



CON ESTA EDICION EXIJA SU LIBRO  
**EL BESO DE LA MUJER ARAÑA,**  
 de Manuel Puig

RECLAME LOS SUPLEMENTOS



# Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 28 DIC 1994

Coloc. N° D-10.355

Buenos Aires, domingo 28 de noviembre de 1993

el país a diario

Año 7-Nº 2003-Precio de este ejemplar: \$1,60  
 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

Mientras regatea su renuncia bajo la amenaza de juicio político, el presidente de la Corte, Antonio Boggiano, guarda en secreto negocios oficiales por más de 1000 millones de dólares

Páginas 2/3

## MIL MILLONES DE RAZONES PARA HACER LA CORTE



### REGRESO

"Es por el cumpleaños de mi hijo", dijo él cuando alquiló el salón de New York City. Ayer a la tarde la disco preparó el subsuelo, enfió abundante champagne y, a la una y media de la madrugada de hoy, los invitados comenzaron a llegar. Bailando hasta el amanecer, eufórico por el alcohol, José Roberto Dromi coronó la semana de su regreso al poder.

### LA TRANSFORMACION DE LA MODA

## ADIOS A LA DICTADURA

Páginas 29/30/31

Hoy Boca contra Newell's  
 Hoy Menotti contra Maradona

Página /89

Educación sentimental,  
 por Osvaldo Soriano

32

(Por Horacio Verbitsky) El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Antonio Boggiano, contra quien esta semana podrían avanzar los procedimientos del juicio político en la Cámara de Diputados, guarda bajo siete llaves un trabajo encargado a tres consultoras estadounidenses para erigir en Puerto Madero un Centro Judicial de 360.000 metros cuadrados al que se mudarían todas las instalaciones de la Justicia nacional que hoy están dispersas en medio centenar de edificios en la Capital Federal. Este es el emprendimiento al que aludió el presidente Carlos Menem en las distintas ocasiones en que formuló declaraciones públicas sobre la erección de una Ciudad Judicial, de la que nunca brindó detalles. Boggiano y Menem estuvieron en comunicación durante los últimos días. Aunque todas las especulaciones señalan como tema la permuta de su cargo en la Corte por una embajada, y si no acepta el juicio político, no es improbable que también haya estado en consideración el megaproyecto edificio. Las transacciones políticas no son incompatibles con los negocios. Uno de los directores de la Corporación Puerto Madero es Eduardo Corach, hermano del secretario legal y técnico de la Presidencia, Carlos Corach, en quien Menem y el ex presidente Raúl Alfonsín delegaron la inducción de tres gestos patrióticos en la Corte Suprema.

### Mis ladrillos

Las obras serían realizadas por empresas de Francia, España y Estados Unidos y financiadas con aportes de organismos internacionales, costarían cerca de mil millones de dólares y la Justicia las recibiría en alquiler por veinte años con opción a compra. Se trata del mayor negocio inmobiliario individual en curso en el país, del que ni siquiera han sido impuestos los restantes miembros de la Corte Suprema. El plan no surge de un proyecto de reforma global de la administración de Justicia, sino como un emprendimiento comercial. El primer anuncio lo formuló el propio Menem, al inaugurar las obras iniciales de Puerto Madero, el 4 de julio de 1990: "En esta zona se construirá un centro cívico en el que se erigirá el nuevo Palacio de Justicia. La decisión ya está tomada". A su lado, sonreía con beatitud Roberto Dro-mi.

El malestar producido por estos acuerdos sigilosos se reflejó en la negativa de los organismos administrativos de la Corte Suprema a pagar una factura por casi 40.000 dólares, autorizada por Boggiano, a un contador vinculado con la organización Opus Dei, quien entregó un informe, también secreto, sobre la reorganización administrativa de la Corte. La reorganización administrativa fue dispuesta por Boggiano en cuanto asumió la presidencia de la Corte y está contemplada en la Ley de Presupuesto para 1994 que el Poder Ejecutivo envió al Congreso; en cambio el negocio edilicio es una iniciativa de la Corporación Antiguo Puerto Madero y su única conexión con el otro trabajo es la intervención de Boggiano en ambos.

El presidente de la Corporación, Eduardo Giana, dijo a este diario que sólo existe por ahora un estudio de prefactibilidad. La carpeta que recibió Boggiano dice: "Centro Judicial en Puerto Madero. Estudio de Factibilidad Técnica". Fue realizado a solicitud de la Corporación Antiguo Puerto Madero por las consultoras estadounidenses Kohn Pedersen Fox Associates-Ove Arup & Partners-Ricci Associates. Está fechado en setiembre de

La Corte Suprema y el Centro Judicial en Puerto Madero, un negocio de más de mil millones de dólares

# BOGGIANO NO SE FIJA EN GASTOS

Entre los elementos de la barricada que erigió en su despacho para impedir que le infieran el gesto patriótico, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Antonio Boggiano, apila dos informes secretos: uno sobre la factibilidad de construir en Puerto Madero una Ciudad Judicial que costaría mil millones de dólares, y otro acerca de la creación de un ente autárquico que administraría los recursos económicos del Poder Judicial. El ultimátum a Boggiano vence hoy. Si mañana no ha presentado la renuncia, progresará el juicio político por la sentencia sustraída. Otra alternativa es la reducción a siete del número de ministros y la necesidad de un nuevo acuerdo para todos. La Justicia diversificaría así las fuentes de su dependencia.

1993 y prevé la construcción de 360.000 metros cuadrados de edificios. Las consultoras ya concluyeron la Fase I del Estudio y han comenzado a trabajar en la Fase II, que es la preparación del pliego de llamado a concurso. Kohn Pedersen Fox Associates es uno de los mayores estudios de arquitectura del mundo, que construyó uno de los edificios principales de la ciudad olímpica de Barcelona y otros en los docks de Londres. Ricci Associates es un estudio de ingeniería. "La Justicia hizo saber sus necesidades, pero la iniciativa fue impulsada desde el primer día por el presidente Menem, que nos llamaba por teléfono para que no nos durmiéramos con ese tema", añadió Giana.

### Pelos en la leche

La Corporación se organizó como una sociedad mixta formada en partes iguales por el Poder Ejecutivo nacional y la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Su primer presidente fue Raúl Juan Vicco, primo del secretario privado de Menem. El 11 de junio de 1990, Grosso concedió un reportaje sobre el tema al semanario *Somos*:

—¿No es una desprolijidad nombrar a Vicco al frente de ese organismo? —le preguntaron. —Nadie indaga los antecedentes técnicos para conformar un directorio. El tiene una trayectoria empresarial y eso es lo que vale. Es un hombre práctico —respondió Grosso.

—Pero el parentesco y la falta de antecedentes despiertan suspiros —insistió la revista.

—Cuando el presidente Menem lo nombró sabía lo que hacía. Esta es una nominación hecha por él —reveló el intendente.

—¿Frente al peligro de corrupción qué reaseguros hay? —preguntó *Somos*.

—Me resulta absolutamente espurio continuar con esta veta del reportaje —se enojó Grosso—. Yo hablo de agregarle un barrio a la ciudad y no de prevenirme de los corruptos. Tomar precauciones sobre la corrupción en una obra que ni siquiera empezó me parece de mala leche, una mala leche nacional, que tiende a ver el pelo en la leche, y no que podemos vender trescientos millones de sachets.

La premonición de Grosso se concretó un año y medio después. En enero de 1992, Vicco debió renunciar, al detectarse no pelos sino bacterias *escherichia coli* en la leche que la empresa familiar que dirigía, ERA SA,

vendía para los planes asistenciales del Estado, no apta para el consumo humano. Asumió entonces como presidente de Puerto Madero Eduardo Giana. También dejó el directorio de la Corporación Benjamín Conde, un buen amigo de las familias Menem y Yoma. Tres semanas después de la llegada de Menem al poder, el fundido Banco del Interior y Buenos Aires, de Carlos Bulgheroni, otorgó a Alfredo Carim Yoma un crédito de 144.000 dólares, sin avales, comisiones ni garantías, destinados al alquiler de una oficina en Avenida de Mayo 654, piso 3°, en la que debía instalarse una Fundación de Ayuda Social que atendería la primera dama. Pero Zulema Yoma nunca llegó a instalarse allí y la oficina quedó en manos de Conde. Luego de la ecepción precoz de Vicco y Conde, Bauzá colocó en la Corporación a sus hombres de confianza: el vicepresidente, Pablo Bossi y los directores Eduardo Corach, hermano de Carlos Vladimiro, el riojano Dante Seva, el ex diputado jujeño David Pope Casas y Gonzalo Arenas.

### Metros más metros menos

Los primeros estudios para determinar la compatibilidad de la Ciudad Judicial con el Plan Maestro de Puerto Madero fueron realizados por la Corporación a solicitud del ex secretario de Justicia César Arias, quien indicó que las necesidades serían de 120 a 150 mil metros cuadrados. El director de Superintendencia Administrativa de la

trucción de la Ciudad Judicial ante la Asamblea Legislativa. El 26 de agosto el Decreto 1801/93 creó la comisión de infraestructura edilicia, integrada por representantes de los ministerios de Justicia y de Economía, la Secretaría General de la Presidencia, la Municipalidad de Buenos Aires y la Corte Suprema. Esta comisión recabó a Puerto Madero que la Ciudad Judicial estuviera sobre el eje de la Avenida de Mayo, en simbólica línea con la Casa Rosada y el Congreso, sede de los otros dos poderes, y que se contemplara la oralidad.

Los estudios que desde hace años realizan el Ministerio de Justicia y la propia Corte Suprema, en programas con apoyo crediticio de organismos internacionales como la AID norteamericana y el Banco Mundial, señalaban una necesidad de 270.000 metros cuadrados. El costo estimado en esas investigaciones para el reciclaje y la adecuación de los edificios existentes apenas supera los 100 millones de dólares, divididos de esta manera: 39 millones para adecuar el 49 por ciento de la superficie ocupada (130.000 m<sup>2</sup>), cuyo estado de conservación es aceptable; 45 millones para el 38 por ciento de la superficie ocupada (102.000 m<sup>2</sup>), cuyas condiciones son regulares; y 23 millones de dólares para recuperar el 13 por ciento de la superficie actual (35.000 metros cuadrados), cuyo estado es deplorable. Si se prefiriera el reemplazo total de los edificios actuales por construcción nueva, el costo por una obra de la mejor categoría, no debería pasar de los 1200 pesos por metro cuadrado, considerando la información suministrada por la Cámara Argentina de la Construcción. Esto daría una suma total de 324 millones.

Sin embargo, el 1° de mayo Menem anunció "el llamado a licitación para la construcción de la Ciudad Judicial de 300.000 metros cuadrados, que será posteriormente alquilada o tomada en leasing por el Estado", y los requerimientos transmitidos a la Corporación Puerto Madero luego de la asun-

ción de Boggiano en la Corte treparon a 360.000 metros cuadrados. A su vez, el precio por metro cuadrado que calcularon las consultoras norteamericanas excedió en un 50 por ciento al que prevían los estudios previos de la Corte Suprema: entre 1600 y 1800 dólares, pero considerando exclusivamente lo que define como costos duros, es decir el edificio pelado. Multiplicado por la superficie del proyecto, se llega a una suma que oscila entre los 580 y los 650 millones de dólares. El estudio de Kohn Pedersen Fox Associates-Ove Arup & Partners-Ricci Associates afirma que a ellos deberían agregarse el costo de la tierra, los honorarios de quienes intervengan, la urbanización del área, los costos financieros, el Im-

puesto al Valé Agregado, la infraestructura edilicia, el mobiliario y el equipamiento. Ese precio tampoco incluye los estacionamientos subterráneos, cuyo costo sería de unos 12 a 16 mil dólares por cochera. La suma de estos rubros no daría en ningún caso menos de mil millones de dólares, pero podría dilatarse por encima de esa suma hiperinflacionada. Las consultoras estadounidenses consignaron que durante el trabajo celebraron entrevistas con funcionarios del Poder Ejecutivo y con las empresas prestadoras de servicios. La construcción insuñiría no menos de cinco años y contaría con financiamiento internacional. Contar con la Ciudad Judicial tornaría a Puerto Madero más atractivo que el emprendimiento inmobiliario competidor de Retiro. Sus autoridades calculan que por cada metro cuadrado de tribunal se habría el doble de edificios para estudios jurídicos y comerciales vinculados. Para las empresas constructoras de Francia, España y Estados Unidos que ya hicieron saber su interés, la construcción de 360.000 metros cuadrados con cliente asegurado constituye un negocio más que atractivo: los shoppings más grandes no pasan de los 50.000 metros, con sus playas de estacionamiento incluidas.

360

mil metros cuadrados es el espacio previsto para la Ciudad Judicial que se levantaría

en Puerto Madero, según el proyecto encargado a tres consultoras norteamericanas.

1000

millones de dólares sería el valor final del megaproyecto. Las obras serían encarradas por empresas francesas, españolas y americanas.

1700

dólares es el valor bruto del metro cuadrado. Pero éste es el valor del edificio pelado.

Corte, Hugo Piacentino, representó en algunas reuniones al Poder Judicial. El 23 de abril de este año Boggiano ocupó la presidencia de la Corte. Una semana después Menem anunció la cons-



EN ESTA BREVE PERO PRECISA ACORDADA,  
LOS MIEMBROS DE LA CORTE DAN A ENTENDER  
QUE NO PIENSAN RENUNCIAR

¿QUÉ DICE?

"PIS Y CACA...  
EL SUPREMO  
TRIBUNAL  
NO SE RINDE"



Al Poder Judicial le permitiría contar con edificios especializados construidos con las técnicas más modernas por el precio de un alquiler. Los puntos discordantes son el incremento injustificado de la superficie a construir y el exorbitante precio del metro cuadrado. Una diferencia de no menos de 700 millones de dólares respecto de los estudios preexistentes.

### El Opus Dei a la ofensiva

La cautela de los movimientos del presidente de la Corte fue hecha añicos por la incontinencia verbal del ministro de Economía Domingo Cavallo, quien el mes pasado reveló que había mantenido reuniones reservadas con Boggiano en las que abogó de palabra para que se modificara una sentencia contraria al Banco Central. Cavallo acusó de corruptos a los ministros de la Corte Enrique Petracchi y Augusto Belluschi, sin saber que la sentencia había sido redactada por Carlos Fayt, quien guardó estoicismo mientras el ministro crucificaba a sus colegas. El puente entre Cavallo y Boggiano es el director del Banco Central, Marcelo Aiello, a cargo del área de liquidaciones. Aiello pertenece como Boggiano a la organización internacional Opus Dei, con filiales en más de cuarenta países y sede central en España. Un ex miembro de la sociedad secreta sostiene que Aiello es un oblat que prestó voto de castidad, de jerarquía igual a la del secretario letrado Guillermo Lozano, quien retiró la sentencia de la secretaría de jurisprudencia. Boggiano es sólo supernumerario y Barra apenas cooperador. Las gestiones de Barra para obtener la renuncia de Boggiano sugieren que en la pugna de lealtades en su corazón, el menemismo se superpuso al Opus.

Otro indicio de los contactos reservados de Boggiano con Cavallo consta en el artículo 28 de la Ley de Presupuesto para 1994. Sostiene que la superintendencia del personal administrativo, técnico, obrero, de maestranza y de servicio, y la conservación, administración y disposición de los bienes y recursos presupuestarios del Poder Judicial de la Nación, "serán de competencia de un ente autárquico en el ámbito de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, según la reglamentación que se establezca por acordada de dicho tribunal". Este artículo fue redactado y remitido al Congreso antes de que la Corte Suprema decidiera crear tal ente. Sin embargo, sus previsiones coinciden con las "Conclusiones y propuestas" que Boggiano recibió el 3 de noviembre del consultor de empresas y asesor financiero Arturo Vázquez Avila, otra pieza en la operación del Opus para controlar el Poder Judicial de la Nación Argentina.

trativo, técnico, obrero, de maestranza y de servicio, y la conservación, administración y disposición de los bienes y recursos presupuestarios del Poder Judicial de la Nación, "serán de competencia de un ente autárquico en el ámbito de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, según la reglamentación que se establezca por acordada de dicho tribunal". Este artículo fue redactado y remitido al Congreso antes de que la Corte Suprema decidiera crear tal ente. Sin embargo, sus previsiones coinciden con las "Conclusiones y propuestas" que Boggiano recibió el 3 de noviembre del consultor de empresas y asesor financiero Arturo Vázquez Avila, otra pieza en la operación del Opus para controlar el Poder Judicial de la Nación Argentina.

### El Oscar de Hollywood

En cuanto asumió la presidencia de la Corte, Boggiano decidió encargarse a la consultora Pistrelli Díaz & Asociados, representante en la Argentina de Arthur Andersen Consulting, un estudio para la transición de la justicia. Fóbico hacia la prensa, Boggiano explicó que la consultora norteamericana era una garantía contra cualquier filtración informativa. "Son los que se encargan de escrutar los votos para el Oscar de Hollywood y nunca hubo un trascendido", apoyó Eduardo Moliné O'Connor, Pistrelli Díaz presupuestó su trabajo en cien mil dólares, pero aceptó reducir sus honorarios. La AID aportaría 25.000 dólares, la Corte unos 40.000.

Mariano Cavagna Martínez se opuso. En el Ministerio de Justicia, en la Corte nacional, en la Suprema bonaerense había estudios sobre la reforma en los que Cavagna había intervenido desde 1987; sólo faltaba llevarlos a la práctica para lo cual había financiamiento nacional y de organismos internacionales, dijo. El Banco Mundial había adelantado un millón de dólares al Ministerio de Justicia para la realización de un proyecto que avalara la solicitud de 150 millones de dólares para la reforma ju-

dicial. No tenía sentido prescindir de toda esa experiencia y confiar sólo en una consultora sin antecedentes en la materia, arguyó.

Luego del Acuerdo en el que Cavagna formuló sus objeciones, Boggiano le recriminó:

—Vos me querés voltear de la presidencia.

—¿Cómo podés ser tan boludo? ¿No te das cuenta que ocupás ese lugar porque yo di un paso atrás para evitar fracturas?

—Te agradezco que me ayudes a incorporar otro punto de vista —se esfumó Boggiano, quien no ama las discusiones. Pero una semana después Cavagna fue despojado de todo poder interno: Levene lo reemplazó en el seguimiento de la reforma penal; Moliné se hizo cargo de la Escuela Judicial y la capacitación para el juicio oral; Nazareno se incorporó al Consejo de la Magistratura. Sólo le dejaron el diseño de un escudo de la Corte y de un botón identificatorio para el ojal de la solapa de los ministros, tareas trascendentes, si las hay.

### Arte de magia

Por arte de magia las consultoras Pistrelli & Díaz y Arthur Andersen designaron como líder del proyecto al contador Vázquez Avila. Una de sus hijas ya había sido nombrada antes en dependencias de la Corte. Junto con él fueron designados para colaborar varios secretarios de Boggiano y de Barra. El 3 de noviembre Vázquez Avila

entregó las conclusiones de su trabajo en 200 fojas y una breve síntesis, acompañada por un juego de cuadros proyectables como diapositivas, con gráficos y dibujitos. La información contenida en esos papeles fue cuestiona-

es el decreto que creó la Comisión de Infraestructura Edilicia. Fue firmado el 26 de agosto de este año.

entregó las conclusiones de su trabajo en 200 fojas y una breve síntesis, acompañada por un juego de cuadros proyectables como diapositivas, con gráficos y dibujitos. La información contenida en esos papeles fue cuestiona-

da por el personal de carrera de la Corte, que señaló gruesos errores. Por ejemplo, allí se mencionaba la existencia de cinco mil vehículos que esperan ser rematados, por los que podría obtenerse no menos de 5 millones de dólares. En realidad no serían más de dos mil, pero el 90 por ciento no podrían rematarse porque son propiedad de particulares que están litigando por ellos. Sólo 200 podrían ponerse a la venta. Tampoco serían exactos los datos que el informe consigna respecto de ausentismo laboral y cumplimiento de horarios.

Una gacetilla de prensa emitida por Boggiano el 4 de noviembre sostuvo que "dicha propuesta se encuentra a consideración de los señores ministros de la Corte". Sin embargo, Boggiano guardó las 200 fojas del estudio como material reservado, sin dar conocimiento de su contenido a los otros ocho jueces de la Corte, a quienes sólo les entregó la síntesis, los dibujitos y un Proyecto de Acordada y varios anexos, que prevén la designación de un Administrador de la Corte Suprema de Justicia, con rango superior al de juez de Cámara, remuneración inicial básica de 5500 pesos mensuales y estabilidad por ocho años. La delegación de funciones que se propicia lo convertiría en un superministro con poderes omnímodos.

El 18 de noviembre, por la Resolución 1056/93, en el Expediente 1786/93 de Superintendencia Administrativa, Boggiano ordenó el pago de 38.332 pesos a Vázquez Avila. Esa resolución recuerda que el vicepresidente Barra remitió las actuaciones "para que se proceda a la liquidación y pago de la factura citada, dejando constancia que por tratarse de información reservada, recién se está en condiciones de formalizar la contratación pertinente". Añade que el gasto "no se encuentra amparado en orden de compra alguna". La Subsecretaría de Administración se negó a cancelar la factura aduciendo que no existía una actuación administrativa de la que surgiera la necesidad del trabajo; no hubo licitación ni concurso de precios para seleccionar al consultor; no se firmó contrato; no existió orden de compra; y no existe objeto de la contratación, ya que Boggiano está sentado sobre sus presuntas 200 fojas que nadie ajeno al Opus Dei ha podido ver. De este modo, el órgano máximo del Poder Judicial amaga con convertirse en una sociedad secreta, no sometida ni siquiera al contralor de todos sus miembros.

En casi dos siglos de historia, la Argentina no había conocido una situación similar. No sólo la Corte rehusó pagar el trabajo encomendado por su presidente. Tampoco el programa de la Agencia Internacional para el Desarrollo de los Estados Unidos-Fundación La Ley aceptó la factura del contador Vázquez Avila: una regla estatutaria de la AID es la difusión pública de los estudios que financia, y en este caso se trata de un documento secreto. En su comunicación con la AID, igual que en la gacetilla de prensa, Boggiano sostuvo que el trabajo integro había sido sometido a consideración del Acuerdo de ministros. Pero el organismo estadounidense y la Fundación La Ley tomaron contacto con otros ministros de la Corte y comprobaron que eso no era cierto. Una tercera opinión crítica proviene del Banco Mundial, cuyo experto internacional en administración de Cortes, el norteamericano Robert Page, sostiene que el trabajo entregado en 1991 por un equipo que condujo el ingeniero Leonardo Schvarstein (Diagnóstico de Estructura y Propuesta de Solución) merece muy pocos agregados, como no sean las estrategias de implementación. La dimensión escandalosa de este episodio es tal, que el propio Vázquez Avila ha preferido poner distan-

cia. El papel con membrete en el que presentó su liviano informe a Boggiano consigna una dirección en la Avenida Córdoba 315, piso 4º, y los teléfonos 313-5325/6657. En esos números se informa que el contador Vázquez Avila ya no trabaja allí y que las oficinas no le pertenecen.

—¿Pero qué hay allí?

La consultora Business Bank Services —responde el amable interlocutor. Durante tres días, este diario intentó comunicarse con el domicilio particular de Vázquez Avila, en el número 797-9425 suministrado por Business Bank Services. Nunca estaba ni respondió a los mensajes. Es posible que las negociaciones entre peronistas y radicales lo hayan sumido en la melancolía: una de las consecuencias del Pacto Menem-Alfonsín sería que el presupuesto del Poder Judicial fuera administrado por el futuro Consejo de la Magistratura y no por un tecnócrata del Opus Dei.

### Nunca en domingo

Hoy vence el plazo del ultimátum que el gobierno nacional transmitió a Boggiano. Si a primera hora de mañana no presentara su renuncia, esta semana se aceleraría el ritmo de las actuaciones de la Comisión de Juicio Político y del expediente penal del juez federal Adolfo Bagnasco, que investigan el recurso de arrancatoria en la causa de la sentencia contra el Banco Central, donde todas las evidencias lo apuntan. El uso de este arma acicatea a Barra, quien se ha convertido en el principal propulsor de los gestos patrióticos, ya que de otro modo también él se vería involucrado, como firmante de la sentencia desaparecida y de la que procuró sustituirla.

La semana pasada, Boggiano estaba entre el Vaticano y la cárcel. Ayer, entre Roma y la cárcel. Hoy está entre Guayaquil y la cárcel y el lunes no tendrá alternativas", dijo uno de los operadores políticos del gobierno nacional que participa en las cuestiones vinculadas con la Justicia. Su cabeza sería el primer tributo al Pacto Menem-Alfonsín. Si el amor a la Patria fuera menos agudo entre sus colegas, se redoblarían los esfuerzos por conseguir la jubilación de Ricardo Levene (h.). La negociación con su hijo, Ricardo Levene (n.) es conducida por el secretario de Inteligencia del Estado Hugo Anzorreguy, en el estudio de cuyo padre Manuel Arauz Castex ejerce la profesión Ricardo III.

Este fin de semana, los negociadores peronistas de la reforma se reunieron en el despacho de Alberto García Lema para discutir las posiciones que llevarán a la nueva reunión de mañana con los radicales. La novedad que consideraron fue un proyecto de reducción del número de ministros de la Corte, de nueve a siete, que impondría la necesidad de un nuevo acuerdo del Senado para los actuales. En cualquiera de esas variantes, el viernes 3, al abrirse la Convención Radical, Alfonsín podría comunicar a sus correligionarios que si la Justicia no es independiente, al menos se ha diversificado la fuente de los estímulos a los que responde. Una semana más tarde, el Congreso abriría la puerta para la reelección indefinida del Padre de la Corte. El festejo sería doble, porque ese día se cumplirán los primeros diez años de la demoque.



Alguno de ellos puede ser juez de la Corte

# LOS CANDIDATOS

## Italo Luder

Derrotado como candidato peronista a la presidencia de la Nación, rechazó el ofrecimiento de Raúl Alfonsín para presidir la Corte Suprema nombrada en 1983. Es constitucionalista, con trabajos sobre sociología del Congreso y de los partidos políticos editados en la década del 40. En aquellos años era radical y vivía en Santa Fe. Se sumó al peronismo recién en el '47. Llegó así a La Plata como abogado de la Fiscalía de Estado y en 1949 fue electo constituyente. A partir del '55 se dedicó a la profesión, hasta 1973, cuando asumió como senador nacional. Fue presidente del Senado después de la muerte de Perón (1 de julio de 1974), y presidente provisional de la Nación en 1975. Durante esta gestión creó el Consejo de Seguridad nacional y firmó el decreto de "aniquilación" de la subversión, con el que las Fuerzas Armadas intentaron justificar después la represión ilegal. Tras su frustrado intento por alcanzar la Presidencia de la Nación en 1983, accedió a la Cámara de Diputados en 1987 como primer candidato de la lista de Antonio Cafiero en Buenos Aires. En 1988 se opuso a la reforma constitucional que intentaron



Luder, ex presidente.

Alfonsín y Cafiero. Como producto de un acuerdo entre el entonces coronel Mohamed Ali Seineldín y el presidente electo Carlos Menem, se convirtió en 1989 en el primer ministro de Defensa del actual gobierno. Desde ese cargo promovió el cierre de los procesos judiciales iniciados después de los alzamientos de Semana Santa, Monte Caseros y Villa Martelli y firmó la primera tanda de indultos menemistas, que benefició a los rebeldes carapintadas. Después de su alejamiento de Defensa en enero del '90, su nombre sonó para integrar la Corte ya en aquel año. Fue designado en cambio como embajador argentino en Francia, cargo al que renunció en oc-

Se sabe quiénes pueden caer: Antonio Boggiano, o Eduardo Moliné O'Connor, o Julio Nazareno, e incluso Ricardo Levene. Entre sus posibles reemplazantes para ministros de la Corte Suprema suenan Italo Luder, Germán Bidart Campos, Aída Kemelmajer de Carlucci, Héctor Masnatta e Ideler Tonelli. Caerán dos, quizá tres. Dos o tres de la segunda lista, pues, podrían ser jueces del tribunal supremo. He aquí su retrato.

Producción: Andrea Rodríguez

tubre último. En el ámbito académico se desempeñó como profesor de Derecho Penal en las universidades de La Plata, de Buenos Aires y Católica Argentina.

## Germán Bidart Campos

Es un jurista y catedrático reconocido internacionalmente, con vasta producción bibliográfica. Sus colegas lo consideran uno de los constitucionalistas argentinos más importantes de todas las épocas. No se le conoce vinculación con grupos políticos o económicos, mantiene en cambio muy buenas relaciones con la Iglesia Católica. No tiene experiencia ni política ni judicial. Dedicó toda su vida a la cátedra. A pesar de su presidencia política y su renombre, se convirtió en una víctima fugaz de la dictadura: su nombre y teléfono aparecieron en la agenda de una alumna secuestrada en Bahía Blanca. Fue detenido en la oficina del Registro Civil de Buenos Aires, en donde se desempeñaba como director. Permane-



Bidart Campos, académico.

ció detenido durante un día, hasta que se aclaró el error. En sus posturas ha sido siempre un liberal, defensor de la incorporación directa de los derechos humanos a la legislación interna, sin necesidad de leyes explícitas. En contraposición con Tonelli, es un arduo defensor de la justiciabilidad de todas las decisiones políticas, del acrecentamiento del poder de los jueces frente a los poderes políticos; de todos modos, siempre sostuvo esta postura desde la bibliografía, nunca desde la práctica, como Tonelli.

## Aída Kemelmajer de Carlucci

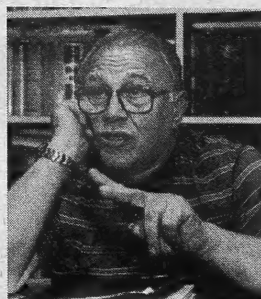
Estudió en la Universidad de Mendoza junto con los funcionarios del gobierno menemista Eduardo Bauzá,

Rodolfo Díaz y Roberto Dromi, con quienes conserva una estrecha amistad desde aquella época de estudiante. Durante 17 años ejerció la profesión, que comparte con su esposo, Nedo Carlucci, otro abogado mendocino. Aunque se declara independiente y no se le conocen relaciones con el mundo de la política, llegó a la Corte Suprema de la provincia en 1983, propuesta por el gobernador radical Felipe Llaver. Está considerada como una jurista estudiosa, de buen nivel técnico. Tiene más de diez libros publicados sobre Derecho Civil, su especialidad. Es profesora en la Universidad Nacional de Cuyo y en la Universidad de Mendoza. Desde hace tres años, todos los veranos, dicta cursos de posgrado en la Universidad de París, e integra las academias nacionales de Derecho de Buenos Aires y de Córdoba. Como jueza de la Corte mendocina, en 1989 elaboró el proyecto de la sentencia que impidió la postulación de José Bordón para un nuevo mandato de cuatro años al frente de la Gobernación. En el ámbito judicial de Mendoza es muy respetada y sus fallos son considerados impecables. El 1992 fue convocada por el Ministerio de Justicia de la Nación para integrar una comisión de estudios sobre la unificación de los códigos Civil y Comercial.

## Héctor Masnatta

Fue ministro de la Corte Suprema designada por el peronismo en 1973. Su nombre ya sonó para volver a integrar el tribunal en 1987, cuando el gobierno de Raúl Alfonsín proyectaba la ampliación del número de sus miembros de cinco a siete. Considerado uno de los mejores juristas del peronismo, su especialidad es el Derecho Civil. Mantiene una buena relación con la UCR, desde que llegó de su mano a la función pública: fue el brazo derecho de Carlos Alconada Aramburú en el Ministerio de Justicia de Arturo Illia. En 1973 dio el salto al camporismo, y así llegó a la Corte Suprema. Desde entonces permaneció siempre en el peronismo. Junto al actual procurador del Tesoro, Alberto García Lema, representó al PJ en las discusiones de Antonio Cafiero con el radicalismo por la reforma constitucional de 1988. En 1992 volvió a integrar la comisión de juristas del Gobierno en favor de la reforma, que presidía Eduardo Menem. Mantuvo sin embargo márgenes de independencia y se negó a firmar el dictamen de aquella comisión cuando las presiones de los jueces de la Corte Rodolfo Barra y Mariano Cavigna Martínez abortaron la creación de un Tribunal Constitucional que hubiese recortado las facultades de la Corte Suprema.

Actualmente se desempeña como presidente de la Auditoría General de la Nación. En el ámbito académico es

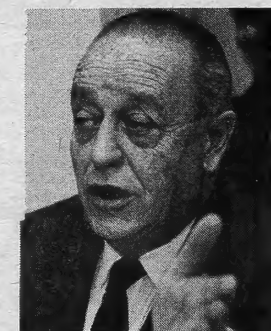


Masnatta, por la vuelta.

un respetado civilista, profesor de Contratos Civiles en la Universidad Nacional de La Plata y de Buenos Aires. Su trayectoria hace suponer que, enfrentado a la resolución de casos de derechos humanos y garantías individuales, tendría una postura democrática. En la Corte del '73 fue uno de los grandes impulsores del fallo Mellor Goodwin, que impidió a los grandes grupos económicos obtener ganancias injustificadas a través de litigios tributarios.

## Ideler Tonelli

No es la primera vez desde la asunción del gobierno menemista que su nombre suena para integrar la Corte Suprema de Justicia como un hombre de consenso entre el oficialismo y la UCR. Tiene una reconocida trayectoria en la Justicia: fue camarista del fuero contencioso administrativo federal a partir de 1973, permaneció en el cargo durante el Proceso, fue de los jueces confirmados en 1983 y renunció recién en 1985. En el ámbito judicial se lo recuerda como un excelente camarista, un juez independiente, con mucha experiencia y profesionalidad, y al mismo tiempo un buen jurista. En su larga práctica en el fuero contencioso administrativo —que controla los actos de la administración central— nunca siguió las políticas del Poder Ejecutivo y es de aquellos juristas que sostienen que hay determinadas decisiones que son



Tonelli, siempre candidato.

de prudencia política y que deben ser respetadas por la Justicia mientras no pisen claramente la frontera de derechos y garantías individuales. Es considerado a la vez como un hábil político, un componedor nato, con trayectoria en la función pública: comenzó su militancia en la UCR, pasó luego por las filas de la UCR y el MID, para regresar finalmente al radicalismo. En el gobierno de Alejandro Lanusse se desempeñó como asesor del ministro de Defensa José Cáseres Monié. Con el camporismo fue asesor de gabinete de José Ber Gelbard en Economía. Durante la gestión de Alfonsín se desempeñó como subsecretario de Justicia, donde negoció la Ley de Obediencia Debida, y ministro de Trabajo en una etapa de negociaciones muy duras con el sindicalismo. Después de retirarse para ejercer la profesión, volvió a la función pública con la intervención menemista a Corrientes, como sucesor de Claudia Bello, para consensuar con todas las fuerzas políticas provinciales la salida electoral. En el ámbito académico se desempeñó como decano de la facultad de Derecho de la Universidad Católica de La Plata en la época en que monseñor Antonio Plaza era arzobispo de La Plata.

## Bauzá, juicio sí, juicio no

El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, recibió ayer por la mañana en su despacho a uno de los integrantes de la Comisión de Juicio Político, el diputado Alberto Balestrini. Juntos trataron la anunciada decisión de los diputados justicialistas de avanzar el próximo miércoles con el juicio político contra el presidente de la Corte Suprema, Antonio Boggiano, el más comprometido de los ministros en el publicitado caso del robo de la sentencia.

Al oficial como vocero de su pares justicialistas en la comisión, Balestrini dijo que "existe una presión muy fuerte" en la Cámara para que el juicio avance. Según su punto de vista, el proceso no puede tener marcha atrás porque la declaración de un secretario de la Corte, Jorge Migliore, ante la comisión, dejó a Boggiano en una situación que describió como muy comprometida. Migliore confirmó que el fallo sustraído fue pedido a la Secretaría de Protocolos del tribunal por orden expresa de Boggiano.

La especial preocupación del Gobierno por la suerte del titular de la Corte, esta vez, se explica porque el juicio político —dice— "viene a obstruir las febriles gestiones" para conseguir la renuncia de por lo menos tres ministros de la Corte, una de las condiciones impuestas por Raúl Alfonsín para sellar definitivamente el acuerdo por la reforma de la Constitución.

Alfonsín puso como plazo la reunión de la Convención Nacional de la UCR, el viernes que viene. Los tiempos se acortan y —según confió un legislador muy vinculado con la Casa Rosada— el Gobierno resolvió ponerle paños fríos a la ofensiva de los legisladores de la Comisión de Juicio Político. El problema es que un juicio demoraría mucho más de lo que Alfonsín está dispuesto a esperar y complicaría la búsqueda de una salida más elegante que arrastre no a uno sino a varios miembros de la Corte.

El otro tema que embarraría las relaciones con los alfonsinistas es que los diputados peronistas quieren resucitar el juicio político contra Augusto Belluscio, el único ministro cuyo cargo cuenta con el aval radical.

ARQUITECTURA  
& DISEÑO

ALBERTO SCIGLIANO  
ARQUITECTO

632-4052

## CALEFACCION CENTRAL

Radiadores de Aluminio y Fundición - Nacionales e Importados  
Calderas a Gas o Gas Oil - Agua o Vapor - Termocentrales  
Electrobombas - Termostatos - Accesorios

BALANCE TERMICO SIN COSTO  
CONSULETOS ANTES DE COMPRAR O CONSTRUIR

SIDAR S.R.L.

25 de Mayo 1475 - Tel/Fax (0535) 60639/60691 - 5929 HERNANDO-Cba.



# **Todo el que trabaja por su cuenta debe tener su CUIT...**

...porque trabajar en forma independiente lo convierte  
en Trabajador Autónomo;

...porque ahora cada Trabajador Autónomo  
DEBE estar inscripto en la DGI;

...porque el que no esté inscripto en la DGI  
no podrá entrar al nuevo Sistema Previsional  
hasta que no regularice su situación;

...porque el que no tenga CUIT  
no podrá realizar NINGUN TIPO  
DE TRAMITES OFICIALES O GESTIONES PUBLICAS;

...y porque quien contrate los servicios  
de un Trabajador Autónomo estará obligado  
a pedirle que le exhiba  
su número de CUIT y sus PAGOS AL DIA...

## **...para no quedar al margen de la ley !**

SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION

## Garay acusa

El ex secretario de Planeamiento de la comuna metropolitana, Alfredo Garay, salió al cruce de las acusaciones efectuadas en su contra por el concejal ucedista Fernando Bustelo al afirmar que el edil "nunca pudo comprender la estructura conceptual del Código de Planeamiento", por lo que "sólo logró notoriedad por esa denuncia", en alusión a la presentación judicial respecto de la desaparición del Plano Maestro de la Capital Federal. El viernes último, la investigación derivó en el allanamiento de las oficinas del concejal. "Tengo la mejor disposición para que la Justicia investigue toda la actuación de la Secretaría de Planeamiento, como en el caso del Plano Maestro, donde ya en una oportunidad un juez desestimó la acusación del concejal Bustelo por falta de todo sustento", aseguró Garay. "Como en otras ocasiones, el concejal pretende convertirse en el comentarista de las actuaciones del juez, sólo que en esta oportunidad estaban allanando sus propias oficinas", agregó.

## EL PACTO



Los encargados de plasmar la letra chica del Pacto de Olivos encontraron ayer otra piedra en el camino. Los senadores hicieron llegar a Bauzá sus temores de que les recorten el mandato de nueve años a cuatro.

(Por María O'Donnell) Al margen del sacudón en la Corte Suprema, las negociaciones entre los delegados de Carlos Menem y Raúl Alfonsín por la reforma de la Constitución provocaron una reacción corporativa del Senado.

Los alfonsinistas habían propuesto reducir de 9 a 4 años el mandato de los senadores y los menemistas no pusieron reparos. Pero el titular de la Cámara de Diputados, Jorge Matzkin, le comunicó ayer a Eduardo Bauzá que "los senadores no quieren saber nada" con el acortamiento de sus mandatos. Por un requisito obvio, el dato no es menor: la Cámara alta deberá aprobar los cambios que se introduzcan en el proyecto que declara la necesidad de reforma.

La ofensiva de los senadores responde a que, además de acortar sus

mandatos, la reforma podría arrebatarle uno de sus espacios más preciados de poder. Con la creación del Consejo de la Magistratura, la Comisión de Acuerdos dejará de ser el lugar donde se reparten las vacantes de la Justicia. Para colmo, los radicales quieren que el Senado no tenga ninguna participación en la designación de jueces (ver gráfico).

Dentro de todo, era un cambio previsible. Pero los alfonsinistas propusieron, el miércoles pasado, acortar el mandato de los senadores a cuatro años, para que la Cámara se renueve en su totalidad en cada elección presidencial. En el Pacto de Olivos ya había quedado establecida la incorporación de un tercer senador para cada provincia por la minoría y la elección directa de los legisladores. Para compatibilizar los tres cambios, los

delegados de Alfonsín diseñaron un cronograma posible: elegir en forma indirecta y por sistema de mayoría y minoría el tercer senador en 1995, y esperar a 1999 para instrumentar el voto directo.

Los menemistas no aceptaron, porque se oponen al acortamiento de los mandatos vigentes y hay quince legisladores que fueron electos hasta el 2001. Uno de ellos es Augusto Alasino, ni más ni menos, uno de los que participan por el oficialismo en la mesa de los acuerdos. En principio, se había resuelto que el senador radical José Genoud y el peronista Carlos Juárez se encargarían de elaborar una propuesta alternativa.

No hizo falta. Después de que el diputado Matzkin le transmitiera a Bauzá las suspicacias que se habían levantado entre los senadores, los ne-

REGALE UN BIEN QUE  
QUEDARA PARA  
SIEMPRE EN LA  
FAMILIA.

Cronógrafo con alarma  
Sumergible a Profundidad

CON CADA  
CITIZEN  
TITANIUM  
EXIJA EL  
CERTIFICADO  
DE BIEN DE  
FAMILIA.



DIRECCIÓN NUEVO

Inalterable.  
Eternamente nuevo.  
Más fuerte que el acero.  
Más suave que la seda.  
Más liviano que una pluma.  
El reloj supremo.

**CITIZEN  
TITANIUM**

Sumergible a profundidad

El ballottage  
no cierra

(Por M.O'D.) Raúl Alfonsín admitió ayer desde Corrientes que no descartaba la posibilidad de volver a encontrarse con el presidente Carlos Menem. Sus negociadores vienen avanzando a pasos decididos en el diseño del acuerdo por la reforma de la Constitución, pero el grupo técnico alega que existe un tema que sólo puede ser resuelto en una instancia política. Es el ballottage.

La doble vuelta está contemplada en el acuerdo que ambos firmaron en Olivos, el problema es qué piso de votos deberá sacar un candidato para evitar el trámite del ballottage. El 45 por ciento es un punto intermedio entre las aspiraciones radicales y peronistas. Sin embargo, el alfonsinismo quiere imponer un segundo requisito: que deba existir una diferencia de cinco puntos entre el primer y el segundo candidato más votado. Los menemistas se oponen.

Mientras esperan que se allane la diferencia en otro nivel, los negociadores de Menem se dedicaron ayer a estudiar aquellos puntos que tampoco fueron acordados, pero que deben encontrar una solución en el marco de la comisión negociadora. Los principales son:

- El mecanismo que le permitiría al Congreso destituir al jefe del Consejo de Ministros. Para los radicales, el voto de una moción de censura se inicia en Diputados con una mayoría simple y el mismo condición corre para su destitución. Los peronistas prefieren que sea una Asamblea Legislativa la que resuelva con el voto de los tercios.

- El modo de designación de los jueces. Se acordó la creación del Consejo de la Magistratura que tendrá, entre sus funciones, "una intervención decisiva" en el nombramiento de los magistrados. Los menemistas quieren que el Consejo eleve una terna de nombres al Presidente para que seleccione uno y después envíe su pliego al Senado. Los alfonsinistas prefieren evitar el trámite del Senado.



de sus mandatos

# AFUERA

gociadores del oficialismo empezaron a estudiar ayer una propuesta alternativa, cuyo dato más significativo es que supone una reducción menor de los mandatos: en lugar de 4 años, 6. El esquema es el siguiente: partiendo del supuesto de que la Capital Federal pasará a ser una provincia, la idea es que la Cámara alta se renueve de a tercios. Es decir, que cada dos años ingresarán tres legisladores de ocho provincias.

El tema estuvo presente en la reunión que ayer mantuvieron en la Procuración General del Tesoro los negociadores de Menem para la reforma de la Constitución. Como los alfonsinistas se habían quejado, o "pataleado" según un menemista, porque sus interlocutores nunca presentaban las propuestas por escrito, los hombres del Gobierno se reunieron ayer en la Procuración con el lápiz afinado. El objetivo era preparar el borrador que llevarán el lunes al Salón Gris

del Senado, el escenario de los encuentros donde se escribe "la letra chica" del Pacto de Olivos.

En el edificio de la calle Posadas se congregaron el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá; el Legal y Técnico, Carlos Corach; el constitucionalista Alberto García Lema; los diputados Jorge Yoma y Alberto Piotti; y el senador Augusto Alasino. Durante toda la tarde revisaron los puntos en los que se ya se llegó a un acuerdo y los que faltan definir (ver recuadro).

En principio, quedó establecido que el lunes aceptarán la propuesta radical de darle rango constitucional al gabinete, pero sin cambiarle el nombre. Los delegados de Alfonsín habían propuesto llamarlo Consejo de Ministros. En rigor de verdad, la diferencia es semántica y no introduce cambios en la práctica del actual gobierno, que todos los jueves celebra reuniones de gabinete.

## PODER JUDICIAL

### ACUERDO EN

- Crear un Consejo de la Magistratura integrado por miembros del Poder Ejecutivo, del Congreso, jueces y abogados (elegidos por sus pares), y presidido por el titular de la Corte Suprema.

- El Consejo será un órgano permanente, manejará los recursos de la Justicia, funcionará como tribunal de disciplina y tendrá una "intervención decisiva" en el nombramiento de jueces.

### DESACUERDO EN

- El modo de designación de los jueces. Para los radicales, debería ser una competencia exclusiva del Consejo. Para los menemistas, el Consejo tendrá que elevar una terna al Poder Ejecutivo para que seleccione un nombre y envíe después su pliego al Senado. En la negociación, los alfonsinistas admitieron la intervención del Presidente, pero resisten la instancia del Senado.

## PODER EJECUTIVO

### ACUERDO EN

Darle rango constitucional al gabinete.

- El jefe del gabinete o ministro coordinador tendrá a su cargo la administración pública y será responsable ante el Congreso, donde brindará informes periódicos sobre la gestión de gobierno.

- El Presidente no podrá dictar decretos de necesidad y urgencia para las cuestiones electorales, penales y tributarias.

### DESACUERDO EN

- Integrar al Poder Ejecutivo con el Presidente y el jefe del gabinete o ministro coordinador, como propusieron los radicales. Para los peronistas, debe ser unipersonal.

- Domingo Cavallo objetó que entre las atribuciones del jefe del consejo de ministros esté comprometida la ejecución de la ley de presupuesto.

## PODER LEGISLATIVO

### ACUERDO EN

- Agilizar el trámite parlamentario de la sanción de las leyes mediante la reducción de dos de las revisiones previstas por la actual Constitución.

- Extender las sesiones ordinarias hasta el 30 de noviembre.
- Reafirmar que la intervención federal es competencia del Congreso.

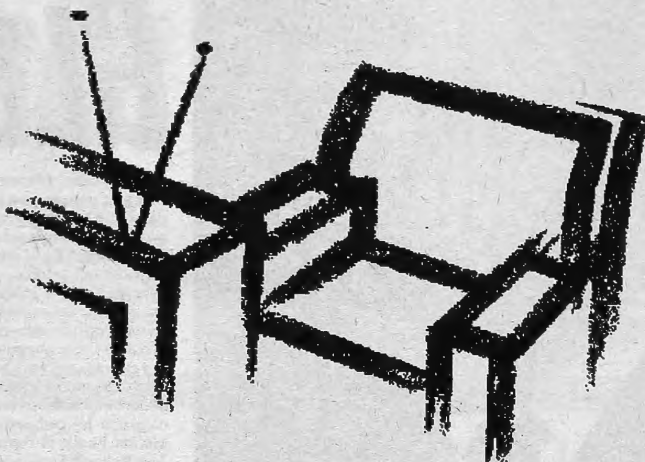
- Diseñar un mecanismo que le permita al Poder Legislativo destituir al jefe de gabinete o ministro coordinador.

### DESACUERDO EN

- Modificar la exigencia del quórum para que en lugar de ser un requisito a la hora de comenzar con una sesión se aplique sólo para la votación, como proponen los peronistas.

- La mayoría necesaria para iniciar el voto de censura al ministro coordinador o jefe de gabinete. Para los radicales, se lo destituye por mayoría absoluta en Diputados y para los peronistas, en Asamblea Legislativa.

PROGRAMA NACIONAL  
DE PREVENCIÓN DE FACTORES  
DE RIESGO CARDIOLÓGICO.



**Si se queda sentado ahí,**



**lo va a sentir aquí.**

Es cierto que a veces uno está demasiado cansado como para levantarse.

Pero lo mejor que le puede pasar a su corazón es salir a caminar.

El sedentarismo es un hábito de las ciudades, y uno de los enemigos del corazón.

Hacer ejercicio físico, en lo posible al aire libre, es el mejor remedio porque activa la circulación general.

Pero para que sea realmente útil, sobre todo después de los 30 años, tiene que adecuarse a la edad, el entrenamiento y la actitud personal.

Sin embargo, caminar 15 ó 20 minutos todos los días, a paso vivo, es un eficaz ejercicio al alcance de todo el mundo.

No se quede sentado ahí.

Afuera está la vida.

**Es su corazón. Quiéralo bien.**



MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL DE LA NACION.

**Página/12**

EN MAR DEL PLATA  
Tel/Fax (023) 2-5194

**Página/12**

EN CHACO  
Tel.: 0722-29911

# Molina Pico sería absuelto por el GLORIA Y LOOR,

(Por Gabriel Pasquini) "Me alegro, porque va a seguir en su puesto." El diputado radical Víctor Bisciotti sonreía, mientras extendía la mano. "Y yo lamento que usted ya se va", retrucó, rápido, el almirante Enrique Molina Pico, con una sonrisa del mismo calibre. El episodio ocurrió esta semana y confirma la versión que publicó la prensa y circula en el Parlamento y en el Ministerio de Defensa: el tribunal de honor formado en la Armada para juzgar los comportamientos de Molina Pico y el contraalmirante José Roberto Fernández salvará la cabeza del jefe de la fuerza. El código disciplinario reivindicado por el general José de San Martín hace más de un siglo y medio también puede servir para resolver el juego político interno de la Armada y su relación con el Gobierno, en el marco de la primera crisis militar de la era Camilión.

Todo indica que el jefe de la Armada será salvado por el tribunal de honor. En el Congreso se aseguraba que "hay un 90 por ciento de posibilidades de que así sea". Fuentes vinculadas con el tribunal indicaron a **Página/12** que será así por tres razones: primero, para mantener el prestigio institucional de la fuerza; segundo, porque estos temas se resuelven dentro y no fuera del edificio Libertad; y por último, porque Molina Pico no cometió falta alguna al honor, un valor que —dijeron— "no se maneja igual que en los medios" (ver aparte).

El jefe de la Armada, almirante Enrique Molina Pico, obtendría la absolución en el tribunal de honor y mantendría su cargo, pero el saldo de la primera crisis militar de la era Camilión deja dos derrotas —en el Ejército y en la Fuerza Aérea— y la deficiencia de los mecanismos civiles para imponer obediencia. Todo quedó en manos de una institución arcaica cuyos códigos son diferentes de los de los simples ciudadanos.

## Fernández, el escribiente

El contraalmirante Fernández estaba fascinado por su creación: un informe conocido como "Concepción estratégica naval", que preparó cuando la Armada era conducida por el almirante Jorge Ferrer, hoy retirado. Además de opinar sobre las políticas de defensa —un área que está prohibida a los militares—, el texto pone en blanco sobre negro una verdadera obsesión de los marinos: la muerte de la Prefectura y el retorno del control total sobre las aguas a manos de la Armada.

Las consideraciones del reporte, por supuesto, no son inventos de Fernández: son compartidas por la plana mayor de la Armada. Pero Fernández amaba su documento, una auténtica perla en una carrera sin grandes hitos. Ferrer fue reemplazado por Molina Pico y "Concepción estratégica naval" siguió su curso: fue impreso y repartido en despachos oficiales, que incluían al Ministerio de Defensa. Lo

que nadie esperaba es que Fernández lo lanzara al mundo en una conferencia de prensa.

El presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, Miguel Angel Toma, exigió en público y en privado que hubiera un castigo. El contexto era complicado: pequeñas señales de rebelión habían asomado entre los retirados del Ejército y de la Fuerza Aérea, que hacían agitación en reuniones y enviaban notas iracundas a sus superiores. Era necesario tomar medidas que frenaran el avance militar.

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, anunció sanciones para los retirados del Ejército y la Fuerza Aérea y fue desmentido por las dos cúpulas respectivas. La relación de fuerzas era desfavorable —explicaron los jefes respectivos— y las sanciones se quedaron en una vaga advertencia que, por supuesto, los retirados desoyeron: de inmediato hicieron un acto semipúblico en el que criticaron abiertamente la política oficial hacia los jubilados militares y las Fuerzas Armadas en general, a las que consideran en virtual proceso de extinción.

## Siempre fuimos compañeros

En ese clima, Fernández exigió a Molina Pico que, al igual que sus padres del Ejército y la Fuerza Aérea, desmintiera a Camilión y explicara que el documento era perfectamente conocido en Defensa y no debía haber sanción alguna. Molina Pico le pidió paciencia y le aseguró que podía arreglar la cuestión en privado, cuando viajara con el ministro a Estados Unidos. Fernández se empujó y el asunto culminó con su retiro. El contraalmirante no es un hombre de fortuna. Sus compañeros de promoción —entre los que está Molina Pico— lo saben y hasta estaban dispuestos a darle un destino de lujo un día antes de que cometiera la gaffe de la conferencia de prensa: iban a enviarlo como agregado naval a Estados Unidos, uno de los destinos más codiciados en la fuerza. Ciertos almirantes se preguntaban por qué dársele y los demás sostenían, con más cariño que convicción, que también Fernández merecía cantar bingo alguna vez.

Condenado para siempre por la Ley de Murphy —todo lo que puede salir mal, sale mal—, el contraalmirante utilizó la ceremonia de su retiro para cuestionar la conducción de Molina Pico, sugerir que le faltan "los atributos del mando" y demás, con lo que, aparte de salir del servicio activo, terminó bajo arresto. Para culminar, pidió un tribunal de honor contra su jefe.

Quiénes conocen las Fuerzas Armadas dicen que la relación entre un jefe y un subordinado es muy distinta cuando la jerarquía se sustenta en la antigüedad y cuando sólo se apoya en la función. Molina Pico es superior de Fernández por función, pero no por antigüedad. En estos casos, las normas no escritas responsabilizan más al subordinado, que debe preservar a su jefe de cualquier problema, no sólo por su jerarquía, sino, más aún, porque es su compañero. Ello explica tanto las

## Delitos sólo para militares

Los delitos contra el honor son "actos y omisiones imputables a oficiales que, al lesionar su propio honor o el de camaradas, resultan contrarios a la tradición de las instituciones militares". Pese a que la definición es casi tautológica, las violaciones al código de honor castrense están claramente tipificadas en el Reglamento de los Tribunales de Honor y la lista es la siguiente:

- 1) Faltar a la palabra de honor o a las reglas que el honor impone a todas las personas de bien.
- 2) Observar conducta equívoca o que deje dudas acerca de la honorabilidad que corresponde a un oficial.
- 3) Incurrir en actos de deslealtad para con las instituciones o camaradas de las Fuerzas Armadas.
- 4) Faltar a la verdad o dar informes inexactos para perjudicar a camaradas, considerando como agravantes cuando sea en detrimento de subalternos.
- 5) Ofender a un camarada en forma que implique afrenta o menosprecio.
- 6) No adoptar oportunamente las correspondientes medidas encaminadas a dejar a salvo el honor lesionado.
- 7) Sustraerse maliciosamente del cumplimiento de las deudas u otras obligaciones contraídas, u obtener ventajas en forma desdorosa.
- 8) Verter intrigas o versiones que puedan perjudicar el buen nombre, reputación o prestigio de otro oficial.
- 9) Encubrirse en el anonimato para hacer críticas a camaradas y/o resoluciones o proyectos de sus superiores.
- 10) No socorrer a un camarada que se encuentre en peligro, pudiendo hacerlo.
- 11) Atentar contra la honestidad de las mujeres, no defenderlas o proceder contra ellas, aunque haya sido insultado por las mismas.
- 12) Hacer con cualquier finalidad publicaciones que afecten la jerarquía o cargos militares, siendo tanto más grave el hecho cuanto más elevado sea el grado o cargo del afectado por la publicación y el de quien la haga.
- 13) Hacer uso indebido de estupefacientes o ingerir bebidas alcohólicas en forma inmoderada o en circunstancias que perjudiquen el buen nombre del cuadro de oficiales.
- 14) Presentarse en público o prestarse a publicaciones gráficas en forma que no condiga con la corrección que corresponde al prestigio del personal superior de las instituciones armadas.
- 15) Utilizar el título del grado en actividades de las que resulte desdoro para el mismo y desprestigio para la fuerza armada a la que pertenece.
- 16) Integrar o haber integrado grupos o entidades que por su doctrina o acción aboguen, hagan pública exteriorización o lleven a la práctica actividades que lesionen los principios de honor o sean contrarias a los fundamentos morales de las leyes y reglamentos militares.



El jefe de la Armada, almirante Enrique Molina Pico.

Como la canción: mi honor está en juego y de aquí no me muevo.

Mallas - Bodies - Tops -  
Calzas - Shorts - Camisolas -  
Vtas. x Mayor y Menor -  
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

**Finalú**

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente,  
seguro, confortable y económico.  
Consultenos, o solicite la visita  
de un representante.

**802-7440 CABELLO 3270 311-8735**

## Página/12

Publicidad en sus secciones semanales  
**ARTES PLASTICAS (MARTES)**  
**INFORMATICA (MIÉRCOLES)**  
**PSICOLOGIA (JUEVES)**

Infórmese al **343-8930 al 36**

Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.

PRIMERA ESCUELA ARGENTINA DE  
PROGRAMACION NEUROLINGÜÍSTICA

Directoras: Lidia Estrin y Lidia Muradep



Usted quiere adelantarse al cambio...?

La Programación Neurolingüística  
le ayudará a tomar la delantera...

**JOHN GRINDER**

en la Argentina.

Una oportunidad de  
encontrarse con el  
co-creador de la  
P.N.L.

Diciembre de 1993

6/12: "El camino a la elección"

7/12: "La respuesta humana al cambio"

Informes: Honduras 4881 (1414) Capital  
TeleFax: 833-0152/53 831-2469 72-2412



tribunal de honor de la Armada

# HONRA SIN PAR

deferencias iniciales de Molina Pico hacia Fernández—incluso darle la posibilidad de hablar en su retiro—como el consenso que reunió luego en el Consejo de Almirantes para defenderlo.

## Síntomas de la crisis

El episodio debilitó a Molina Pico, al punto que decidió no viajar a Estados Unidos y su sucesión ya se discutía entre los hombres de Defensa, mientras Camilión estaba en Washington. El ministro volvió por unos días y descubrió que los viejos personajes de la minicarpa menemista habían aprovechado el vacío para acelerar la aparentemente inevitable caída de Molina Pico e impulsar la ascensión del contraalmirante Fausto López. Miguel Ángel Vicco, Enrique Kaplan, Jorge Antonio y otros parecían creer que con López aún era posible hacer negocios en la Armada.

Tras comprobar que el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá—su interlocutor privilegiado en el gabinete nacional—, no se había sumado a la operación, Camilión respaldó públicamente a Molina Pico y se marchó de nuevo a Estados Unidos. A

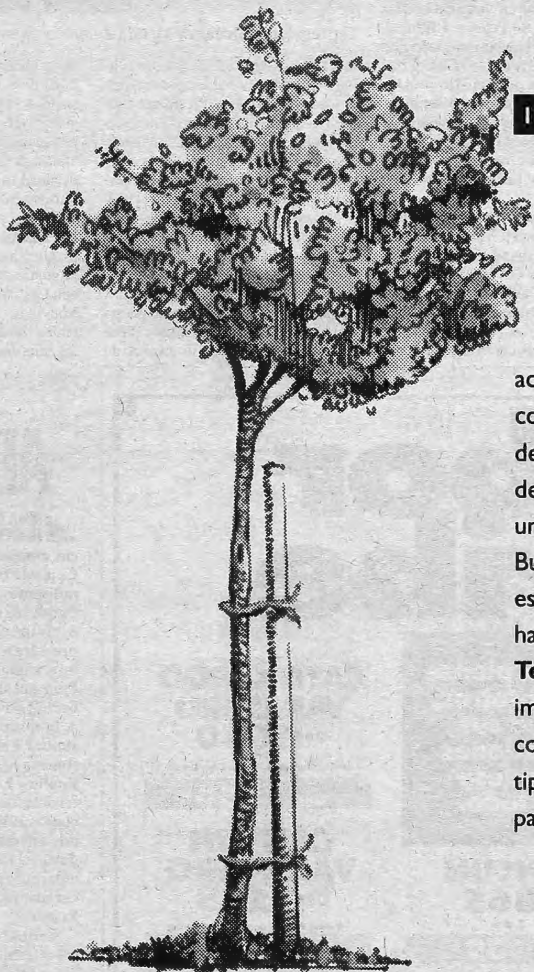
su regreso, se encontró con el tribunal de honor.

Entonces, ideó una jugada para no cargar con más costos políticos. Dejó saber que si el fallo del tribunal de honor roza en lo más mínimo al jefe de la Armada, éste tendrá que marcharse a su casa. El conflicto quedó reducido así a una cuestión interna. En rea-

lidad, en el balance de la minicrisis militar, éste parece ser el estilo Camilión: no se impone desde fuera—el desgaste de Molina Pico se lo permitía—, sino que respeta las relaciones de fuerza intestinas; le sean favorables o desfavorables. Depende de cómo sea mirado, puede ser síntoma de tranquilidad o una señal inquietante.



## Telefónica



100.000 ÁRBOLES EN 3 AÑOS

**Telefónica de Argentina**, en el transcurso de los tres próximos años, se comprometió a plantar 100.000 nuevos árboles en distintos barrios de la ciudad, de acuerdo con un convenio firmado con la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Una inversión destinada a embellecer y ofrecerle un aire renovador a cada rincón de Buenos Aires. Además de darle un espacio verde a cada uno de sus habitantes. De esta manera, **Telefónica** apuesta a algo tan importante para todos nosotros como es la ecología. Para que este tipo de acciones no queden en palabras.

## Otra justicia

El tribunal de honor de jefes y oficiales es una institución arcaica y por demás restrictiva, ya que incluye sólo a éstos: los subalternos, evidentemente, son seres deshonrados. En cualquier caso, no es propiamente un privilegio, ya que somete la vida cotidiana de los oficiales a una disciplina propia de caballeros templarios.

Los tribunales de honor son de uso más frecuente de lo que se conoce, ya que pocas veces trascienden al público. Como ejemplo, un oficial recordó un caso ante **Página/12**. Dos viejos compañeros de armas se vieron enfrentados por el amor de la esposa de uno de ellos, que correspondía los sentimientos de quien no era su marido. Los amantes—"platónicos", aclaró el narrador—revelaron con honestidad su amor. El esposo desairado exigió un tribunal de honor, que acabó con la carrera del enamorado. Este se casó con la mujer y vivió una vida feliz. Años más tarde, los hijos del primer matrimonio—que pasaron niñez y adolescencia con el segundo—reclamaron una reparación histórica, que fue concedida post mortem.

## Telefónica piensa que la ecología es mucho más que un tema de conversación.

### PLAN REVERDECER

Secretaría de Producción y Servicios.  
Subsecretaría de Medio Ambiente.



**Telefónica de Argentina**

**bgs**  
propiedades  
*el mejor nivel*  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN UD.  
¡Llámenos hoy!  
AV. SANTA FE esq. ARAOZ  
**831-9777**

# CASCO AZUL EN OFERTA

Menem visitó a los cascos azules argentinos en Chipre y aseguró que la Argentina participará en todas las misiones de paz organizadas por las Naciones Unidas, sin discriminación, pese a la posición contraria enunciada por el ministro de Defensa, Oscar Camilión —miembro de su comitiva—, ante el Departamento de Estado norteamericano.

El presidente Carlos Menem inspeccionó ayer las tropas argentinas que integran la fuerza de paz de la ONU en Chipre y aprovechó la ocasión para ratificar que el país "trabaja y participa en todas las misiones de paz que las Naciones Unidas le requieren", una definición que elimina todo reparo a futuras operaciones del organismo internacional, sea cual fuere su naturaleza. Anteriormente, el ministro de Defensa, Oscar Camilión, presente en la visita de Menem a los cascos azules nacionales, había asegurado a Estados Unidos que Argentina no aceptaría cualquier pedido de envío de tropas.

Esta es la segunda oportunidad en la que el jefe de Estado visita un contingente militar destacado en el extranjero a pedido de la ONU: la primera fue en Croacia, en julio del año pasado. "La Argentina tiene una fuerte vocación a la paz y trata con todos los medios de evitar las confrontaciones ar-



El presidente Menem y su hija Zulemita pasean en helicóptero en la isla mediterránea de Chipre.

madas entre los pueblos, porque confiamos llegar a una humanidad más justa y pacífica", dijo el Presidente ante los 375 militares argentinos que junto con tropas de otros países custodian la línea divisoria de la isla que separa a chipriotas de origen griego y turco, desde la invasión de estos últimos en 1974.

Menem llegó en helicóptero al cuartel general de los cascos azules argentinos, apostados en Skouriotissa, una ciudad ubicada a 50 kilómetros de Nicosia. Después de pasar revista a las tropas, entregó una bandera de guerra y grados a 29 nuevos oficiales y suboficiales. Luego, recorrió los puestos de

observación ubicados a lo largo de la línea divisoria, de 180 kilómetros de largo. A la noche, se reunió con el presidente chipriota, Glafcos Clerides, con el fin de continuar las conversaciones para obtener apoyo financiero destinado a las tropas nacionales acantonadas en la isla.

En una conferencia de prensa con los medios internacionales, Menem aseguró que "la Argentina utiliza la diplomacia para resolver las diferencias con Gran Bretaña respecto de las islas Malvinas". Las tropas argentina y británica trabajan en equipo en Chipre y los oficiales de la ONU señalaron esa

colaboración como "un buen modelo" para los dos sectores chipriotas enfrentados.

Durante su estadía en Chipre, Menem se hará un lugar en su agenda para encontrarse con su amigo francés, el actor Alain Delón, quien unas semanas atrás se pronunció desde Francia a favor de la reforma constitucional y la reelección. El Presidente permanecerá en Chipre hasta mañana, cuando partirá rumbo a Japón en su tercera y última escala de la gira que culminará el próximo seis de diciembre, con dos días de descanso en Papeete (Tahití), antes del regreso a Buenos Aires.

## Sabor Caribe

### CANCUN PTO. VALLARTA

14 noches.  
Holiday Inn / Media Vallarta

US\$ 1580\*

### MARGARITA

US\$ 1510

11 días Todo incluido

US\$ 1650\*

### PUERTO VALLARTA

US\$ 1099

7 días Media Puerto Vallarta

7 días Radisson "Todo incluido" US\$ 1335

US\$ 1585\*

### ARUBA

US\$ 1375

11 días con desayuno

US\$ 1940\*

Ahora piense  
en nosotros,  
y en sus  
vacaciones  
olvidese  
de todo.

### CANCUN

US\$ 865

7 días

US\$ 1130\*

### VARADERO LA HABANA

US\$ 1330

14 días - Media pensión

US\$ 1530\*

### SANTO DOMINGO

US\$ 1350

11 días Rio Nalboa

US\$ 1805\*

CASA DE CAMPO US\$ 1.770 - US\$ 2.275\*

### CAYO LARGO VARADERO

US\$ 1650

14 días.

7 días Varadero, 7 días Cayo Largo.

US\$ 2150\*

### CANCUN VARADERO

US\$ 1275

14 días Media pensión en Cuba

US\$ 1530\*

### MIAMI ORLANDO

desde US\$ 899

7 días con auto

US\$ 1255\*

### ACAPULCO

US\$ 999

7 días Hotel primera categoría

US\$ 1399\*

\* PRECIOS TEMPORADA ALTA

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

AVIOLINEAS AMERICANAS CUBANA  
WALDEA AEROCANCUN aeroperu  
Los precios son de lujo temporal por persona en habitación doble y no incluyen visas, IVA y DNI.  
Todos los productos incluyen pasaje aéreo, traslado y asistencia TRAVEL ACE.

Esmeralda 719 Piso 5º Tel. 322-2761/5412/5061 Fax 322-2586 Tlx. 24863

VIAJES Y TURISMO  
**SABOR**

## Frente Grande en debate ABIERTO O CERRADO

(Por Ernesto Semán) El Frente Grande define su perfil hacia afuera y hacia adentro. En la Capital Federal, un plenario de 500 militantes resolvió ayer por la tarde que sus cinco concejales votarán a Aníbal Ibarra en la elección del presidente del Concejo Deliberante y a nadie más: ni siquiera a la eventual alianza del socialista Norberto La Porta con la UCR o el PJ. A la misma hora, en una reunión similar del FG de la provincia de Buenos Aires en la Facultad de Filosofía y Letras, los principales referentes del distrito integraron una conducción colegiada de treinta y dos miembros. No lograron acordar una mesa ejecutiva más reducida, pero no están en juego sólo los cargos: también la estructura del Frente.

Carlos "Chacho" Alvarez, principal referente del distrito, hizo el discurso inaugural en el salón de actos del Sindicato Argentino de Músicos, acompañado por la otra diputada nacional electa, Graciela Fernández Meijide, los cinco concejales y algunos allegados especiales como el dirigente del Partido Comunista Patriótico Etchegaray, que hasta ayer dedicaba su tiempo al FG de la provincia de Buenos Aires y ahora parece dispuesto a aterrizar en el distrito porteño. La decisión más importante tomada ayer fue la constitución de una mesa provisoria de conducción integrada por los dos diputados, los cinco concejales y siete representantes de las fuerzas políticas que componen el FG.

El lanzamiento del Honorable Concejo Deliberante en la Calle fue otro de los anuncios importantes. Bajo esta consigna, los concejales del

FG recorrerán semanalmente la Capital a bordo de un ómnibus que funcionará como oficina móvil para recoger en directo los reclamos de los vecinos. Los concejales de la Capital informaron también cuáles serán los temas a los que se dedicarán durante su gestión. Bajo la jefatura de Aníbal Ibarra, Raúl Fernández trabajará en las comisiones de Vivienda y Hacienda, María Elena Naddeo en Educación y Familia, Abel Fatale en Ecología y Transportes, y Eduardo Jozami en Salud y Cultura.

El encuentro de los bonaerenses tuvo algo más de disputas que de anuncios. El enfrentamiento entre los "duros" del Partido Comunista liderados por Alejandro Mosquera y el Encuentro Popular de Luis Brunati por un lado, y los dirigentes del FREDEJUSO se volvió a ver ayer en la imposibilidad de conformar una mesa ejecutiva reducida.

Más allá de la habitual pelea por los cargos, también el horizonte del FG se definirá por el enfrentamiento entre estos dos sectores. El Partido Comunista y el Encuentro Popular pretenden darle una estructura acabada a la alianza en el corto plazo. "La idea es tener una organización definitiva para después de la constituyente", señalaba uno de los referentes del sector. En cambio, tanto el FREDEJUSO de Bs. As. como otros dirigentes independientes, prefieren una organización "provisoria y abierta" del Frente, con la esperanza de sumar a importantes sectores de centroizquierda que todavía no lo integran. "Más que una organización, lo que hoy se necesitaban son normas de juego claras", afirman en el FREDEJUSO. Más claro, uno de los máximos referentes del Frente Grande decía que "no se puede cerrar la organización cuando en lugares como la provincia de Córdoba el FG sacó el 0,5 por ciento de los votos, mientras que Juntos por Córdoba (que agrupa a intransigentes, democristianos y socialistas democráticos) sacó cuatro veces más, trabajan codo a codo con nosotros y todavía no están dentro de la alianza".

**COMPRO YA  
A DUEÑO EN CAPITAL  
DEPTO. O T/CASA  
1-2-3-4 AMBES  
PUEDE SER POR ESCALERA  
93-4063 97-0181**



CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE

**Si Ud. TRABAJA POR SU CUENTA en forma independiente, TIENE DEUDAS PREVISIONALES que va a pagar mediante el Plan de Facilidades, y aún no está inscripto en la DGI, estos son los pasos que debe seguir para optar por el Plan y obtener su CUIT.**

### **Dónde debe efectuar el trámite para optar por el Plan de Facilidades ?**

El trámite deberá efectuarlo en la Agencia de la DGI que corresponda a su domicilio. Para averiguar cuál es puede llamar a los siguientes números: 381-5493, 582-0086, ó 643-0223. También podrá averiguarlo en las 30 líneas rotativas de los teléfonos 334-3333, 334-4200, y 334-8000..

### **Qué condiciones debe cumplir para poder optar por este Plan ?**

La principal condición que usted debe cumplir para poder acogerse al Plan de Facilidades es **haber depositado sus aportes previsionales correspondientes a los meses de octubre y noviembre de este año.**

Para efectuar estos depósitos -si los tuviera impagos- Ud. deberá utilizar la boleta F. 119/A -que le será entregada en la Agencia- abonando los dos períodos, con más los intereses, de corresponder, en cualquier banco autorizado.

Al abonar recibirá como constancia el **talón Nº 1** (debidamente sellado) de la boleta F. 119/A, por cada uno de los meses que deposite. **Ese o esos talones son los que deberá exhibir al efectuar la presentación de los formularios F. 567 y F. 567/1** (para acogerse al Plan de Facilidades), y el **"NUMERO DE CONTROL"** de cada boleta F. 119/A es el que deberá consignar en el F. 567/1, en el Rubro 4 **"DATOS SOBRE PAGOS A PARTIR DEL PERIODO OCTUBRE / 83"**.

Para hacer efectivo el pago de las cuatro primeras cuotas del Plan de Facilidades (vencimientos de los meses de diciembre/93 a marzo/94), deberá utilizar las boletas de depósito F. 119/B adheridas al F. 567/1.

**No podrá utilizar otras boletas que no sean las mencionadas**, por cuanto la declaración jurada y las boletas están relacionadas a través de un mismo número de control que las vincula. De inutilizarse alguna de estas boletas, deberá concurrir a la Agencia DGI, con el comprobante de pago anterior, a fin de requerir otra con el mismo número de control.

### **Al mismo tiempo que opta por el Plan de Facilidades, puede inscribirse ante la DGI y así solicitar su CUIT ?**

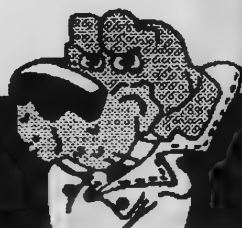
Sí. Para facilitarle su trámite, **deberá simplemente completar el dorso del formulario F. 567/1** con el que se está presentando en el Plan, y a **vuelta de correo la DGI le enviará el correspondiente Certificado de Inscripción, en el que figurará el número de CUIT** que le ha sido asignado.

Cuando efectúe los pagos de las primeras cuatro cuotas del Plan, **si ya recibió el Certificado de Inscripción, escriba por favor su número de CUIT** en los recuadros previstos en las boletas.

Para los pagos futuros (o sea a partir de la 5a. cuota), la DGI le enviará a su domicilio las nuevas boletas, donde ya figurará pre-impresa su CUIT.

**DGI**

**¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**



## Opinión

Por Virgilio Expósito

## Sin nombre, chau tango

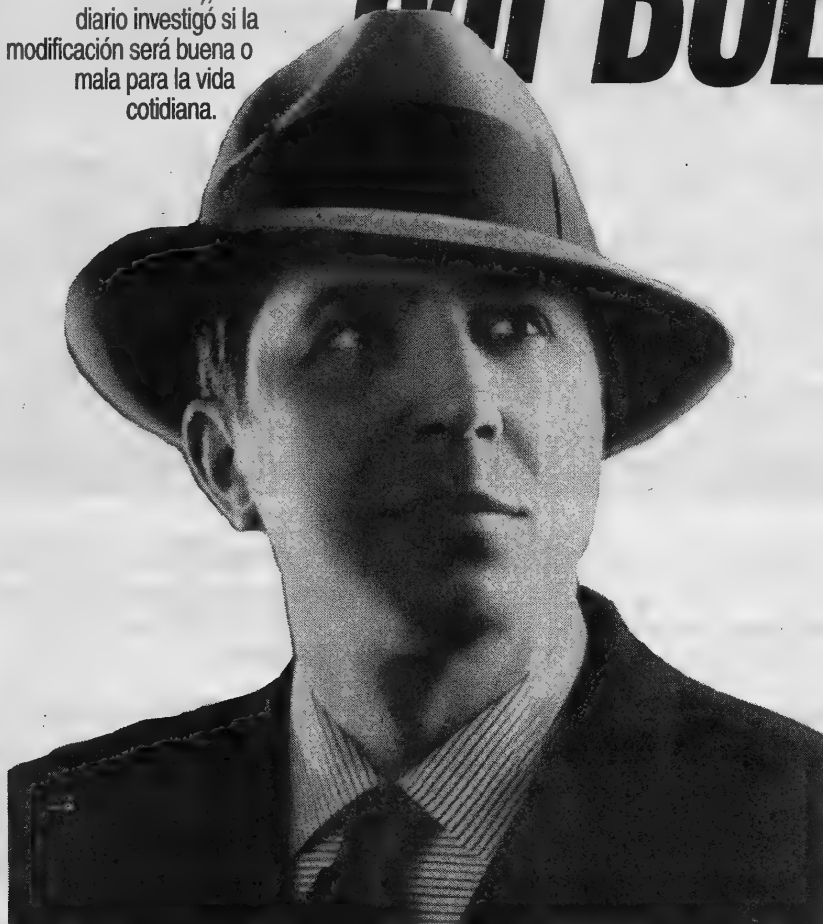
Buenos Aires es la capital del tango y como capital del tango es la capital de la República. Los provincianos son grandes cultores, pero el tango es un producto de Buenos Aires. Y está pegado al nombre. Las historias chicas de Buenos Aires le han servido al país. El tango es una historia chica. La descripción de los personajes de tango fueron porteños, las tristesas de la calle Corrientes, que pueden ser iguales a las tristesas de cualquier otra calle, pero son de Corrientes...

Entonces, ¿cómo le van a cambiar el nombre? A Buenos Aires no se le puede cambiar el nombre, tan sólo por lo que hay escrito por ese nombre. Tantos libros y películas, que fueron reflejo del porteño más que del hombre del interior, sin quitar méritos al terruño de nadie. Pero Buenos es una tierra de todos. Los que se instalan acá no se van más. ¿Cuánta gente de Avellaneda hace de cuenta que vive en Buenos Aires? ¿Cuántos de la zona del norte?

Y aunque ya casi no existe la magia de la ciudad, aunque se perdió el lugar donde a las dos de la mañana nos conocíamos todos y el tango pasó por grandes cambios, desde el hombre con alpargatas hasta la gente toda vestida de negro como ahora, el nombre es todo para el tango. No puede haber un tango que le hable a la ciudad nombrándola de otra manera.

A Buenos Aires no se le puede sacar nada. Buenos Aires no es solamente la Capital, es el recinto de la República. Es el centro cultural. Y en esto del tango vamos quedando pocos. No veo la posibilidad de que haya nuevos creadores. Y si encima le cambian de nombre, no creo que vaya a haber muchos tangos más.

Mientras radicales y peronistas negocian la transformación de Buenos Aires en una provincia (¿se llamará Provincia del Río de la Plata?), este diario investigó si la modificación será buena o mala para la vida cotidiana.



En qué cambiará la vida

## MI BUENOS



Las quejas se podrán hacer mucho más cerca

Si usted vive en la

Capital y el colectivo siempre lo deja plantado, tiene que ir a quejarse al Ministerio de Economía. Si quiere abrir un quiosco de diarios, debe concurrir a la cartera de Trabajo. Si tuvo un problema con el policía del barrio, recalará en la de Interior. Si protesta en la comuna por la vereda rota que dejaron Aguas Argentinas o Metrogas, espere sentado: el intendente es poco lo que puede hacer. La autonomía de la ciudad de Buenos Aires incluirá no sólo la elección directa del intendente —o gobernador o jefe de Estado— sino que también concentrará en el nuevo estado el poder de policía para regular todos los servicios y decisiones sobre la vida en la ciudad.



Más rapidez porque habrá leyes propias

En cualquiera de

sus formas (ver recuadro), la autonomía de la ciudad implicará la facultad del nuevo estado para dictarse sus propias leyes. El Concejo Deliberante actual recibió del Congreso nacional la posibilidad de deliberar y dictar ordenanzas. Pero los temas que para ser resueltos necesitan de una ley deben tratarse en el Parlamento. Así, la creación de impuestos, la erección de un monumento en un lugar público o la expropiación de un terreno para construir una plaza debe ser discutido por los legisladores de todo el país. Los vecinos, mientras tanto, están solos y esperando.



En lugar de concejales se elegirán diputados

En lugar de elegir

concejales, los porteños elegirán diputados provinciales o simplemente representantes, que conformarán el nuevo órgano legislativo. Para el intendente hay varias opciones: puede seguir manteniendo ese nombre o pasar a ser gobernador o jefe de Estado. Pero en cuanto a sus funciones, tanto el justicialismo como la UCR coinciden en la necesidad de descentralizar el poder central, aunque sus proyectos difieren en los métodos. Desde el PJ, el diputado Jorge Argüello propone la creación de alcaldías (podrían ir de siete a once),

La autonomía en discusión

## TRES OPCIONES EN EL MENU

Desde que Carlos Menem lanzó de forma imprevista la consigna de provincializar la Capital, los peronistas porteños comenzaron a pergeñar la adaptación de sus propios proyectos al mandato presidencial. Por eso ahora prefieren hablar simplemente de autonomía "en cualquiera de sus formas", para coincidir de paso con las inicia-

tivas propuestas desde el radicalismo. Los partidos minoritarios, excluidos de la discusión, también aprueban el cambio del status jurídico de la Capital, aunque alertan sobre el "proyecto faraónico" que implicaría convertir Buenos Aires en una nueva provincia y protestan porque están condenados a ver pasar la historia desde afuera. Todos coinciden, sin embargo, en que la nueva forma de gobierno debe ser diseñada por una Asamblea Constituyente provincial.

Este es el menú de posibilidades para una Buenos Aires que ya no será:

- **Provincia.** Debería cambiar de nombre (Argüello propone una consulta para ello), su jefe sería un gobernador y las secretarías se convertirían en ministerios. Siguiendo la tradición argentina, debería tener una capital de unas pocas manzanas céntricas (¿Buenos Aires?) y eventualmente uno o varios municipios. Tendría Legislatura, Constitución propia y las

facultades de cualquier otra provincia del país.

- **Ciudad estado.** Una ciudad centralizada en la que no existirían divisiones político-administrativas fuertes. Podría mantener el nombre de "Ciudad de Buenos Aires" y no requiere una capital. La sede del gobierno federal estaría constituida por los edificios de los distintos órganos. El asiento del gobierno federal, aunque en los ejemplos internacionales (Berlín, Bonn) el intendente o jefe de estado tiene una dependencia directa del gobierno central, aquí "existe la posibilidad de crear un nuevo modelo, con las características que queramos", según afirma Suárez Lastra.

- **Municipio autónomo.** El intendente podría ser elegido por el voto directo, pero sería necesaria una modificación de la Constitución para que también pudiera dictar sus propias normas. Complicaría las posibilidades de controlar la Justicia y la seguridad.

## EDITORIAL DE LIBROS

NECESITA PARA INMEDIATO LANZAMIENTO

- NOVELAS
- CINE
- INFANTILES
- POLITICA
- CIENCIA FICCIÓN
- COMPUTACION
- ABSOLUTA SERIEDAD
- CONCERNIA ENTREVISTA
- 581-2318 - SR. JORGE
- O POR CARTA
- M. R. TRELLES 2210 - PB 1 - (1416) - CAPITAL

CORTINAS LEVAL CREAM ESTILO

OPCION 1



SU ELECCION DE UN ESTILO INCONFINABLE

BANDAS DE ALUMINIO DE 10 Y 25 MT. DE EXCEPCIONAL FLEXIBILIDAD EN SUS COLORES COMBINABLES

TABLEROS METALIZADOS PERFORADOS

CHICLOS, CORTINAS, CORTINAS

TERMINALES ACRILICAS ALONG

DE LAS CORTINAS

VANBANG

EL DOMINIO DEL SOL

LEVAL S.A.

RAMIREZ DE VEASCO 517 1474 BUENOS AIRES ARGENTINA

TELEFONOS 854-4520/4706 0630 855-3645 FAX 854-5133

OPCION 2



SU ELECCION DE ELEGANCIA Y CALIDAD

TAMBIEN • DISEÑO CALIDAMENTE

JAJZAP

TAFERES COPIES

JACARDOS EN VARIEDAD

DE COLORES Y TEXTURAS

RIGIDAS PERMANENTES

E INDEFORMABLES

ECOTERMALITIC

SECIONBARG

PERFECTE DEL PLO

PLUSE

EL AMBIENTE DEL SOL

plissé

Reciclado

Contratación directa  
con gremios asociados

albañilería, electricidad, alfontas, telefonía

791-0685 - 796-0109 - 440-2230

Taller Literario de Enrique Medina

- Poesía - Cuento - Novela
- Guión Cinematográfico
- Nuevo Método Audiovisual
- Individual y en grupo

802-9550  
de 13 a 19 horas



de los porteños con la provincialización

# AIRES QUERIDO

con sus respectivas Juntas locales de cinco miembros, y todos los cargos elegidos popularmente. En la UCR no hay un criterio unificado, pero la tendencia es desconcentrar sin crear nuevas estructuras.



## Una sola cámara de entre 30 y 42 miembros

La nueva Legislatura será seguramente unicameral y estará compuesta por diputados o representantes en un número inferior al actual Concejo: las cifras que se barajan varían entre 30 y 42. Peronistas y radicales acuerdan en evitar que el Concejo tenga una continuidad con el próximo cuerpo. En voz baja, unos y otros aceptan el desprestigio del actual deliberativo y, para empezar con el pie derecho, proponen liquidar los mandatos de los ediles al momento de la creación de la Legislatura local que, suponen, barrerá como escoba nueva.



## ¿Distrito único o distintas regiones?

El sistema electoral es otro de los puntos de fricción. Los proyectos peronistas prevén la

elección de los representantes locales mediante dos vías: una parte de la Legislatura con la ciudad como distrito único y la otra mediante listas por cada circunscripción. Aunque ese método favorece el bipartidismo, el radicalismo opta en cambio por la elección con distrito único. Una modalidad más pluralista por la que claman a gritos los partidos chicos: con uno o a lo sumo dos representantes por región, el acceso a esos cargos por parte de las minorías es casi imposible y pueden resultar barridos del mapa electoral. La UCR y los partidos minoritarios también rechazan una posible ley de lemas, una iniciativa cuya reacción entre los radicales ya se encargó de sondear el ministro del Interior, Carlos Ruckauf.



## No se sabe si habrá más plata o menos

Entre los nuevos gastos que deberá asumir la ciudad, los principales son el servicio de seguridad y el de Justicia. Aunque nadie hizo aún los cálculos con lápiz fino, una cifra aproximada ronda en alrededor de 670 millones de pesos el presupuesto para mantener a policías y jueces en la ciudad. ¿De dónde van a salir? Pese a que el Frente Grande y los socialistas desconfían,

peronistas y radicales tranquilizan: ambos coinciden en que la Nación deberá ceder puntos de su porción de la coparticipación, ya que dejará de sostener ese gasto para la Capital. Y agregan que no habrá recortes en los envíos a las provincias. ¿Qué garantías hay de que Cavallo resigne ese dinero? Preguntó este diario a Argüello y al concejal radical Facundo Suárez Lastra, otro entusiasta reformador de la ciudad. «El nuevo jefe de Estado tendrá el poder de cualquier gobernador, o mayor aún, para reclamar su parte de la torta. Algo que en la actualidad el intendente no puede hacer porque es un simple delegado del poder central —coincidieron.



## Justicia más ágil y Corte Suprema propia

La nueva provincia tendrá su propia Justicia, que será formada por una porción de la Justicia federal: la que actualmente actúa en el ámbito de la Capital. Deberá crear una Corte Suprema local y suprimir la Justicia municipal de Falta, que pasará a ser el fuero convencional de la nueva estructura. Según las expectativas, la dedicación exclusiva de los nuevos jueces provinciales agilizará la administración de la Justicia. Además, la policía también dependerá del nuevo estado: sus efectivos provendrán de la Federal.



## Menos caos para el caos de las calles

El caos del tránsito en las calles tiene su correlato en el contralor del transporte: en la actualidad se superponen en esa tarea la Secretaría de Transporte del Ministerio de Economía en el recorrido de los colectivos, la Policía Federal (Ministerio del Interior) en el control, la Justicia Municipal de Falta en el juzgamiento, la comuna respecto de los taxis. La proyectada autonomía permitirá regular en forma concentrada los problemas del tránsito.



## Juran que no habrá nuevos impuestos

Radicales y peronistas juran y perjuran que no habrá aumentos en los impuestos. De los 3.465 millones de pesos que conforman el presupuesto previsto para el próximo año, sólo 145 millones corresponden a ingresos coparticipables que gira la Nación. Del resto, más del 85 por ciento se obtendrá a partir de ingresos tributarios propios. Un impuesto alto desde el vamos, que según prometen unos y otros no se modificará pese a que el nuevo estado tendrá la facultad de hacerlo.

## Después de la tormenta

La situación en la provincia de Buenos Aires, la región del Litoral y varias zonas de la Mesopotamia se normalizó ayer temprano después del temporal de lluvia y viento. La tormenta sumó dos nuevas víctimas por dos accidentes de tránsito en la ciudad de La Plata. En la localidad de Los Hornos, kilómetro 65 de la Ruta 2, un Volkswagen Gold, conducido por Juan Echevarne (45) chocó de frente contra un taxi Dodge, manejado por Roberto Robillán. Como consecuencia del accidente murió Echevarne, mientras que sus acompañantes Silvia Sánchez y sus tres hijos sólo sufrieron heridas al igual que el conductor del otro vehículo. El segundo de los accidentes se produjo en el Camino Centenario, en la localidad de Gonnet, cuando el Fiat 128 que conducía Emilio Pinola atropelló a Manuel Gil, de 89 años, quien murió cuando era trasladado al hospital. En Punta del Este, Uruguay, Daniel Gualdema (21) murió al derribarse un árbol sobre la moto que manejaba. El temporal obligó a la evacuación de 400 personas. Pasadas las cinco de la mañana, en Buenos Aires se levantó el alerta dispuesto en la costa del Río de la Plata por el descenso del caudal. En Campana, la localidad más afectada por la tormenta, más de medio millar de personas siguen alojadas en distintos centros debido al desborde del río Luján. En General Sarmiento, otro de los distritos más castigados por la tormenta, unas 800 familias lograron retornar a sus viviendas, según informó el departamento de Defensa Civil. En los partidos de Lomas de Zamora, Moreno, Morón, Berazategui, San Fernando y Zárate, los damnificados por el temporal también volvían a sus hogares. El tránsito en la ruta Panamericana se normalizó recién al final de la tarde.

CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE

**Si usted TRABAJA POR SU CUENTA debe inscribirse en la DGI y obtener su número de CUIT (aunque no tenga deuda previsional alguna, o esté comenzando recién ahora su actividad).**

**Aquí le decimos dónde y cómo hacer su trámite.**

La inscripción es MUY SENCILLA: solamente tiene que presentar un formulario F. 560 en la Agencia DGI que le corresponda, exhibiendo su documento cívico, y adjuntando una fotocopia de la hoja del mismo donde conste su domicilio.

Para averiguar cuál es su Agencia, puede llamar a los teléfonos 381-5493, 582-0086, y 643-0223. También podrá averiguarlo llamando a las 30 líneas rotativas del Centro de Denuncias: 334-3333, 334-4200, y 334-8000.

**DGI**

NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !



## AEROLINEAS

"Si el gobierno argentino no pone plata, Aerolíneas se disuelve", advierte Juan Sáez, vicepresidente de Iberia, en un reportaje que publica la revista *Somos*. Ingeniero civil, vallisoletano y encanecido por las que está pasando en la acorralada real línea aérea hispana, Sáez dice cosas creíbles ("Hemos cometido importantes errores de gestión") e increíbles ("Hemos sido pacientes y honrados"). Asegura que sólo hay "dos o tres meses, no más" para resolver la cuestión: "...Cuando llegue la temporada baja y se necesite dinero, ya no hay ningún banco que lo preste. Y entonces, si no se puede pagar el combustible, la nómina (los sueldos) o los derechos del aeropuerto de Nueva York, será el crac. Y si Aerolíneas explota, desgraciadamente arrastrará a Austral. Esto sería una hecatombe". Según el número dos de la compañía a la que Roberto Dromi entregó la línea de bandera argentina, "la única solución en lo inmediato es que el Gobierno venda a corto plazo su paquete a inversores argentinos o bien que realice un aporte de capital importante (unos 200 millones de dólares). No hay otra solución, porque más del 50 por ciento del paquete tiene que estar en manos de argentinos, porque si la compañía pierde su nacionalidad argentina perderá todos los bilaterales (en otras palabras, las rutas que tiene aseguradas)". El escalofriante presagio de Sáez, que no es meramente una presión, está anunciando que antes de que acabe este verano meridional se derrumbarían Aerolíneas y Austral. Como Cavallo repite que no piensa poner ni un peso más, y tampoco consigue otro socio, la mecha sigue consumiéndose.

**BRASIL BOMBAS**  
RECANTO DO SOL  
Apart Hotel s/playa  
823-7558

## Esos MUEBLES de la ABUELA

Percheros - Espejos - Bibliotecas - Vitrinas -  
Relojes - Maceteros - Escritorios -  
Paragüeros Línea Country Antigua - Roble  
Lavado - Patinado - Biombos Pintados -  
Sillas Estilo - Sillones - Decoraciones

Visite nuestra fábrica en:  
A. Bufano 1463 - (1416) Buenos Aires - Tel.: 581-9000

**Holiday Inn**  
CROWNE PLAZA

**Cancún** u\$s **1.130**  
6 NOCHES 7 DIAS

ANTICIPESE A LAS FIESTAS.  
HAGA YA SUS RESERVAS.

**SABOR**

Incluye asistencia **TRAVEL**  
Esmeralda 719 Piso 5° Tel. 322-2761/5412/5061 Fax 322-2586 Tlx. 24863

Domingo Cavallo  
(Economía) y Enrique  
Oswaldo Rodríguez  
(Trabajo).

Como informó **Página/12** ayer, serán 15 y no 50 pesos los que recibirá casi medio millón de autónomos desde febrero, aunque Domingo Cavallo y Enrique Rodríguez presentaran anteayer con sugestiva confusión la noticia del aumento y no se ocuparan de aclarar luego el error. La ley que no se cumplía.



F. Dvoskin

# QUINCE PESOS EN FEBRERO PARA UN KILO DE HELADO

(Por Julio Nudler) Un aumento de 15 pesos por mes a menos de medio millón de autónomos, presentado de forma tal que los medios creyeran que la mejora a cobrar desde enero es de 50 pesos, fue el recurso elegido por Domingo Cavallo para responder al gol que le metió el Senado el jueves al ordenar que el superávit de las cajas previsionales se utilice para bonificar a los jubilados que se llevan apenas 145 pesos de la ventanilla. "¡Oh, sorpresa! -reaccionó Antonio Cafiero en una entrevista con el programa 'A dos voces', de TN-. El día después de acusarme de demagoguismo e irresponsable le da un aumento a los autónomos y dice que esto costará unos 35 millones de pesos, que serán atendidos con el superávit del sistema de la Seguridad Social. Quiere decir que lo que yo afirmaba es cierto." Pero también es cierto que, como informó ayer **Página/12** en exclusiva, el aumento promedio para 470.787 jubilados independientes será de 15,30 pesos, menos de un tercio del

que se indujo a creer a los difusores.

En base a esta cifra, que este diario calculó a partir de las planillas de tipografía microscópica que brindó la Secretaría de Seguridad Social, y tomando los aumentos más importantes que recibirán otros segmentos -mucho menos numerosos- de autónomos, se llega a un costo levemente superior a los 32 millones de pesos mensuales para el sistema. Pero añadiendo el prorrateo del aguinaldo, también incrementado por efecto de la suba en el haber mensual, se alcanza un valor cercano a los 35 millones de pesos, que es el guarismo brindado por Cavallo que cita Cafiero.

Los 471 mil autónomos, que al cobrar en febrero su haber de enero se encontrarán -en promedio- con un billete adicional de 10 pesos, otro de 5 y tres moneditas de 10 centavos (como se trata de un promedio, buena parte de ellos no recibirán ni siquiera eso), constituyen el 73,8 por ciento de los 638.028 que serán bonificados gracias a que la yunta Cavallo/Rodríguez parece haber descubierto súbitamente que estaban incurriendo en un grave error. Sostenían que el Gobierno pagaba desde setiembre de 1992 lo que manda la ley (en este caso la 18.038), pero de pronto cayeron en la cuenta de que no era así. Presurosos, sobre el pulcho de la media sanción del Senado y seis horas antes del decaje de Cavallo hacia la isla de las camisas, anunciaron la reparación de la injusticia.

El precipitado beneficio fue otorgado al 59 por ciento de los autónomos. Para el conjunto de los favorecidos el aumento promedio (no el menor) será, efectivamente, de 50 pesos, pero repartido de manera muy despareja. Tanto que para 6411 beneficiarios el aumento promediara 555 pesos. También es erróneo, por ende, que los incrementos lleguen a un tope de 400 pesos. El verdadero tope supera los mencionados 555 pesos y no se reveló.

Por el momento, el célebre "efecto Tacchi" no consiguió remediar los problemas que el sistema tiene con los independientes. Empadronados hay alrededor de 1,3 millones, pero sólo pagan 700 mil. Además, la verdadera población de autónomos superaría largamente los dos millones, según fuentes oficiales, con lo que menos de un 30 por ciento de los activos aportan la plata que hace falta para repartir entre los pasivos. Las cuentas no cierran ni remotamente en este segmento previsional: la Caja eroga casi 180 millones de pesos mensuales, pero la recaudación no pasa de 60. Y esto gracias

a que la nueva presión fiscalizadora logró un pequeño milagro: el año pasado no se superaban los 40 millones mensuales.

Como el autónomo debe aportar por dos (como patrón y como empleado), es muy alto el porcentaje de su ingreso que tendría que depositar cada mes en la registradora del sistema. En la práctica, la solución hallada consiste en suponerle ingresos ridículamente bajos. Así, por ejemplo, un profesio-

nal con once o más años de ejercicio paga 150 pesos mensuales. Si esto se supone representa un 26 por ciento de su ingreso, éste apenas llega a 577 pesos, cuando ese mismo profesional, puesto en relación de dependencia, gana varias veces esa cantidad. Aun así, el rojo de esta Caja no impide que el sistema en su conjunto tenga un superávit que, según calculan los técnicos, permitiría subir hoy mismo la jubilación mínima a 300 pesos.

Interconexión con Brasil

## IMPORTAR HASTA LA LUZ

(Por Raúl Dellatorre) En el club de generadores eléctricos hay inquietud, y con razón. Las envidiables ganancias obtenidas en 1992 y 1993 por los nuevos dueños de las centrales térmicas privatizadas comienzan a declinar por la mayor participación de la oferta hidroeléctrica en la generación, y amenazan reducirse aún más en la medida en que se acelere el plan de interconexión eléctrica con Brasil, cuyo primer paso fue dado la última semana con la firma de un convenio para iniciar los estudios respectivos entre las secretarías de Energía de ambos países. Aunque la invasión de la luz brasileña no sea inminente, la sola perspectiva del ingreso de la electricidad importada a un costo muy inferior al de la producción térmica local anticipa un horizonte en el que las centrales de ese tipo -Puerto, Costanera, Dock Sud y Pedro de Mendoza, entre las principales afectadas- sólo participarán en el mercado en situaciones de crisis o bajas extraordinarias del caudal de los ríos, aquí o en Brasil. Mientras tanto, vivirán de las dos formas de subsidio estatal creadas en el marco del actual régimen eléctrico privado: los contratos a largo plazo heredados de la etapa estatal y la facturación por potencia instalada aun cuando no generen electricidad.

El acuerdo firmado en Brasilia por Carlos Bastos establece la conformación de comisiones mixtas para analizar los aspectos técnicos de la interconexión. El tema principal es la construcción de una estación convertidora y la elección del punto de interconexión, que según los análisis preliminares podría situarse en la represa de Garabí, sobre el río Uruguay y al sur de la frontera entre Corrientes y Mi-

siones. El volumen de intercambio eléctrico probable sería comparable a la generación de una central de 800 a 1000 megavatios de potencia, algo así como un Chocón y medio.

Los voceros oficiales del lado argentino afirman que el intercambio actuará en doble vía aprovechando las asimetrías entre los dos sistemas eléctricos: el 98 por ciento de la generación brasileña tiene origen hídrico, mientras que en la Argentina la proporción entre generación hidroeléctrica y térmica es más pareja. El efecto de la asimetría es que la electricidad brasileña es mucho más barata, pero la generación está sujeta a crisis por problemas de hidroafluencia -bajo caudal de ríos-, sin posibilidad de sustitución. Frente a problemas de este tipo, la Argentina vendería su sobrante de generación térmica, pero en condiciones normales el flujo tendrá signo importador. Aunque difícil de cuantificar, es de suponer que el resultado para la balanza comercial argentina será desfavorable.

Las centrales térmicas sin contrato directo con las distribuidoras ya operan marginalmente en el sistema, al resultar desplazadas por las hidroeléctricas que producen a menor costo. En el caso de Central Puerto y Costanera, pese a tener costos de operación superiores a los del mercado mayorista, tienen la producción contratada antes de la privatización con Edeur y Edeur por un plazo de ocho años. Otro tanto sucede con la central de San Nicolás, que heredó contratos con Edeur y Edelap. En cambio, las centrales térmicas sin convenios con distribuidores salieron a competir por colocar contratos con grandes usuarios, ante la perspectiva de quedar fuera del mercado en forma casi permanente. Entre estas últimas, están los casos de Dock Sud, Polledo y Sorrento.



**CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE**

**Si usted TRABAJA  
POR SU CUENTA  
en forma independiente, entonces  
es TRABAJADOR AUTONOMO,  
y como tal debe inscribirse  
en la DGI, y TENER SU CUIT.**

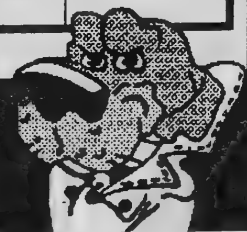
**El trámite debe efectuarlo en la Agencia DGI  
correspondiente a su domicilio.**

PARA AVERIGUAR CUAL ES, puede llamar a las 30 líneas rotativas del Centro de Denuncias: **334-3333**, **334-4200**, y **334-8000**, en el horario de 9 a 19. También puede averiguarlo en los teléfonos **381-5493**, **582-0086**, ó **643-0223**, o directamente -en el horario de 10 a 19,45- en cualquiera de las Agencias metropolitanas, cuyas direcciones y números telefónicos le brindamos a continuación:

AGENCIA	DOMICILIO	TELEFONO	AGENCIA	DOMICILIO	TELEFONO
1	Avda. Cabildo 999 - Cap. Fed.	782-0704	16	Godoy Cruz 2666 - Boulogne	766-4658
2	Congreso 5444 - Cap. Fed.	51-3300	41	Avda. Cabildo 3061 - Cap. Fed.	702-8254
3	Avda. Rivadavia 2499 - Cap. Fed.	951-1759	43	Avda. Rivadavia 2499 - Cap. Fed.	951-5938
4	Avda. Rivadavia 10910 - Cap. Fed.	642-6234	46	Avda. Corrientes 4422/26 - Cap. Fed.	865-9235
5	Salta 1449/51 - Cap. Fed.	26-7121/6	47	Alvarez Jonte 2376 - Cap. Fed.	582-4473
6	Avda. Luis M. Campos 112 - Cap. Fed.	773-1452/56	48	Hipólito Yrigoyen 2251 - Cap. Fed.	951-8944
7	Avda. San Martín 1825 - Cap. Fed.	582-6774	49	Avda. Rivadavia 1355 - Cap. Fed.	383-7587
8	Hipólito Yrigoyen 2251 - Cap. Fed.	951-8944	50	Hipólito Yrigoyen 2251 - Cap. Fed.	952-5361
9	Avda. Rivadavia 1355 - Cap. Fed.	383-7587	51	Pte. J. D. Perón 867 - Cap. Fed.	476-0747
10	Hipólito Yrigoyen 2251 - Cap. Fed.	952-5361	53	Hipólito Yrigoyen 3268/74 - Lanús	240-2692
11	Carlos Pellegrini 685 - Cap. Fed.	326-2783	54	Hipólito Yrigoyen 2541 - San Justo	651-1049
12	Avda. Mitre 607 - Avellaneda	201-0736	55	Avda. San Martín 3062 - Caseros	759-1049
13	Laprida 649 - Lomas de Zamora	292-3866	56	Gdor. Ugarte 2542 - Olivos	796-1026
14	Ntra. Sra. del Buen Viaje 751 - Morón	629-5574	63	Hipólito Yrigoyen 13160 - Adrogué	293-3257
15	Yapeyú 2079 - San Martín	755-1182	100	Lavalle 683 - Quilmes	253-2775

**DGI**

**¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**





Ya hay cuatro en la Capital. Tres están en el microcentro. Abogados y empresarios conforman el noventa por ciento del público. Descargar tensiones para volver al trabajo es la principal razón que los congrega. Un elogio a Harry el Sucio.



Polígonos en el microcentro

# TIROS EN LA CITY

(Por Pablo R. González) Oscar S. se planta en la línea de tiro plateada con una vieja pistola alemana en su mano. Tiene calzado el protector auditivo, los lentes de acrílico para evitar el rebote de las vainas y en su cintura se destaca un pequeño teléfono celular. Tiene 25 años, es empresario gráfico y se escapó de la oficina que queda a tres

50



balas es lo menos que dispara un tirador en media hora. Cada caja—traen 50—de Magnum 44, la más usada por los hombres, cuesta cuatro pesos. La de 22 sale sólo cuatro.

se acerca hasta el instructor con una timidez plagada de pasos inseguros. "Se me van para la derecha", dice mostrando el blanco, previendo el consejo fácil. El instructor hace la pausa, toma aire, mira con cara de autoridad y sentencia como un juez inapelable: "Es el dedo—dice señalando—es el dedo que está mal puesto. Pero mejoraste muchísimo". A continuación lo palmea como diciéndole que siga adelante, que él está de su lado.

En la misma línea donde acaba de tirar Oscar, hace una semana estuvo desputando el vicio el brigadier Andrés Antoniotti. Allí también estuvo

por dos veces seguidas Alberto Kohan, quien hasta prometió llevar a Carlos Menem, "para que conozca este lugar paradisíaco". Pedro Bianchi, el famoso penalista, es, más que todos ellos, habituado de la casa. Asiste religiosamente, como muchos otros jueces y abogados, dos veces por semana. Todos ellos, junto a empresarios de primer nivel, como el gerente de Chemea, que

tiene una sucursal justo al frente, y los artistas de la calle Corrientes, infaltables, conforman el grupo de personas que consideran a los polígonos lugares ideales para aflojar las tensiones y volver al trabajo con todas las pilas. Eso, al menos, aseguraron más de veinte tiradores que, a un promedio de dos veces por semana, 100 balas por media hora y un blanco por sesión, realizan el extraño hobby de disparar a figuras humanas graciosamente punteadas en cartulina blanca.

El punto de encuentro queda en Corrientes y Lavalle. Shooting Baires, una polígono con aire a complejo de padd-le, circuito cerrado de televisión para que la familia admire al tirador tomando una gasosa en el bar y línea VIP con fax, se erige como paradigma de esta actividad que requiere como promedio 50 pesos por sesión de media hora. A quince pesos la línea, más 22 pesos la caja de 44 Magnum—la que usó el brigadier amigo de Menem y la

preferida por los hombres—, el deporte más que "un hobby como coleccionar estampillas", como lo definió el gerente, se vuelve un pasatiempo caro.

Claro que también hay lugares alternativos, circuitos under de tiro. A pocas cuadras de allí, en Suipacha casi Carlos Pellegrini, está Top Gun, una academia de tiro cuyo verdadero ingreso, según reconoce el dueño, está en el polígono. Ellos intentan desmentir que es un deporte de ingresos altos. La infraestructura lo demuestra. En un sótano, con paredes a medio pintar, sin bar ni computadoras, los tiradores entran con su propia arma en un maletín—evitan pagar 5 pesos de alquiler—y pasan a la línea de tiro pagando sólo siete pesos. Sólo llevan una fotocopia casi ilegible con sus datos. Ni siquiera les piden documento. En el polígono no hay instructores ni curiosos. "A la gente la pone nerviosa que la miren", aclara la secretaria.

—¿Cuánto sale el curso?—pregunta un señor de unos 40 años que acaba de entrar.

—200 pesos el individual, o 160 el grupal.

—Yo quisiera inscribir a mi hijo, tiene nueve años y me gustaría que aprenda lo que es un arma de fuego. No sé si ustedes tienen límites de edad.

—No, no. La edad ideal para aprender es esa. Los mejores tiradores que tenemos son un chico de 11 y una chica de 14.

Siguió explicó después el capitán Jorge Saenz, único dueño, esa es la

edad ideal porque es cuando el pulso y el sentido del equilibrio terminando establecerse. Saenz se retiró de la fuerza hace diez años.

Como director de una agencia privada de seguridad se enfrentó a un dilema: sus hombres no podían practicar tiro y perdían destreza en el manejo de las armas. Por esto, ideó la academia como excusa para el centro de tiro, y lo amortizó abriéndolo al público. "No sólo contamos con la licencia del Renar (Registro Nacional de Armas), somos

los únicos que damos títulos oficiales del Ministerio de Educación", se enorgullece el dueño de Top Gun. Por si faltaran licencias, el centro de tiro tiene como cliente habitual al ex ministro de Educación Antonio Salonia. "Viene siempre con su familia—cuenta Saenz—, es muy buen tirador."

Para ser sinceros, en muy pocas semanas casi todos terminan siendo buenos. El camino de iniciación es siempre una 22, de allí pasan a la 9 milímetros y como quien no quiere la cosa terminan con una 44 imitando a Harry el Sucio. "La gente le va tomando el gusto—cuenta el licenciado Machuca, instructor del Shooting Baires—. Todos comienzan preguntando, des-



Ladrón con rehén femenino. El blanco preferido por los hombres.

pués se interesan por distintos proyectiles, piden otros blancos, se enamoran, bahh..."

El enamoramiento, de acuerdo con las consultas de *Página/12*, se puede apreciar en la elección de los blancos. Hay cuatro tipos, el circular, la silueta del FBI, la silueta de perfil de la DEA, y el que simula a un ladrón con rehén. Casi todos los hombres, con el tiempo, terminan eligiendo este último. Se nota que la mayoría se imagina salvando a la mujer de sus sueños.

—¿Cómo sabe que ninguno de éstos terminará siendo imitador del ingeniero Santos?

—Y es imposible saberlo—se sinceró Saenz—. Pero nosotros nos preocupamos por demitificar todo lo que implique violencia con armas.

"Hasta que encontré esto—confiesa Walter M.—, el deporte más brusco que practicaba era truco sobre césped, cuando me juntaba con amigos en la quinta." Gordo, difícil de moverse, Walter dice que se afloja completamente ante el blanco, que sólo aquí se le van las tensiones y aconseja al cronista que pruebe. Hace unos meses le robaron y

quiso aprender a dominar el arma "por las dudas. Sé que nunca voy a tirar, pero ya que la compré, por lo menos sé cómo se usa".

Para saber cómo se usa, los hombres de la ciudad ya tienen cuatro lugares donde aprender. A Top Gun y Shooting Baires, hay que agregar Red Rider en calle Lavalle, y otro más en La Pampa al 1200. En Piedras y Belgrano, en abril, abrirá otro, más en el que según las versiones ya se invirtieron dos millones y medio de dólares. A simple vista, así como en los ochenta el microcentro se llenó de fast food, el negocio que en los noventa llenará las calles de la City serán los centros de tiro al paso. Un elogio a Harry el Sucio.

4



son los centros de tiro privados de la Capital. Shooting Baires (Corrientes y Uruguay), Top Gun (Suipacha al 900), Red Riders (Lavalle al 500) y Buenos Aires Tiro (La Pampa al 1200).

980



mil dólares invirtió el dueño de Shooting Baires para instalar su tiro. Top Gun, con mayores ingresos, habría invertido diez veces menos. El que estará en Piedras y Belgrano ya llevaría gastados dos millones y medio.

PARA QUIENES EXIGEN TODO

**Radisson**  
SIERRA PLAZA HOTEL NUEVO VALLARTA

EL RESORT DE  
**PUERTO VALLARTA**  
MÁS LUJOSO DE MEXICO  
"TODO INCLUIDO"

7 DIAS U\$S 1.335.-

AEREO INCLUIDO

**SABOR**

Esmeralda 719 5º Piso  
Tel. 322-2761/5412/5061  
394-3642/3674/9905  
Fax 322-2586  
E y T Log 7261

AGENDAS DIGITALES

**CASIO**

SERVICIO TECNICO - VENTAS

TARJETAS RAM - INTERFACES - ACCESORIOS

IMPRESORAS - CALC. CIENTIFICAS Y CALC. OFIC. - RELOJES

		US\$			US\$
SF - A10	32 KB	89	SF - 9350	64 KB	310
SF - 4600	64 KB	115	SF - M 10	128 KB Lotus	310
SF - 8300	64 KB	195	SF - R 10	128 KB Lotus	310
SF - 9300	64 KB	285	SF - R 20	256 KB Lotus	390

Florida 537 local 396 - Gal. Jardín - Tel. 393-8762



# 20 CUOTAS FIJAS EN PESOS! SÍ, EN PESOS!!!

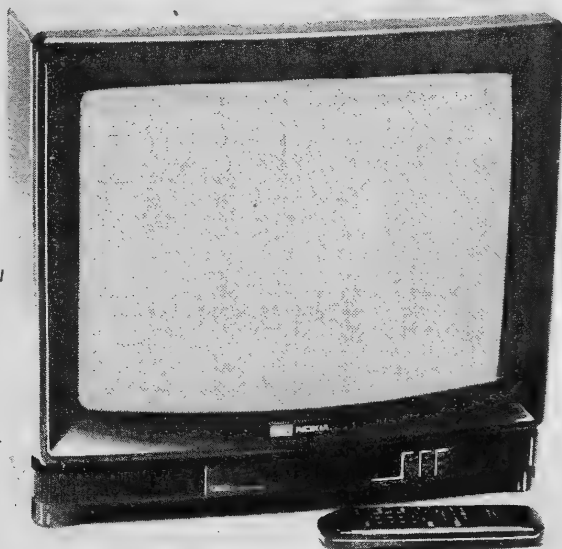
LA PRIMERA CUOTA LA PAGA EN ENERO DEL '94

## ITT NOKIA

### ITT NOKIA

1) Art. 50-706-8 TV COLOR 20"  
Multinorma automática (PAL-N/  
NTSC-M/PAL-M) Monitor.  
Control remoto de 60 memorias.  
Funciones en pantalla (OSD).  
Apagado automático programable  
(SLEEP). VHF/UHF/CATV.

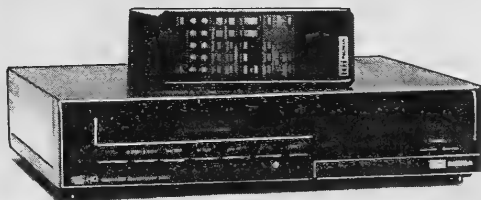
20 CUOTAS FIJAS DE PESOS **38,60 c/u**



### ITT NOKIA

2) Art. 50-565-9 VIDEOGRABADOR. Binorma automático  
(PAL-N/NTSC-M). Control remoto infrarrojo. Timer programable.  
8 eventos 1 año. Timer para grabación rápida.  
Funciones OSD en español. CATV.

20 CUOTAS FIJAS DE PESOS **31,60 c/u**

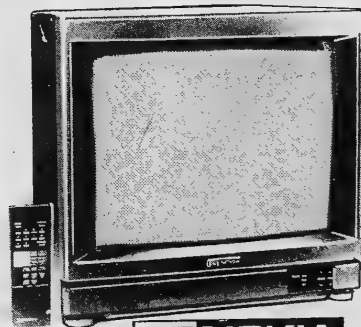
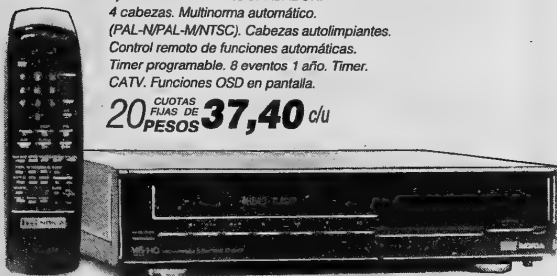


SABADOS ABIERTO HASTA LAS 20 HS.

### ITT NOKIA

3) Art. 50-740-2 VIDEOGRABADOR.  
4 cabezas. Multinorma automático.  
(PAL-N/PAL-M/NTSC). Cabezas autolimpiantes.  
Control remoto de funciones automáticas.  
Timer programable. 8 eventos 1 año. Timer.  
CATV. Funciones OSD en pantalla.

20 CUOTAS FIJAS DE PESOS **37,40 c/u**



### ITT NOKIA

4) Art. 50-516-1 TV COLOR 21".  
Multinorma automático. (PAL-N/PAL-M/NTSC). Monitor. Control remoto i  
nfrarrojo de 60 memorias. Funciones  
en pantalla (OSD). Apagado automático  
programable (sleep). UHF/VHF/CATV.

20 CUOTAS FIJAS DE PESOS **43.- c/u**



#### CREDITOS A SOLA FIRMA EN 10 MINUTOS

CON SOLO PRESENTAR: DOCUMENTO DE IDENTIDAD • RECIBO DE  
SUELDO (ANTIGÜEDAD UN AÑO) • COMPROBANTE DE PAGO DE  
SERVICIOS • TODOS NUESTROS PRODUCTOS PUEDEN FINANCIARSE EN  
DOLARES O PESOS • LOS PLANES DE ESTE AVISO SON VALIDOS HASTA  
EL 4/12/93! O HASTA AGOTAR STOCK • ENVIAMOS A CUALQUIER  
LUGAR DEL PAIS.

**FRÁVEGA**  
FUNDADA EN 1910

#### ...DONDE COMO EN FRÁVEGA.

40 CENTROS COMERCIALES EN TODO EL PAIS  
CIUDAD FRÁVEGA: PUEVRREDON 460  
COMPRE POR TELEFONO (01) 28-0298/5441 21-3641/2 21-4671/2  
DINERS - VISA - CARTAFRANCA - ARGENCARD - MASTERCARD  
CREDENCIAL - CABAL - BANELCO - MULTIRED - PASAPORTE FRÁVEGA  
Con el plazo máximo que le otorgue su tarjeta.

# FRÁVEGA COMO NUNCA!

Nº PRODUCTO	1	2	3	4	Nº PRODUCTO	1	2	3	4
PRECIO TOTAL FINANCIADO	772	632	748	860	PRECIO CONTADO	597	465	550	633

TODOS LOS PRODUCTOS POSEEN SU CORRESPONDIENTE GARANTIA EXTENDIDA POR SU FABRICANTE  
O IMPORTADOR. TASA ANUAL EFECTIVA 44.68% (1.2.3.4) INCLUDE 18 % I.V.A. GASTOS ADMINISTRATIVOS  
Y COMISION DE TARJETA. T.M.G. 1.80% (1.2.3.4)



# Louise Hay y su terapia autosanadora ESPEJITO, ESPEJITO

(Por Viviana Gorbato) A diferencia de la madrastra de Blancanieves, ella hizo su fortuna hablando con el espejo. Millones de personas en todo el mundo, después de leer sus libros, repiten frente a su propia imagen reflejada en el cristal: "Me amo, me acepto y me apruebo". Se llama Louise Hay, tiene 61 años y un aspecto de diva madura de Hollywood que añora el teléfono blanco. Hace pocos años vivía en un modesto departamento y su madre ciega pagaba las estampillas de su correspondencia. Su primer audiotape lo grabó encerrada en un armario. Hoy, millones de libros y videos circulan por el mundo con su prédica. Dueña de una editorial y de un instituto, su oficina cuenta con veinticuatro líneas de teléfono. Pero muchas veces, con su computadora portátil ella prefiere trabajar en su casa de dos pisos, en las colinas de la costa norte de Santa Mónica. "La jardinería y las personas son su afición", explica Carolyn Reuben (revista *Uno mismo* N° 105). También en Los Angeles son famosos sus "Hayride" (recorrido Hay), especie de festivales multitudinarios de "sanación" frecuentados especialmente por enfermos de SIDA.

Su historia personal es digna de un culebrón. Hija de padres separados, deambuló de casa en casa y fue violada a los cinco años por un vecino borracho. Su padrastro también abusó de ella. Madre soltera, lo único que recuerda de su hija son los pies grandes de la beba porque la dio en adopción a los cinco años. Llegó a ser modelo de alta costura y casarse con un aristócrata. Pero su marido terminó por abandonarla. En 1976 se enfermó de cáncer vaginal del que se curó aplicando su particular terapia del espejo.



Siguiendo sus consejos, millones de personas en todo el mundo repiten frente a sus propias imágenes: "Me amo, me acepto y me apruebo". De esa manera, ella dice haberse curado de cáncer y asegura que hasta el SIDA escapa. Creer o reventar, lo cierto es que esta mujer de 61 años, violada por un vecino y su padrastro de pequeña, obligada a abandonar a su hija en adopción cuando tenía cinco años, publicó ya siete libros. El que aquí se detalla, "Usted puede sanar su vida", lleva 160 mil ejemplares vendidos sólo en la Argentina.

Su idea de "autosanación" proviene de la Iglesia de Ciencia Religiosa, una secta protestante fundada por Mary Beker Eddy en 1860, a la que se incorporó luego de su divorcio. Para este grupo, la "enfermedad es una creencia que debe ser aniquilada por el entendimiento divino. Es el temor manifestado por el cuerpo". Para luchar contra la inarmonía, había que terminar con el "magnetismo animal maléfico", es decir, los pensamientos negativos que enferman. Los adeptos debían realizar todos los días sesiones de gimnasia mental para librarse de las creencias negativas. La señora Eddy se rodeaba de un equipo de rezadores permanentes para evitar el "magnetismo animal maléfico". Mé todo curioso, pero bastante efectivo en su caso ya que murió a los 91 años en 1910.

## Corregido y aumentado

La habilidad de Louise consistió en adaptar la doctrina de un grupo religioso a un tanto anticuado y fusionarla con elementos de las más novísimas técnicas alternativas (bioenergética, programación neurolingüística, meditación, naturismo, gestalt).

Lejos de cualquier análisis epistemológico, su filosofía es sencilla: somos lo que creemos. Los pensamientos negativos producen desde un dolor de muela hasta un cáncer o la psicosis. Nuestros padres, maestros y otros seres que poblaron nuestra infancia con sus críticas generaron nuestros pensamientos negativos producto de todos nuestros males. Pero es inútil echarles la culpa porque ellos han sido también víctimas. Es decir, todos somos víctimas de víctimas. Más que encerrarnos en el odio o en el rencor lo importante es aprender a amarnos a nosotros mismos. Es necesario perdonar y olvidar no por el otro, sino por uno mismo. En el perdón, está la propia liberación.

Ridicularizarla es fácil. Basta citar al azar párrafos de *Usted puede sanar su vida*:

• El dinero es lo que más fácilmente se materializa (pág. 138).

• El hombre era un gigoló y vino a pedirme una sesión porque quería aumentar sus ingresos. Sabía que era bueno en su trabajo y quería ganar cien mil dólares al año. Le di las mismas ideas que le estoy dando a usted y no tardó en tener dinero para comprarse porcelanas chinas (pág. 139).

• Yo bendigo con amor todas las facturas que llegan a mi casa. Bendigo con amor cada cheque que hago y lo beso. Si usted paga con resentimiento, al dinero se le hace muy difícil volver (pág. 138).

• Si el problema es el cáncer lo que está en juego es un profundo resentimiento (pág. 152).

• Es interesante señalar que una migraña se puede aliviar masturbándose, si uno lo hace tan pronto como el dolor se inicia. La descarga sexual alivia la tensión y también el dolor. Tal vez a usted no le apetece masturbarse en ese momento pero vale la pena probarlo. No se pierde nada (pág. 148).

## Cagadores cagados

Más difícil que ridiculizarla, es explicar las razones de su éxito y la efectividad de sus ejercicios en ciertos casos. "¿Cómo hablar mal de alguien que te ayuda a vivir? Desde que leí en el secundario a escondidas las *Memorias de una princesa rusa*, jamás tuve una relación tan clandestina con un libro", explica Graciela Rutstein, profesora en Letras. "Primero, me inventé que para ganar dinero quería hacer un libro de autoayuda y debía para eso conocer las reglas del género. A la segunda página, quería tirarlo. Iba contra todos mis principios. Yo que hacía culto a la memoria y gasté mis ingresos en un diván acordándome de mi padre y mi madre ¿debía negar el pasado? ¿Cómo pensar que me iba a cambiar conductas hablando con el espejo? ¿Olvidar, perdonar? Si todos éramos víctimas de víctimas, ¿dónde estaba el bien y el mal? ¿De quién había sido víctima Videla?"

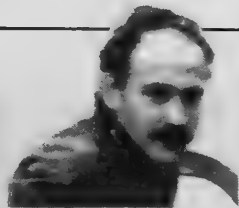
A pesar de su resistencia, disciplinadamente, Graciela, durante un año

hizo los ejercicios y logró cambios espectaculares en su vida. "Debe haber muchas personas como yo que a pesar de su desarrollo intelectual viven prisioneras de culpas y pensamientos negativos infantiles. Como ella dice, estamos programados negativamente desde la infancia. Será autosugestión pero el solo ponerte a hacer los ejercicios empieza a aflojarte. Te entrenes y te ayudes al mismo tiempo. Es volver a una actitud de chicos, a suspender el juicio y probar nuevas cosas. Aún me sigue dando vergüenza. Para consolarme me digo que se puede admirar a Althusser pero nadie lo va a usar de consejero matrimonial: él mató a su mujer, en cambio, Louise Hay sanó su cáncer."

La efectividad de los ejercicios reside, en muchos casos, en una sutil combinación del espejo y la escritura, dos elementos de reconocido valor catártico. "Es todo muy light", explica Ana Abraham, presidenta de la Asociación de Psicólogos New Age. "No se trabaja con el inconsciente, sino con el 'yo'. No es hechicería ni magia".

Tal vez otra explicación está en que sus ejercicios son una versión moderna de rituales religiosos cuya validez terapéutica es universalmente reconocida. Escribir proposiciones positivas, desahogarse frente al espejo, visualizarse en situaciones placenteras, son las formas modernas del rezo, la confesión y el perdón.

A diferencia de las religiones tradicionales, Louise tuvo la inteligencia de crearse un Dios sumamente consolador y antipoligámico. "A mí se me hace difícil creer que la vasta, increíble Intelligencia que creó la totalidad de este Universo no sea más que un anciano sentado en una nube... y que esté vigilando mis órganos sexuales", ironiza; observando con bastante sentido común que: "Siento la necesidad de creer que Dios está con nosotros y no contra nosotros. Son tantas las religiones que hay para elegir que si usted tiene ahora una que le dice que es un pecador y un gusano abominable, puede buscarse otra".



**OSCAR  
CESAR  
FURMAN**

Nació el 19/11/49 Desap. el 28/11/76

Amante del sol y de la noche, del vino y los amigos, médico sensible, poeta, pintor, escultor y por sobre todo solidario y consecuente con sus ideales de libertad, justicia e igualdad.

Padres, hermana, familiares  
y amigos que no olvidamos ni indultamos

## La reina de las ventas en autoayuda

Hace ya ciento veintiséis semanas que *Usted puede sanar su vida*, autobiográfico manual de autoayuda de Louise Hay, oscila entre el primer y el cuarto puesto de la lista de best sellers que publica el suplemento de cultura de este diario, *Primer Plano*. Cuando desciende —poquito— en el top ten de las letras, los librerías que aportan los datos para esa lista se excusan: el libro se agotó —lamentan— y tardarán dos días en reponerlo.

"A veces lo que parece una gran tragedia termina por ser lo mejor que nos ha pasado en la vida", cree Hay, y su experiencia justifica tal fe. Nacida para sufrir, sobrevivió a todo y a todos con buenas ondas para escribir *Usted puede sanar su vida*, base de su imperio new age: un instituto curalotodo en —¿dónde, si no?— California,

una editorial y varios libros, todos best sellers.

Diecinueve ediciones —unos ciento sesenta mil ejemplares— lleva aquí su biblia de la autoayuda, coeditada en los comienzos por Urano con Emecé. Sello español de poco peso en el mercado argentino, Urano creció con Hay hasta independizarse de la gran editorial local y convertirse en Distribuciones del Futuro (Los libros de Urano, Obelisco y Sirio). Su catálogo, lleno de pirámides y parapsicólogos, tiene a la self made woman como estrella, con otros títulos agregados: *El poder está dentro de ti* (veinte mil ejemplares en el primer semestre de este año), *Pensamiento del corazón* (doce mil), *Sana tu cuerpo* (ocho mil setecientos), *Amate a ti mismo, cambiarás tu vida* (seis mil) y hasta *El SIDA: cómo abordarlo en forma positiva*.



Habla el experto que asesora a Liz Taylor

# "EN SIDA, ACA VIVEN EN LAS CAVERNAS"

Cuando Liz Taylor dijo que, en temas de SIDA, "la Argentina está al borde del abismo", detrás de ella había un cordobés: Enrique Asís. Como fundador de la Comisión Internacional para los Derechos Humanos de Gays y Lesbianas, Asís vive en Estados Unidos. Está en Buenos Aires para el Día Internacional de Lucha contra el SIDA, el 1° de diciembre.

## Ya hay 322 denuncias

(Por C.S.) "Las denuncias por realización compulsiva del test del HIV se incrementaron en un 100% en 1993 con respecto '92. Tuvimos trescientos veintidós informes en ese sentido y es por eso que decidimos denunciar públicamente a aquellas empresas que realizan los tests, normalmente en forma ilegal, otras conforme a la ley, pero siempre para discriminar y no para proteger al portador", anticipó en forma exclusiva a **Página/12** la Asociación Gays por los Derechos Civiles.

"Las víctimas, lamentablemente, no se atreven a notificar el hecho en los Tribunales porque temen perder así toda posibilidad futura de encontrar un empleo, y es por eso que decidimos llevar adelante la denuncia pública", afirmaron el abogado Jorge Pizzi, Carlos Jáuregui y Marcelo Ferreyra, miembros de la agrupación.

Según las 322 denuncias recibidas, Gays por los Derechos Civiles, consigna una lista de empresas que realizaron compulsivamente el test de Elisa como requisito previo a la obtención de un empleo, o que despidieron a sus trabajadores al constatar que estaban infectados por el virus. Entre ellas figuran Molinos Río de La Plata, Jumbo, MACRO, Ekohoson S.A., Country Los Mapuches, Face & Body S.R.L., Le Lab, Empresa Líneas Marítimas Argentinas S.A., Hospital Petrona V. de Córdoro (Municipal de San Fernando), Centro Médico Almagro, INICOR S.A., Ministerio de Economía de la Nación, y Ejército Argentino. La Clínica Dupuitren de Traumatología y el Hospital Municipal de Odontología figuran en la denuncia de Gays por los Derechos Civiles por realizar tests pre-quirúrgicos compulsivos. "Incluso la Asociación de Prestaciones Sociales para el Personal de la Empresa impone por contrato el test de HIV a quienes quieran incorporarse a esa obra social y si resultan seropositivos ven impedido su acceso", subrayó Carlos Jáuregui. "Y lo más terrible es que esta injusticia, tal como está la situación en la Argentina, sea legal."

(Por Claudia Selser) Enrique Asís, el hombre que diseñó las presentaciones de la actriz Elizabeth Taylor cuando la diva hizo campaña contra el SIDA en la Argentina, viene de vivir tres años en Estados Unidos con una experiencia impresionante: además de ser dirigente de la Comisión Internacional para los Derechos Humanos de Gays y Lesbianas, es el coordinador general de una red de voluntarios de la San Francisco AIDS Foundation que, con un presupuesto anual de 7 millones de dólares, es una de las tres organizaciones de su tipo más poderosas del mundo. Asís está muy preocupado por lo que pasa en la Argentina.

—La Argentina —dijo a **Página/12**— está en la edad de las cavernas. Incluso los equipos de salud. Ayer me enteré de que un cirujano se negó a operar a un paciente por una enfermedad menor luego de que él le revelara su condición de seropositivo. Esto no sólo es prejuicio. Es ignorancia: con sólo usar guantes de goma que se evita todo riesgo de contagio.

—Hace pocos días, el juez Martín Vázquez Acuña, de la Cámara del Crimen, denunció que la discriminación laboral de los infectados por HIV es cada vez mayor en la Argentina. ¿La discriminación laboral en Estados Unidos también es frecuente?

—No. Desde 1987 la sola posibilidad de discriminación laboral es impensable. Por ejemplo, para entrar a un trabajo en California ni siquiera pueden preguntar la edad, ni se pueden hacer preguntas sutiles que permitan averiguarla. Ante un caso de discriminación laboral, análisis compulsivos o despidos por HIV positivo, el juicio que afrontaría la empresa sería millonario. Le recomiendo que, cuando se estrene aquí, vea *Filadelfia*, basada en el caso de un abogado que tiene SIDA. La discriminación es delito conforme al Acta de Norteamericanos con Discapacidades.

—¿A quiénes protege?

—A las personas con discapacidades (incluyendo el HIV-SIDA, cáncer o ceguera) de discriminación en el trabajo, las escuelas, en los negocios y en lugares públicos. De acuerdo con el Acta, también, una persona puede mantener su trabajo aun cuando se enferme y necesite cambios, a los que se considerará "ajustes razonables" y que pueden implicar un cambio de horario, tiempo libre, nueva asignación de tareas o cualquier otro arreglo que le permita continuar trabajando. En el caso del SIDA, todo esto confirma que se trata de la primera enfermedad política.

—¿Enfermedad política?

—Sí. Un grupo de clase media, blanca, norteamericana, tomó conciencia por primera vez, a mediados de los 80, de que carecía de un sistema de salud. Además, el SIDA cambió el curso de la investigación y de la relación de la ciencia con los políticos. También es la primera enfermedad política porque evidenció el nivel de impotencia y de ignorancia de la comunidad médica científica internacional, y devolvió el poder que tenían estos grupos profesionales a las manos de los pacientes. El lema que impulsaron las organizaciones que trabajan con el SIDA fue: "Lo mejor que le puede pasar a un paciente con HIV es que descarte un médico", que cambie de médico. Así des-

taba que, si bien es una ayuda importante, el médico no tiene la verdad ni un poder absoluto. Nadie va a monitorear mejor la salud propia ni decidir mejor sobre los tratamientos que uno mismo.

—¿Qué relación se estableció entre el SIDA y las terapias alternativas?

—El SIDA terminó con el rechazo a la digitopuntura, la acupuntura, las hierbas chinas, los procesos combinados. Obviamente este proceso se está realizando en medio de notables confrontaciones con la poderosa industria farmacéutica, porque hay presiones para que el Centro de Control de Enfermedades (CDC) y la Administración de Drogas y Alimentos (FDA) impongan mayores restricciones al uso de esas terapias.

—Si el SIDA es una enfermedad política, la lucha contra el SIDA también, ¿no?

—Sí, también es lobbying político. La San Francisco AIDS Foundation —una de las tres organizaciones más poderosas que trabajan en torno del SIDA en Estados Unidos y en el mundo, con un presupuesto anual de 7 millones de dólares— además de los servicios directos de trabajo social hace



Asís está asombrado con la discriminación de los HIV positivos que hay en la Argentina.

"Acá tienen prejuicios hasta los cirujanos", dice. "Y además de prejuicios, ignorancia."

lobbying en San Francisco y en toda California. A nivel federal impulsa políticas en favor de la gente con VIH y SIDA. El cambio fue enorme. La epidemia de SIDA es de 1982, pero el tema ganó la calle en 1987 cuando, a partir de la primera marcha de derechos humanos gaylésbicos en la ciudad de Washington se contactaron las diferentes agrupaciones que trabajaban en SIDA y surge Act Up, grupos de acción directa que los norteamericanos llaman "guerrilla de la calle".

—¿Qué hacen?

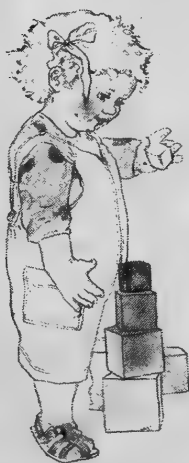
—Un poco de todo. Pueden orga-

nizar una sentada masiva en plena nave central de la catedral de Nueva York para impedir a los feligreses concurrir a una misa. O alfombrar con bosta el despacho de uno de los secretarios de Salud de la alcaldía neoyorquina. Fueron una pieza clave en los últimos años del gobierno de Bush. Y después, la presión de sus acciones, unida al lobby político, también logró resultados en las primarias de Clinton: dos días antes de las elecciones, en el famoso discurso del sábado, el tema central fue el lanzamiento de un plan contra el SIDA.

# VEO VEO

A PARTIR DEL  
MIÉRCOLES 1º DE DICIEMBRE

## TOMO V EL JUEGO Y EL TRABAJO



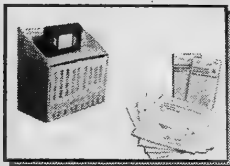
- 61 - UNA RONDA REDONDA
- 62 - LA CASA DE LOS MARINEROS
- 63 - EN EL CAMPAMENTO
- 64 - UNA CANCIÓN
- 65 - LAS CAJAS EXTRAÑAS
- 66 - CON MÚSICA
- 67 - AGUA Y NIEVE
- 68 - EL CLUB BICIGOL
- 69 - EL TE Y EL DIABLO BAILARIN
- 70 - PUEBLOS DEL MUNDO
- 71 - COMO NACIERON LAS CASAS
- 72 - CASA DE BRUJAS
- 73 - UNA AGUJA Y UN TORNILLO
- 74 - CUANDO TERMINA EL DÍA
- 75 - CUENTOS Y CUENTAS

# Enciclopedia Espasa

La más completa, extensa y prestigiosa. Con su compra...

**GRATIS**

## Un curso de Computación con 11 videos



Espasa Calpe, usted lo sabe, es el nombre más prestigioso de la ciencia enciclopédica, la obra más completa de nuestra lengua y una de las más amplias del mundo.

### "Para toda la vida"

Ahora puede y debe regalarse y dar a sus hijos algo que los acompañará toda la vida: a usted en su desenvolvimiento profesional y a ellos ayudándolos en sus estudios. Será siempre, para todos, una insustituible fuente de consulta en todas circunstancias.

### "Más de 13.000 páginas"

21 grandes tomos con apéndices actualizados y totalmente al día, lujosamente encuadernados en cuerina negra y estampados en oro, 13.000 (trece mil) páginas de fino papel con más de 27.000 ilustraciones y más de 300.000 temas tratados extensamente por Espasa-Calpe, la editorial que publica el Diccionario de la Real Academia. Además, por una pequeña diferencia, usted puede obtener 8 tomos más de biografías (lo que hace un total de 29 tomos).

### "Una biblioteca completa"

Ella constituye por su amplitud una biblioteca completa en la que encontrará la información más amplia y exacta sobre todas las materias; y además información general que hace a la cultura, con una increíble profundidad que abarca

desde todos los datos y conocimientos clásicos hasta artículos referidos a los sucesos y personajes de actualidad y más recientes.

### "En 4 idiomas"

La Espasa-Calpe es además un diccionario multilingüe, porque incluye las traducciones de la mayoría de las palabras a 4 idiomas: inglés, francés, alemán e italiano.

### "Un super regalo"

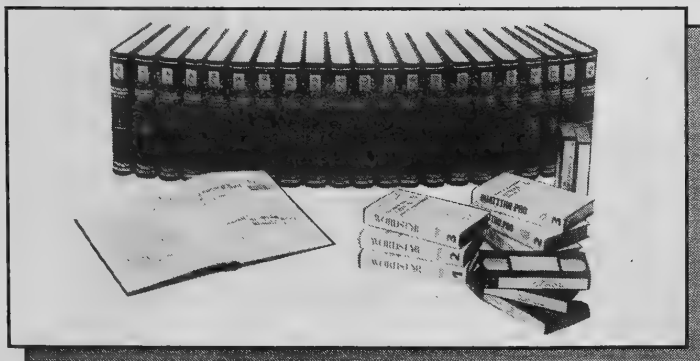
Como regalo adicional, y considerando que la computación es también una parte muy importante de la formación y de la vida moderna, le ofrecemos totalmente gratis junto a esta, la mejor enciclopedia, un curso compuesto de 11 videos PAL-N y 4 libros, para disfrutar y aprender junto a sus hijos, nietos, cónyuge o solo.

Usted y sus hijos se merecen, y además, puede estar seguro que necesitan la obra. Aproveche la oferta, gracias a la cual usted puede adquirir la enciclopedia más rica de nuestra lengua por un precio inferior al de una obra común, pagarla con tarjeta en cuotas y recibir gratis, el curso de Computación.

**Promoción Limitada a 100 cursos.**

### ¡Decídase ya!

Puede realizar su reserva telefónicamente. Enviamos a domicilio, a todo el país.



Sólo 12 cuotas de u\$s 89,90.- PLC+PTF+u\$s1079.- Contado efectivo \$885.- (desc 18%)

## AUTOAPRENDIZAJE 2001 SRL

**CAPITAL: VIAMONTE 881 (CASA CENTRAL)**  
La Plata: Gal. Rivadavia Calle 50 N° 639 Loc. 19  
Rosario: Córdoba 1070 tel.: (041) 25-6021  
Mendoza: llamar al tel.: (061) 25-6601

Lun a Vie de 9 a 20  
**325-3397**  
**326-6008**  
Sáb. Dom. y Feriados  
**478-9800**  
**805-7425**

Denuncias

# DOCE

Los reclamos por malos tratos en la cárcel de Catamarca, dicen, se sucedían desde hace meses sin que merecieran la atención oficial. La protesta se hizo llamas y doce internos murieron encerrados.

(Por Alberto López) Cualquiera que hubiera visto el almuerzo se habría dado cuenta de que era el momento de hacer una recorrida por cada celda para palpar un poco la situación de cada uno de los detenidos. Se acercan las fiestas de fin de año y es natural que los presos sueñen con descorchar las botellas de sidra con sus familiares. Más aún, cuando en el poder se encuentra un frente de partidos que hizo de los derechos humanos una plataforma política para destronar al saadismo. A pesar de esto, el motín producido el martes pasado en el antiguo Instituto de Rehabilitación Julio Herrera, de la ciudad de Catamarca, tomó a todos los funcionarios por sorpresa.

Ni siquiera en los peores tiempos de la dictadura los presos se habían atrevido a una protesta semejante. Ni aun bajo el régimen saadista se habían registrado doce muertes en el penal. Paradójicamente o no, la tragedia se produjo el Día de la Penitencia, cuando se cumplían dos años de la creación de un nuevo servicio dedicado especialmente a la custodia de los penales provinciales. Tal vez por falta de experiencia o de reflejos políticos, el ministro de Gobierno y Justicia, Guillermo Herrera, presenció los actos pero no recorrió el edificio ni se prestó a hablar con los presos.

"Nunca quiso escuchar nuestros reclamos, parece que nunca tiene tiempo", escribieron los presos en una carta abierta a los medios catamarqueños. El jueves, Herrera visitó nuevamente la cárcel y conversó durante cuatro horas con 45 de los 68 deteni-





por los presos muertos en Catamarca

# DEL PATIBULO

dos. Afuera, uno de los alojados en la alcaldía agonizaba y eran inhumanos otros tres. Los que apuntan contra el ministro insisten en que la tragedia podría haberse evitado si la recorrida se hubiera hecho dos días antes. "Era cuestión de oír los reclamos, aunque no les diera bola", argumentan, con un dejo de cinismo.

Hasta noviembre de 1991, la cárcel catamarqueña estaba a cargo de la policía provincial. En esa época, el entonces interventor federal Luis Prol decidió ordenar un poco la cosa. "No puede ser que la custodia de los detenidos esté a cargo de quienes los apresaron. Tienen que depender de la cartera de Justicia." El Servicio Penitenciario Provincial se creó a partir de la policía y todos sus miembros salieron de esa fuerza, sin ninguna preparación especial para el cambio de roles. Antes, las denuncias de los organismos de derechos humanos sobre apremios ilegales eran habituales. En dos años la situación no parece haber cambiado mucho.

"Al ministro Herrera le hemos presentado decenas de denuncias por malos tratos y apremios. Incluso le acercamos una lista de torturadores, pero nunca hizo caso a nuestras quejas", dice Mirta de Clérici, presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de Catamarca. La mujer agregó que Mauricio Llanos, uno de los reclusos muertos en el incendio, había entregado el día anterior a la catástrofe una nómina de torturadores que actúan en el penal. "Llanos certificó que entraban encapuchados, los golpeaban y se retiraban", sostuvo la mujer.

Para el vicegobernador Simón Hernández hay "un problema de fondo en el servicio de seguridad. El gobierno ha tratado de darle otro carácter al tema, no basado en la represión. Hemos separado a toda la plana mayor, pero no podemos sacar a toda la gente. Así y todo, ha habido una evolución". El mandatario destacó que "el sistema es bastante benigno, no es una cárcel de máxima seguridad sino un instituto de rehabilitación donde los presos hacen trabajos de carpintería, mecánica y albañilería. Pero no hay condiciones de hacinamiento ni clima de tortura. Sin embargo, mientras el hombre no encuentre una forma mejor de alojar a los que delinquen, una cárcel es una cárcel".

Más allá de las declaraciones oficiales, el drama del penal Julio Herrera se inscribe en una situación de arrastre que no fue dimensionada en toda su magnitud por las autoridades. Los diarios catamarqueños venían publicando cartas de familiares de los presos desde hace tiempo, todas ellas con un denominador común: protestas por las condiciones de detención y los malos tratos recibidos. Un mes atrás un interno se tragó una cacharrita en señal de protesta y tuvo que ser operado de urgencia. El día anterior al motín otro recluso intentó escapar. Después un tercero, enfermo de SIDA, quiso quemarse a lo bonzo rociándose con nafta. Recién 48 horas más tarde el ministro aceptó recorrer el penal y hablar personalmente con los presos. Le pidieron que se mejorara la comida, que les dieran mejor trato y que impulsara conmutaciones de penas o indultos para antes de las fiestas. El funcionario —ex presidente del Colegio de Abogados provincial— les respondió que la ley marca muy exactamente las condiciones para estos beneficios y que eso no siempre era posible. En pocas palabras, les frustró toda esperanza.

(Por Oscar Castelnuevo) Cuando tenía 23 años y un flamante título de abogado marchó preso a Villa Devoto. No había cometido delito alguno, quería estudiar la cárcel desde adentro. Más tarde recorrió decenas de prisiones en todo el planeta y ya como destacado criminólogo llegó a una conclusión que sostiene con empeño: hay que tirar los muros y las rejas. Elías Neuman asegura que "en 200 años de existencia, la sanción privativa de la libertad no ha dado ningún fruto positivo".

—Hace algún tiempo, frente a dirigentes de organismos humanitarios, usted afirmó que un preso, en cierto sentido, es un condenado a muerte.

—No son excepcionales las muertes en revueltas y motines. Como no lo son las que ocurren por venganzas entre grupos de presos. Y están las depresiones endógenas, adquiridas, que alguna vez se llamaron psicosis de situación, que llevan a suicidarse a mucha gente. Y esas enfermedades que merecen como único y exclusivo medicamento —cuando lo hay— una aspirina. Tiene muchas más posibilidades de morir un hombre preso que un hombre en libertad.

—¿De qué modo reaccionan las autoridades frente a los reclamos por estas situaciones?

—Ciertos funcionarios viven las críticas a las instituciones con mentalidad propietaria, como si fuera un ataque a sus personas y bienes. No importa que las cárceles sean infectas y promiscuas, que se viole un claro precepto constitucional y la propia ley penitenciaria, que se infrinjan castigos y se promueva el terror de los reclusos, que se destruyan sus hábitos normales y sus vidas: los lesionados por las críticas a una situación que ya existía cuando ellos ni siquiera habían nacido son los funcionarios. En el fondo, la administración carcelaria es un mecanismo de control del poder social temeroso de cualquier innovación. Además, la represión le suele ser más fácil. Sucede que gran parte de quienes se dedican a las disciplinas penales en nuestro país parecen cegados por la dogmática y la norma provenientes, sobre todo, de Alemania. Nos negamos a correr el velo de nuestra realidad criminológica y penitenciaria como si ocultásemos lo que no podemos evitar.

—¿Y qué es lo que se pretende ocultar?

—Una de las cuestiones fundamentales es la selectividad de la sanción penal. Cuando yo regreso a esas prisiones, luego de 15 o 20 años, siento la misma desazón porque allí se encuentran los mismos presos. Son los hijos de los que conocí hace 20 años y nietos de aquellos más lejanos en el tiempo. Igual coloración de la piel, iguales gestos, el mismo modo de andar, tatuajes similares, cortes idénticos, dentaduras rotas, el vaquero y las zapatillas con tiritas y, esencialmente, los mismos delitos. Afuera en cambio permanecen impu-

nes quienes cometen otros delitos que tienen un costo social y económico muy superior a aquel por el que están presos todos los que están en las cárceles de América latina: delitos contra la propiedad.

—Concretamente ¿a quiénes se refiere?

—A ese grupo de personas que integran consejos directivos de empresas nacionales o transnacionales capaces de succionar planificadamente la economía de un país. A los que no vacilan en polucionar la tierra, las aguas, la atmósfera, aferrados a sus intereses económicos. A la violencia institucionalizada y los abusos de poder. Por ello no puedo borrar de mi mente esa frase escrita en los reclusorios de Ceresos, de México. Allí puede leerse algo que, seguramente, escribió un preso viejo y permaneció luego como una tradición: "En este lugar maldito donde reina la tristeza no se condena el delito/ se condena la pobreza".

—¿Usted ve viables los llamados tratamientos de readaptación social?

—Es un contrasentido absoluto. ¿Qué es lo que ocurre en un individuo por dentro en estas casas de vio-

lencia? Ocorre que se lo despersonaliza, pierde su identidad, es una cifra más para el recuento, pasa a ser una categoría legal. ¿Y dónde se lo vulnera? En la poca autoestima que le queda. ¿Puede acaso tratarse para la libertad a un individuo en el encierro? En ese encierro que tiene características que el individuo no ha elegido. Desde las amistades que debe tener ahí, desde el odio forzado al que se ve impelido, hasta los escabrosos condicionamientos sexuales y esa vida de días calados ¿se le puede venir con un tratamiento? ¿A qué queremos que se adapte?

—¿Cuáles serían los ejes centrales de una propuesta alternativa a la prisión tradicional?

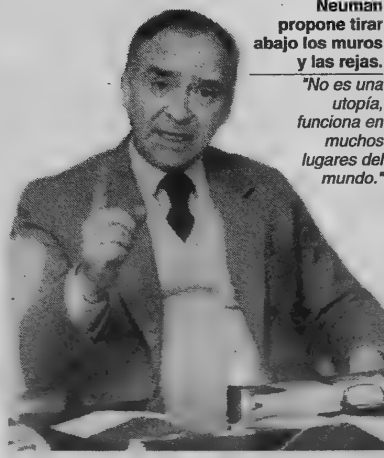
—Lo primero es dejarse de represión. El argentino es bien represivo y no en vano tuvimos algo muy parecido al nazismo en nuestro pasado reciente. La represión a la delincuencia genera una suerte de círculo laberíntico y kafkiano, porque genera más violencia y más delincuencia. Fijese que nosotros tenemos instituciones como la policial que, al igual que en tiempos de la dictadura, utiliza —aunque amenguada— la tortura como herramienta de trabajo. Frente a esto yo creo que la respuesta debe ser la prevención dentro de un plan de política criminológica integrado con uno de salud y otro de educación. En materia de detención debería recurrirse a prisiones de mínima seguridad, o abiertas, donde exista una relativa libertad de movimiento, convivencia con la familia y contacto con el mundo exterior al que ese hombre debe volver. No es una utopía, funciona en muchos lugares del mundo y en algunos de la Argentina.

No se trata de parches que legitimen la prisión tradicional. Cuando hablamos de cárcel, hablamos de obsolescencia. Porque la cárcel nos hace ver que estamos como antaño. Algo así como proyectar el oprobio de los autotitulados decentes respecto de ciertos chivos emisarios. La prisión murada debe ser destruida porque constituye un ataque a los derechos humanos de los presos y de quienes no lo son. Fijese usted que los niños pueden jugar al policía y al ladrón e, incluso, cambiar de roles. Pero nunca vi un niño que jugara al carcelero.

Elías Neuman

## CARCELES DE MALA MUERTE

Para el criminólogo Elías Neuman en los penales "morir no es una excepción, está presente todos los días".



Neuman propone tirar abajo los muros y las rejas.

"No es una utopía, funciona en muchos lugares del mundo."

**VIDEOS PARA COLECCION**  
VIDEO Nº CONVENCIONAL S.A.

**GRAN CINE**

**MATAR A UN RUISEÑOR:** Uno de los mejores films americanos del '50. La batalla para demostrar la inocencia de un negro acusado de violación. Un alegato contra el racismo. Gregory Peck en un papel sin igual. \$35.

**MURIEL:** Un film de RESNAIS en que el gran cineasta francés revela el tema del amor torturado, esta vez por los recuerdos de la guerra de Argel. \$35.

**ORFEO NEGRO:** El submundo marginal visto como ventana de la historia con la óptica de un genial cineasta mitológico, traslado conacador del tema. La vida al bullicio de Río de Janeiro. Oscar de 1959. Paolo Paolini. \$35. Imperdible. \$35.

**Pequeños Gases. Films**

**Tierra sin Pan:** El Perro Andalúz. Uno de los primeros films de L. BUNUEL y su único documental. Un desconocido análisis de la pobreza y la ignorancia en algunas zonas de España en 1932. \$25.

**JACQUES BREL:** El cantante belga en un show único por su poesía y su talento. \$35.

**LITERATURA Y CINE**

**ALBERTO MORAVIA:** UN PENSAMIENTO. UN REPORTAJE DE ANTLOGIA \$35 Y 2 DE SUS OBRAS RELEVANTES "LA ROMANINA" \$35 Y "LA CIOCIARA" (SOFIA LOREN) \$35. EL PACK CON MUEBLE \$100.

**DOCUMENTO**

**DIEZ DIAS QUE CONMOVIERON AL MUNDO:** La revolución bolchevique en un estudio detallado. Narración Orson Welles. \$40.

**Hay más de 120 títulos disponibles en temas de Arte, Literatura, Política, Jazz, Gran Cine, Concursos, etc. Solicite catálogo.**

VIDEO Nº CONVENCIONAL S.A.

**AVACUCHO 509-1028-31.16.**  
Tel/Fax: 49-4503/4895 - 46-4899

**ENTREGA A DOMICILIO**  
ENVÍOS A TODO EL PAÍS POR CONTRARREBOLSO

# LOS HONDUREÑOS VOTAN CUSTODIADOS POR EXPERTOS

El gobierno hondureño desplegó miles de soldados y policías en todas las ciudades del país para evitar choques violentos entre militantes de las fuerzas políticas durante los comicios de hoy en el que dos millones setecientos mil ciudadanos deberán elegir al nuevo presidente, a tres vicepresidentes, 128 diputados y 291 alcaldes. El oficialista Oswaldo Ramos Soto y el líder del liberalismo, Carlos Roberto Reina, son los favoritos para suceder al presidente Rafael Callejas.

El clima político se deterioró aún más a raíz del enfrentamiento entre el Tribunal Nacional Electoral (TNE) y la Corte Suprema, desatado luego de que esta última decidiera, en la noche del viernes, anular un fallo del Tribunal del mismo día, en el que se autorizaba a sufragar a unos 300.000 ciudadanos cuyos lugares de votación habían sido cambiados sorpresivamente a kilómetros de sus residencias. El fallo del TNE había sido solicitado por las fuerzas de la oposición, que ayer protestaron por la censura de la Corte.

En el terreno partidario, la situación es igualmente tensa. Las dos fuerzas que aparecen con mayores posibilidades de imponerse en los comicios de hoy son el oficialista Partido Nacional (PN) y el Partido Liberal (PL), que

lidera el abogado Carlos Roberto Reina. Los choques registrados entre militantes de ambas organizaciones durante la campaña electoral obligaron al gobierno a desplegar 13.000 efectivos del ejército y de la policía, que redoblaron la vigilancia en las principales ciudades y edificios públicos.

Además del PN y el PL, saldrá al ruedo el Partido de Innovación y Unidad (PINU), de orientación socialdemócrata, cuyo aspirante a la presidencia, el empresario Olban Valladares, dijo que pensaba dar "una gran sorpresa", a pesar de lo que indican las encuestas. También tiene esperanzas el presidencialista Marco Iriarte, que aspira a obtener un nivel de votos suficiente como para salvar de la desaparición a la Democracia Cristiana. De acuerdo con la legislación hondureña, un partido que obtenga menos de 10.000 sufragios en elecciones generales pierde su legalidad, pero la DC espera alcanzar un 2 por ciento, que representa unos 50.000 votos.

Mientras tanto, el presidente Rafael Callejas exhortó ayer a acudir a los comicios y aseguró que todo ocurriría "limpiamente y en orden". Según informó el Tribunal Nacional Electoral, cerca del 80 por ciento de los resultados podrían conocerse alrededor de la medianoche de hoy.

# "LA SOCIEDAD

Aunque puntualiza que no quiere dar la idea de que está yendo con mucha sed a la fuente del poder, Luiz Inácio "Lula" da Silva, líder del Partido de los Trabajadores de Brasil, que encabeza las preferencias populares para las próximas elecciones presidenciales, afirma que no sabe si la sociedad brasileña tendrá la paciencia suficiente para esperar hasta los comicios del '94.

(Por Pedro Ortiz, agencia ACO-PI, desde San Pablo) En todas las encuestas de opinión realizadas desde 1990 aparece en primer lugar para las elecciones presidenciales del 3 de octubre de 1994, con un promedio de 30 por ciento de las preferencias. A los 47 años, Luiz Inácio "Lula" da Silva es la figura de mayor relevancia en el perturbado escenario político brasileño, donde la gran mayoría de la población ya no cree en los políticos tradicionales. Desde el año pasado, Lula mantiene reuniones con empresarios para discutir sus ideas y los puntos básicos del programa de gobierno de su partido, tratando de desmitificar la imagen de "monstruo" que le atribuyen los sectores más conservadores. Lula sabe que para gobernar tendrá que reunir a su alrededor distintas fuerzas de la sociedad y mucho pragmatismo en un programa de emergencia para reducir el caos económico y el abismo social en que se encuentra el país. En esta entrevista exclusiva, Lula habla del tema más polémico del momento en Brasil, las investigaciones sobre el megascándalo de corrupción en el Congreso nacional, y sobre sus planes en caso de que se cumplan los sondeos y llegue al Palacio de Planalto.

¿Cuál es el análisis que hace el PT de la actual situación marcada por una profunda crisis política y

económica y con un gobierno que parece incapaz de enfrentar la situación?

—Me parece que el momento político es extremadamente delicado no sólo por la inflación mensual de 35 por ciento o por la CPI (Comisión Parlamentaria de Investigación). Es delicado porque el país tiene un gobierno que se ha mostrado incapaz de administrar la crisis económica y política. Estamos a la deriva y no podemos buscar soluciones precipitadas, necesitamos condiciones objetivas para que se vuelva a la normalidad. Y para eso, tenemos que exigir que el ministro Fernando Henrique Cardoso defina un rumbo para la economía, que el Congreso nacional investigue la corrupción y se castigue a los culpables. Lo que me preocupa demasiado es que frente a esta crisis inmensa, con el presidente Itamar Franco declarando que no se opone a la anticipación de las elecciones del '94, no tenemos una política concreta del gobierno para combatir el hambre, la recesión. Sinceramente, no sé si nosotros soportaremos vivir un año y medio en ese indefinido compás de espera, no sé si la sociedad brasileña tendrá tanta paciencia.

—En las investigaciones del esquema Collor/PC Farias, que llevaron al impeachment, era el Congreso contra el Poder Ejecutivo, pero ahora es el Congreso nacional, o una parte, el que está implicado en las acusaciones. ¿Usted cree que la CPI llevará las investigaciones de corrupción a la Comisión del Presupuesto hasta las últimas consecuencias?

—Creo que sí, porque el espíritu de cuerpo prevalece cuando se trata de un problema interno, pero la investigación que se está llevando adelante es pública. Los parlamentarios no tienen cómo ocultar a la opinión pública lo que está pasando, las sesiones de la CPI son transmitidas en directo por la televisión. Pienso que la sociedad brasileña exigirá del Congreso una actitud digna, como lo hizo en el impeachment de Collor. Este mismo Congreso que condenó a Collor no puede dejar de castigar a los diputados que estén implicados en la corrupción.

—¿Pero usted no cree que puede haber tentativas de limitar las investigaciones, con el objetivo de preservar el gobierno de Itamar Franco,

## BLADES TE DA SORPRESAS

El movimiento Papa Egoró (Madre Tierra en lengua indígena) designará hoy al cantante Rubén Blades como su candidato presidencial para los comicios del 8 de mayo del año próximo. Si triunfan en esas elecciones, el partido que encabeza el dirigente Raúl Leis llamará a un referéndum para decidir qué hacer con las bases militares de Estados Unidos que están en territorio panameño.

"No planteamos renegociar las bases", dijo Raúl Leis, secretario general de Papa Egoró quien añadió que el tema es de tal importancia para Panamá que la mejor fórmula para zanjarla será "la celebración de un referéndum".

El dirigente señaló que "hay que tener mejores relaciones" con Estados Unidos, que superen la "subordi-

nación" del gobierno actual y la "altanería" de la administración norteamericana.

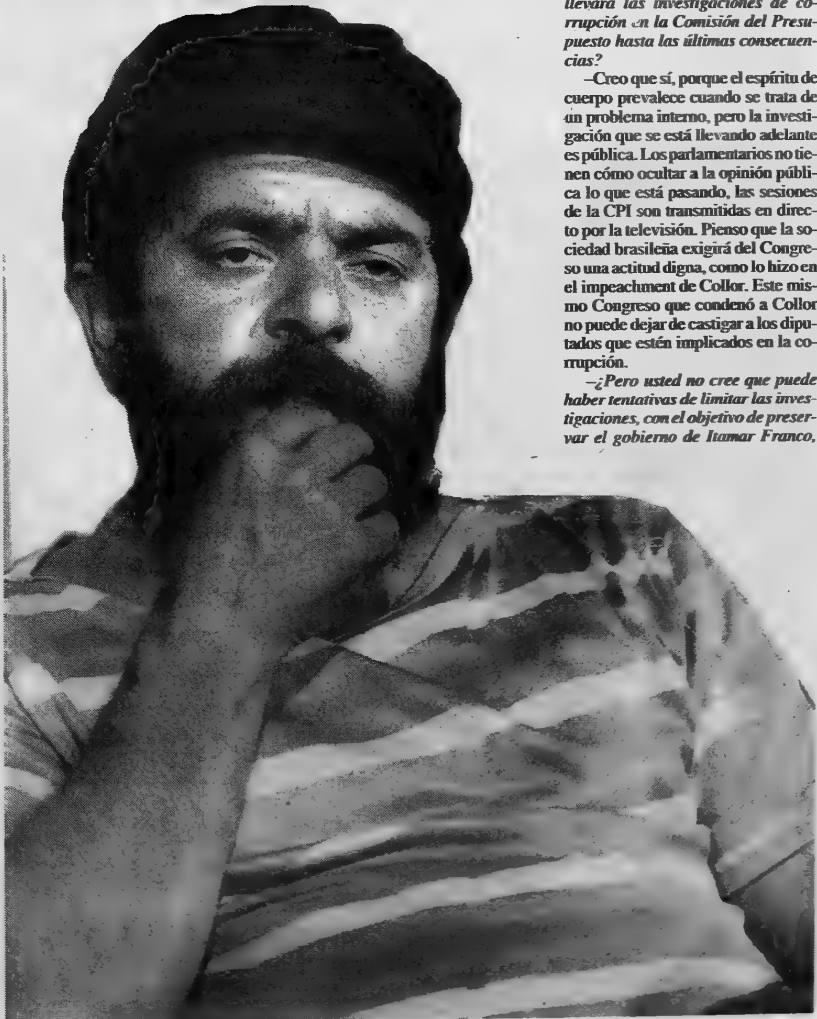
En cuanto a la designación de Blades como candidato presidencial, Leis dijo que había advertido "miedo" de algunos sectores porque el cantante aparece como favorito para las elecciones generales, aclaró que el partido no se someterá a "ningún caudillismo" y enfatizó que "Blades es uno más".

## Adieu Malval

El primer ministro haitiano, Robert Malval, anunció ayer que renunciará al cargo el 15 de diciembre, debido a la obstaculización a sus funciones por parte de los militares encabezados por el general Raoul Cedras.

Antes de formular el anuncio, Malval se reunió con Cedras, pero no llegaron a ningún acuerdo sobre el futuro del gobierno de la nación caribeña. Inmediatamente, el premier informó al Parlamento y al depuesto presidente constitucional Aristide, a quien envió una carta a EE.UU.

Malval asumió oficialmente el cargo en setiembre último, pero nunca pudo ejercer efectivamente el poder debido a la resistencia de los militares y de los grupos neodualistas que los respaldan.



## Página/12

Por publicidad en  
**PSICOLOGIA**  
(Secc. semanal día jueves)

Infórmese al  
**343-8930 al 36**

**INGLES USA-INGLATERRA**  
A semana de curso, con alojamiento y comida. Salidas especiales en enero  
**LONDRES WASHINGTON**  
**U\$S 1.092 U\$S 1.420**  
c/pasaje aéreo U\$S 2.370 c/pasaje aéreo U\$S 2.390  
Consultas por: Cambridge, San Diego, Los Angeles, Orlando  
Con la experiencia y el prestigio  
**EUROCENTRES**   
Florida 835 31 01 319 B Tel. 311-6953 Fax 311-6840 E.V.T. les 8362

**EUROPA JOVEN**  
**36 días U\$S 2.990**  
Este precio incluye pasaje aéreo  
Recomiendo: Inglaterra,  
Francia, España, Suiza,  
Austria, Italia,  
Praga, Moscú  
  
Student Flight Center



exclusiva a Lula

# PERDIO LA PACIENCIA"

que tiene ministros y altos funcionarios implicados en las denuncias?

—No creo que después de lo que pasó con Collor exista alguna intención de preservar un gobierno comprometido con la corrupción. Este gobierno, como cualquier otro, está constituido por seres humanos, que si cometieron desvíos en la política, tienen que pagar por eso. El gran problema es que el presidente Itamar se equivoca en el contenido y en la forma. Cuando los ministros Henrique Hargreaves (secretario de Gobierno) y Alexandre Costa (Integración Regional) aparecieron implicados en las denuncias, el presidente debió alejarlos temporariamente de sus funciones para que todo fuera investigado sin ninguna injerencia externa y no lo hizo. Al final, el ministro Hargreaves dimitió, pero el otro sigue allá y no quiere salir. Con esa actitud, Itamar Franco dejó su gobierno aún más vulnerable. Los parlamentarios bajo sospecha también tendrían que alejarse de los cargos. Si no, ¿cómo se puede hacer la Revisión Constitucional con una cantidad enorme de diputados implicados en las denuncias de corrupción? El gobierno y el Congreso quedan como sospechosos delante de la sociedad si no se alejan sus miembros implicados, o por lo menos preimplicados en este escándalo. Me parece imprescindible llevar estas investigaciones adelante, para llegar a una verdadera Operación Manos Limpias en Brasil, como se está haciendo en Italia.

**"Les he dicho a los empresarios que lo mínimo que esperamos de ellos es que creen una sociedad de consumo. Y eso significa crear empleos, pagar sueldos dignos."**

—¿Y cómo sería posible llevar esta discusión al conjunto de la sociedad?

—Esto es como un campeonato de fútbol. Nadie llena un estadio en los primeros partidos, la gente va de a poco a la decisión final. La CPI comenzó a funcionar hace poco y la sociedad está tomando conciencia, los partidos de oposición y el movimiento sindical empiezan a movilizar a la gente para exigir un nuevo comportamiento no sólo de los poderes Ejecutivo o Legislativo, sino también del Judicial. Creo que podemos llegar a una presión popular tan grande como la que se hizo a favor del impeachment de Collor. No podemos apurarnos o angustiarnos. Esto es un proceso que está caminando y tenemos que trabajar con un cierto cariño para lograr una verdadera Operación Manos Limpias. Porque tenemos de un lado a aquellos que están implicados en la corrupción y tratarán de congelar el proceso. Por otro lado, los que están en la Comisión de Investigación y quieren salir al final con una imagen de credibilidad frente a la opinión pública. Nadie quiere salir de una CPI fracasada, con todos los bandidos perdonados.

—Sin embargo, ya hay sectores que públicamente han pedido el cierre del Congreso.

—Desde hace mucho tiempo el Congreso nacional es considerado una de las instituciones con menor credibilidad en la opinión pública brasileña, o sea, el pueblo desconfía, cree que allá hay mucha gente deshonesta. Este descrédito es comprensible, porque han pasado cosas que lle-

van a la gente a pensar de esta manera. Con el impeachment de Collor el Congreso empezó a redimirse, pero este año surgieron los escándalos de los diputados que vendieron su voto para cambiar de partido y ahora los que están implicados en la corrupción del Presupuesto. Me parece que tenemos que ver la diferencia entre la institución Congreso nacional y los parlamentarios que son corruptos, porque un Congreso merece todo respeto, es uno de los pilares de la democracia. Ahora, el Congreso está formado por seres humanos, que son políticos, y estos políticos son el resultado del estado de conciencia política de la sociedad en las últimas elecciones legislativas. El pueblo tendrá la oportunidad de cambiar estos parlamentarios en 1994 y podemos tener un Congreso mejor.

—¿Es posible que, ante la incapacidad que ha mostrado el gobierno para enfrentar la crisis y ante las acusaciones de corrupción contra hombres de su entorno, Itamar Franco decida adelantar las elecciones previstas para octubre del año próximo?

—Pienso que es posible, porque ya tuvimos no sólo el núcleo, sino casi todo un gobierno implicado en la corrupción, en el caso de Collor. El vicepresidente de Collor llegó al poder con el impeachment, pero si él no demuestra competencia ni está en condiciones de ejercer la tarea de moralizar este país, creo que se puede pensar en la anticipación de las elecciones. Está claro también que si no se lleva adelante un proceso serio de investigación y castigo de los culpables, existe el riesgo de verlos electos de nuevo el año que viene. No se puede admitir una amnistía a estas personas. En el caso particular del PT (Partido de los Trabajadores), que aparece en primer lugar en todas las encuestas para la elección presidencial, en ningún momento queremos dar la idea de que estamos yendo con mucha sed a la fuente.

—¿Cuáles serían entonces, según el PT, las medidas básicas que debería tomar un gobierno de emergencia para revertir la situación en el corto plazo?

—Cuando alguien me pregunta cuál es la novedad del programa de gobierno del PT, yo digo que nos proponemos hacer lo obvio: ¿Qué es lo obvio? Para controlar la inflación es necesario restablecer una política de precios y salarios, lo que puede ser hecho con las cámaras sectoriales. Se necesita también negociar un alargamiento del perfil de la deuda interna brasileña, y que se transforme la cuestión de la deuda externa en una cuestión política. Mientras el gobierno brasileño o cualquier gobierno del llamado Tercer Mundo se subordina a las orientaciones del FMI, no tendremos salidas. Brasil pagó 132 mil millones de dólares de esa deuda en nueve años y sólo entraron al país 17 mil millones de dinero nuevo. Un país pobre como el nuestro no se puede dar el lujo de mandar dinero afuera, cuando tenemos 32 millo-

nes de brasileños viviendo en condiciones de miseria. Otra cosa es vencer al sistema financiero brasileño, a través de actitudes o discusiones del sector productivo y no del sector especulativo, como los bancos hacen hoy en día. Es necesario volver a creer en la agricultura brasileña como impulsora de nuestra economía y fuente de empleos. El Estado tiene que invertir en obras de saneamiento e infraestructura básica, para mejorar la calidad de vida del pueblo y también generar empleos a corto plazo. ¿Por qué Fernando Henrique Cardoso no hace eso? Posiblemente es porque muchos de sus asesores, que son grandes técnicos, también son directores de bancos. ¿Cómo es que alguien puede llamar para ocuparse del problema financiero a alguien que tiene intereses en el sector financiero?

—En las reuniones que ha tenido con grupos de empresarios, inclusive de multinacionales, ¿usted les di-

ce esto? ¿Y qué es lo que escucha de ellos?

—Digo exactamente lo que dije ahora. Decimos, inclusive a los empresarios brasileños que, si ellos quieren justificar el discurso de que este país es capitalista, lo mínimo que esperamos de ellos es que creen una sociedad de consumo. Y eso significa crear empleos, pagar sueldos dignos. Es lo mínimo que se podría esperar de ellos. Un país no puede querer ser capitalista, en la óptica de la clase empresarial, reduciendo cada vez más el valor del salario y el número de personas que tienen acceso al consumo. Si ellos quieren que el mercado regule la economía, tienen que crear el mercado. Son presupuestos básicos. En las conversaciones yo he sentido una simpatía por parte de los empresarios, por lo menos una quiebra del hielo. Prefiero que estén en desacuerdo con mis ideas por lo que digo, no por lo que escuchan de terceras personas. He intentado mostrarles también que el Estado brasileño estuvo toda la vida al servi-

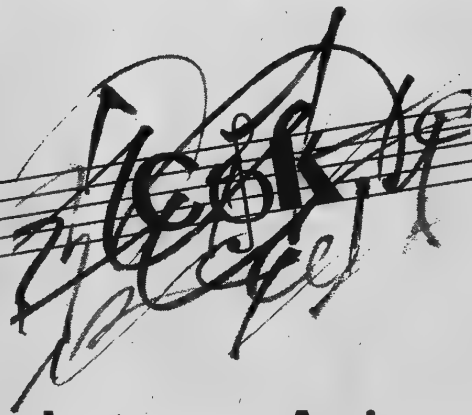
cio del sector privado, y que eso tiene que cambiar.

—¿Usted cree que el empresariado puede cambiar de posición?

—Es importante tener conciencia de que en el interior del empresariado prevalece un mismo espíritu corporativo. Ellos tienen conciencia de que actuando colectivamente pueden sacar algo del gobierno, de la misma manera que los trabajadores también lo pueden hacer. Ahora, están pasando cosas nuevas en el mundo empresarial brasileño. Apareció el PNBE (Pensamiento Nacional de las Bases Empresariales) como oposición más progresista a la poderosa y conservadora Federación de las Industrias de San Pablo (FIESP) y su líder, Emerson Kapaz, fue indicado por sus pares como el mejor empresario brasileño del año. Hay una ruptura en la estructura sindical patronal tan importante como la primera posición que hicimos en el movimiento sindical brasileño a partir de 1978. Tenemos que trabajar con esa parte del empresariado.

## CORO KENNEDY

Dirección General  
Raúl Fritzsche



### Junto a sus Amigos

Silvina Garre, José Angel Trelles, Julia Zenko, Manuel Wirzt, Marilina Ross, Los Chalchaleros, Raúl Porchetto, Miguel Cantilo, Teresa Parodi, Eladia Blazquez, Guillermo Guido, Manuela Bravo, Alberto Favero y Angel Mahler en:

## "HONRAR LA VIDA"

### Teatro Coliseo

Marcelo T. de Alvear 1125 - Capital

28 de Noviembre

Localidades en Venta desde \$ 5.-

Con el auspicio de:



MEDIPLAN  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

# EL PADRINO DE LA LUCHA ANTIMAFIA

(Por Peru Egurbe, desde Roma) Leoluca Orlando, candidato antimafia, vuelve casi por plebiscito popular al Palazzo delle Aquile, el Ayuntamiento palermitano que ya presidió en 1991 durante los pocos meses conocidos como "la primavera de Palermo". Concluyó aquella experiencia saliendo de la Democracia Cristiana (DC) por considerarla "irreformable". Posteriormente, fundó el movimiento La Rete, en el que confluyeron católicos y antiguos comunistas descontentos con el funcionamiento de los partidos tradicionales. "La Rete es ya la primera fuerza política de Sicilia, porque, junto a mí, han sido votados muchos otros compañeros que, o han resultado ya elegidos o pasan como favoritos al segundo turno. Estaremos en ese segundo turno, por ejemplo, para la alcaldía de Corleone (el pueblo de Toto Riina, el capo de la mafia). No se trata sólo de Palermo", dice Orlando.

—¿La DC muere en Sicilia?  
—La DC ha muerto, efectivamente, en Sicilia, pero no como fenómeno regional, sino para toda Italia, porque no ha sabido librarse de los corruptos ni de los mafiosos. Como tampoco ha sabido optar por alinearse con la derecha o con la izquierda. Estas elecciones han sido la derrota de Mario Segni (el reformista ex democristiano) y de los restos del socialismo que intentaban una maniobra renovadora. Lo que queda es una amplia agregación de izquierda y una derecha que tiene el rostro de (Umberto) Bossi —líder de la Liga— en el norte y del Movimiento Social Italiano (MSI, neofascista) en el sur.

—¿Se puede hablar del nacimiento de una nueva izquierda?

—Sí, y la agregación más amplia se ha dado en Palermo, en torno de mi candidatura, ya que por mí han votado desde círculos católicos hasta Refundación Comunista, aun a costa de divisiones internas en sus grupos de origen. Aquí se ha dado el máximo de unidad, y también el máximo de ruptura. No me han votado, por ejemplo, en contra de su partido, los miglionistas (el ala derecha del Partido Democrático de la Izquierda, PDS, ex comunista). En Palermo nace, por ello, una nueva izquierda con capacidad de gobierno. Las antecámaras de Palazzo Chigi (sede de la Presidencia del Consejo de Ministros) son hoy Palazzo Marini (el Ayuntamiento de

"La Democracia Cristiana ha muerto en Sicilia", afirma Leoluca Orlando, presidente de la Rete y campeón de la lucha antimafia, quien vaticina un amplio triunfo de la izquierda en la segunda vuelta electoral.

Milán), que es la antecámara del egoísmo, y Palazzo delle Aquile, que es la antecámara de la solidaridad. Espero que triunfe esta última.

—Pero de las legislativas, ¿qué piensa? ¿Están ahora más lejos o más cerca?

—Más lejos, sin duda, porque es evidente que si se eligiera hoy un nuevo Parlamento la DC quedaría fuera. Y Bossi tampoco quiere ya las elecciones. Verá cómo hacen caer el gobierno para elegir otro con más base parlamentaria que el actual a fin de agotar la Legislatura.

—Usted, entretanto, ¿dimitió como parlamentario para dedicarse a su alcaldía. ¿Se retira de la política nacional?

—No, eso es una tontería. Desde el domingo pasado soy aún más fuerte como líder nacional, ya que el futuro de la política italiana se juega más que nunca en las grandes ciudades. En la capital, de inmediato, no habrá más que peleas. Dentro de cuatro años llegará la hora de la verdad.

—¿Sus planes son, pues, a cuatro años?

—Sí, eso es, a cuatro años.  
—La DC muere, pero la mafia no. ¿Cómo podrá seguir influyendo en la política?

—Se puede esperar que surjan resistencias terribles en los palacios (las distintas instituciones), porque, en estos, todo el poder sigue en manos del viejo sistema. Yo soy el alcalde de esta ciudad, pero ni en los bancos, ni en las cámaras de comercio, por ejemplo, tengo a nadie con poder que me sea afín.

—¿Cuáles serán las claves de la nueva primavera palermitana?

—Ahora empieza el verano, no se trata ya de la primavera. Los palacios no se han derrumbado, pero hace años que tienen grietas. Por eso, aquí tendremos menos problemas que los que se plantearán en Nápoles o Génova si la izquierda vence definitivamente en la segunda vuelta, como espero.



La DC ha muerto pero la mafia no, dice Leoluca Orlando.

"Espero que (en la segunda vuelta) triunfe la solidaridad."

## Un análisis sobre la larga marcha del ex PCI EL ESTABLISHMENT SE APACIGUA

(Por Franco Castiglioni) La "pesadilla" roja parece sólo inquietar a Silvio Berlusconi. No al establishment económico y financiero peninsular. Luego de años en los que imperceptibles incrementos electorales del viejo Partido Comunista Italiano eran suficientes para hacer temblar a la Bolsa, por primera vez las palabras tranquilizadoras de un líder de izquierda interrumpen la caída de la lira. El compromiso de Achille Occhetto, jefe del Partido Democrático de la Izquierda, heredero del PCI, de garantizar su apoyo al duro programa de ajuste presupuestario del gobierno Ciampi, aquietó a los inversores extranjeros, en huida luego de la primera lectura de los resultados electorales del domingo. Este fenómeno inédito en Italia tiene por lo menos dos explicaciones: una de contexto político general y la otra propiamente partidaria.

La primera es aparentemente sencilla. La debacle del centro (DC y sus aliados), que dominó la política italiana durante cuarenta años, generó un desplazamiento de votos hacia la extrema derecha en las regiones meridionales y hacia la Liga en el norte del país. Los neofascistas (MSI), que recogen la herencia electoral democrática cristiana, deben superarse para ser creíbles como polo democrático-conservador, respetable en el escenario de la nueva Unión Europea. Deben colmar un vacío de credibilidad semejante al experimentado por los descendientes de Franco en España. En cuanto a la Liga del Norte, sus posturas neoliberales se mezclan con el radicalismo separatista y su intemperancia verbal contra las instituciones. Tanto el MSI como la Liga generan incertidumbre a nivel nacional e internacional, y son poco fiables por su aún no probada capacidad de gestión administrativa. A la vez, para gobernar, el MSI y la Liga deberían aliarse, lo cual es impensable por ahora: nacionalismo a ultranza y fanatismo regionalista no van de la mano.

Mientras políticos y empresarios intentan crear a toda marcha alguna agregación de centro para las próximas elecciones nacionales, el PDS aparece en el horizonte como la única formación que, habiendo superado relativamente indemne el terremoto judicial de "mani pulite", está implantada sobre todo el territorio nacional, y cosa también inédita, logra tejer alianzas con personalidades y fuerzas moderadas, verdes, cristianos-disidentes, y a su izquierda con los comunistas de "Rifondazione". Sin Guerra Fría, desaparecida la unidad política de los católicos, sin posibilidad de disponer del gasto público en forma discrecional, regenerar al centro es una tarea difícil en el corto plazo. El PDS, en cambio, ya ha iniciado su reconversión socialdemocrática y es un freno para las aventuras de la extrema derecha. ¿Es esto suficiente para gobernar a Italia? ¿Puede resistir el partido a semejante desafío?

La respuesta, esta vez, no es sencilla. Por cuarenta años excluido del poder, el PCI se refugió en las instituciones. Fueron los comunistas quienes impulsaron la activación del Consejo de la Magistratura. No pudiendo gobernar,

el PCI redobló su apuesta en las instituciones de control democrático para impedir que el partido predominante, la DC, pudiera expulsarlo de la escena política. Con el tiempo, su crecimiento electoral le permitió por un lado incidir en el Parlamento hasta el límite de la asociación posible y gobernar, eficientemente, algunas importantes regiones y ciudades del país. Ante la improbabilidad de obtener el 50 por ciento de los votos, el partido optó entonces por la estrategia de la negociación, los acuerdos y el poder difuso a nivel territorial. Su pragmatismo y su capacidad de gestión, aunque local, han sido, como se ve, probadas por décadas.

En cuanto a la ideología, factor que el partido utilizó más como técnica para reforzar la organización y la solidaridad entre sus miembros que como moneda de oposición, el PCI recorrió un largo camino de transformación, disciplinadamente controlado por la dirección partidaria. En la clandestinidad, durante el fascismo, fue Antonio Gramsci quien primero polemizó con el leninismo. Gramsci sustituyó la dictadura del proletariado por el más complejo concepto de "hegemonía". Su sucesor, Palmiro Togliatti, llevó el partido a la redacción negociada de una carta constitucional democrática en el '48. Togliatti mismo fue el primer líder comunista en señalar la "unidad en la diversidad" marcando su diferencia con los soviéticos. Enrico Berlinguer, por su parte, rompió amarras con la URSS, lideró el eurocomunismo y anuló estrechas relaciones con la DC (el "compromiso histórico") para garantizar la gobernabilidad en los años del terrorismo. Aun así, y a pesar de haber superado el 35 por ciento de los votos, el PCI no fue nunca admitido en el gobierno. Para ello debía renun-

ciar al socialismo. A fines de los 80, puesto en crisis por la ofensiva de Craxi, con el comunismo estatal en ruinas y varias derrotas electorales en los hombres, su actual secretario Achille Occhetto dirigió la operación más osada del PCI y de cualquier partido: cambiar no sólo la estrategia, como hasta entonces, sino los fines mismos para los que había sido creada la organización. Los costos del viraje socialdemócrata fueron altos: la escisión de los duros, la pérdida de importantes sindicalistas y nuevas erosiones electorales. A su pesar, aun antes de completar su transformación y de hacer digerir a su base qué significa hoy ser socialdemócrata, la crisis política italiana dejó al PDS con la responsabilidad de hacerse cargo de aprobar, desde la oposición, planes de ajuste y prepararse a la vez para administrar un país en recesión y con desocupación creciente. ¿Qué distingue al programa de izquierda del de los conservadores? Su defensa de la ocupación en lo económico-social y su tolerancia hacia los inmigrantes. Pero mientras espera realizarlo se le exigirá al PDS dar pruebas de adaptación a criterios de equilibrio fiscal y a las privatizaciones que se acercan. A Occhetto la dura tarea de explicar a su base, por décadas postergada, el limitado alcance del "socialismo de mercado".

### Borland Quattro Pro

Líder en Planillas de Cálculo!!

**\$179** Quattro Pro 5.0 for Windows **NEW!**

**\$179** Quattro Pro 5.0 for D.O.S. **NEW!**

Gratis! Incluye acceso sin cargo a las 3ras. Conferencias Borland de Actualización Profesional (valor: \$100)

Borland Softland S.A. Suipacha 190 2º (1008) Tel: 327-1271 326-5171/4816 Fax: 326-6285





# MENOTTI Y DIEGO



(Por Ezequiel Fernández Moarés) Unidos durante casi una década en su pasión futbolera, pero también enfrentados por el Mundial '78, por Carlos Bilardo o hasta por Julio Iglesias, Diego Maradona y César Menotti serán rivales hoy por primera vez en una cancha de fútbol, donde harán exactamente aquello que siempre se reclamaron mutuamente ante cada una de sus peleas: jugar a la pelota.

Menotti sintió como propio al Maradona que sintetizaba el fútbol que él pregonaba. Pero lo excluyó por chiquilín del Mundial '78 y lo anticipó como falso patrón del Mundial '82. Fue justamente Bilardo, en México '86, y casi también en Italia '90, quien, en cambio, elevó a las cumbres al rey, ese al que los fanáticos de Boca verán hoy con camiseta ajena.

Está lejos aquel 27 de febrero de 1977, también en la Bombonera, cuando un Menotti DT de 39 años hizo temblar al Maradona de 16, por primera vez sentado a su lado en un banco de suplentes, y le ordenó que entrara en

César Luis Menotti y Diego Maradona reanudarán esta tarde en la Bombonera una historia cargada de amores y odios, cuando se enfrenten Boca y Newell's a partir de las 15.30. No es el único gancho de un superdomingo futbolero: también jugarán Racing-River en Avellaneda y San Lorenzo-Huracán, en Liniers.

el partido que Argentina goleó 5-1 a Hungría. También parece lejos aquel amargo retorno a Villa Fiorito, un 19 de mayo de 1978, cuando la paternal explicación de Menotti no alcanzó y el pibe, excluido de la selección trece días antes del Mundial, comunicó llorando a sus padres su decisión de abandonar el fútbol.

El inmediato desquite conjunto con aquella fabulosa selección que ganó el Mundial Juvenil de Japón en 1979 contrastó con el fracaso, también compartido, del Mundial de España '82. La pareja, sin embargo, volvió a unirse al año siguiente, cuando Maradona influyó para que Menotti fuera su nue-

vo técnico en el Barcelona de España. Pero Maradona primero se fracturó y luego sufrió una hepatitis. El sueño de ganar la Liga Española se limitó a una Copa del Rey, a algunas tardes de gloria en el Camp Nou y a otras que rozaron lo grotesco, como aquella del 2 de septiembre de 1993, cuando Menotti se encerró en el vestuario y se negó a iniciar una práctica hasta que Maradona y su invitado, el cantante Julio Iglesias, dejaron de cantar "Caminito" adentro del campo.

En aquellos días subió a escena el tercero en discordia, Carlos Salvador Bilardo, flamante DT de la selección, que se conquistó a Maradona apareciéndose una tarde y corriendo a su lado en Lloret de Mar, cuando el astro se recuperaba de su hepatitis. Nada volvió a ser como antes.

En 1985, ya separados y con algunos cruces previos, Maradona elogió a Menotti en *El Gráfico* ("Es Gardel y Julio Sosa juntos") y comparó diciendo que "Mientras el Flaco dice 'tómese esta Coca-Cola' y vos la tomás porque lo dice Menotti, Bilardo, en cambio, te explica: 'Tómela porque es así, así y así...'".

La simple comparación irritó a Menotti, quien calificó a Maradona de "irrespetuoso" y le pidió "que no me compare con Bilardo. Diego dice que a Bilardo lo conocí comiendo... Yo me pasé la vida ayudándolo a pensar. Lo lamento, parece que no tuvo la capacidad para darle mi mensaje" (*El Gráfico*, 16 de julio del '85).

A medida que se fue acercando el Mundial '86 y la selección de Bilardo-

Maradona acentuó su fútbol utilitario, Menotti endureció aún más su mensaje: "Diego no me defraudó. Me equivocó yo al darle una bandera sin convencerlo. El dice que el estilo argentino no existe, que lo único importante es ganar. Yo le recuerdo a Maradona que él juega así porque nació en la Argentina... Parece mentira, está negando su esencia" (*El Gráfico*, 22 de abril del '86). Menotti también decía en aquellos tiempos a la revista alemana *Der Spiegel* que Maradona comenzaba su día "a las diez de la noche" y que había "perdido su identidad" hacia tiempo, al criticarle que quisiera comprar un Rolls Royce. "Mejor no respondiendo, podría decir cosas que lo pondrían nocaute", le advirtió Maradona a través del *Corriere dello Sport*.

El "barilete" (como llegó a llamarse lo Menotti días antes del Mundial '86) se coronó rey en México, infló su pecho, dijo que Menotti no existía, proclamó a Bilardo como "el mejor técnico" de su vida y a partir de allí habló siempre de "nosotros, los bilardistas". Menotti, a su vez, ratificó su predilección por Pelé como "número uno inalcanzable" y dijo que a Maradona sólo había que disfrutarlo como jugador porque "cuando opina a veces me parece hasta ridículo" (*La Nación*, 5 de enero del '87).

Así, "una puerta que estaba completamente cerrada" (según confesaría Maradona al mensuario *Superdeportes*), se abrió sólo después de que estallara el escándalo de la cocaína y Menotti llamara afectuosamente a su viejo pupilo. Hoy podrán darse un merecido abrazo en la Bombonera. Y los demás disfrutar con lo que ellos mejor saben hacer.

## Central no pudo con Argentinos

Rosario Central y Argentinos Juniors empataron ayer 1-1, en un encuentro correspondiente a la 12ª fecha del certamen Apertura de la primera división del fútbol argentino, disputado en el estadio de Arroyito. Duarte abrió el marcador en el segundo período para Argentinos y luego empató Palma, de penal. Central formó con Bonano, Lussenhoff, Falaschi, Balbis, Gori; Forletta, Abdala, Jara y Palma; Delgado, Alex Rossi, en tanto Argentinos lo hizo con Mondragón, Germán, Bustos, Traverso, Duarte; Acuña, Facciuto, Dollberg, Pizarro; Ortega Sánchez, Cedrés.

## El lobo jujeño, sin invicto

Nueva Chicago dejó sin invicto al puntero Gimnasia y Esgrima de Jujuy al ganarle 1-0. Quilmes derrotó a Unión 3-0 y quedó a un punto del líder del Nacional B. Los restantes resultados son los siguientes: Arsenal 0, Morón 1; Talleres (Córdoba) 0, Laferrere 0; Almirante Brown 0, Instituto 0; Ituzaingó 1, Rafaela 0; Central Córdoba (Rosario) 1, Atlético Tucumán 1; Chaco 0, All Boys 0; Douglas Haig 0, Italiano 0.

## Empate en el clásico

Atlanta y Chacarita empataron 0-0 en el encuentro más importante de la tercera fecha del torneo Clausura de Primera B. Los otros resultados fueron: Tigre 1, Defensores de Belgrano 1; Armenio 1, Cambaceres 0; Defensa y Justicia 2, Almagro 0; Colegiales 1, Merlo 0; Dálmine 1, Argentino de Rosario 2; Los Andes 2, San Miguel 0; y Estudiantes de Buenos Aires 1, Argentinos de Quilmes 0.

## Una superfecha de fútbol

La fecha más interesante de los últimos tiempos en el fútbol argentino se jugará esta tarde en tres tandas. Por un lado el puntero, River, visitará a partir de las 17.30 a Racing, que está segundo, a dos puntos de distancia. Por el otro, comenzará en la Bombonera, a las 15.30, el segundo ciclo de César Menotti en Boca ante Newell's. En este partido fue confirmada la presencia de Diego Maradona. Mientras tanto, el resto de la 12ª fecha del torneo Apertura, con el clásico entre San Lorenzo y Huracán incluido, arrancará a las 16.

Los partidos que se disputarán en Avellaneda y La Boca comenzarán en horarios diferentes al resto de la jornada, con la intención de evitar que se crucen las barras bravas de Boca, River y Racing. El equipo entrenado por Daniel Passarella presentará un solo cambio con respecto al que venció a Lanús por 2-0: el de Sergio Goycochea, por Javier Soderó. En tanto, en Racing jugarán desde el inicio Alejandro Allegue y Juan Ramón Fleita.

En tanto, San Lorenzo y Huracán jugarán finalmente en el estadio de Vélez desde las 16. La fecha, iniciada anoche, se completa con los siguientes partidos: Platense-Independiente, Mandiyú-Banfield, Español-Gimnasia, Ferro-Belgrano y Lanús-Gimnasia y Tiro.

Estudiantes-Vélez: 0-0

## UN CONCIERTO PARA EL ABURRIMIENTO

**O** ESTUDIANTES: Yomo; Boggio, Iribarren, Erbín, Prátoia; Paris, Pighin, Lorenzo, Calderón; Uliambre, Palermo. DT: Eduardo Solari.

**O** VÉLEZ: Chilavert; Almandoz, Pellegrino, Sotomayor, Domínguez; Gómez, Compagnucci, Pico, Bassetas; Asad, Esteban González. DT: Carlos Bianchi.

Estadio: Estudiantes. Árbitro: Carlos Mastrángelo. Cambios: 20m Flores por E. González (VS); 70m, Sessa por Yomo (E).

obligó a perpetrar, sin molestarse en cautivar el entusiasmo escondido de sus hinchas. Malo hasta la exasperación, el encuentro se ciñó a poner en escena un fidelísimo concierto de patadas.

La pelota parecía una veterana de la Fuerza Aérea, vapuleada por los rechazos desbordantes de energía y carentes de tino; los jugadores semejaban integrantes de la infantería de marina, revolcándose por el piso después de tocar dos veces seguidas el balón, a causa de tantas zancadillas y empujones. Sin presentar ideas de relieve, sin preocupaciones honestas por jugar más y disputar menos, con la negativa contribución del estado del terreno, el local y el visitante se erigieron en protagonistas de una obra de terrorismo futbolístico, por partes iguales.

Sobre todo, porque a la hora de mostrar los carnets de la actitud no se sacaron diferencias. Es cierto que ambos venían de perder -Estudiantes con Huracán 3-1, y Vélez con Racing,

2-0- pero si ambos tienen expectativas disímiles respecto del torneo (escaparle al descenso uno, incursionar en la punta el otro), por lo visto en los noventa minutos esa distinción no pudo apreciarse ni con lente de aumento.

En el primer tiempo hubo escasísimo fútbol y demasiados golpes. Para contabilizar jugadas: apenas un regalo de Compagnucci que capitalizó Uliambre y desvió Chilavert, y un toque de zurda de Capria ante la salida del arquero de Vélez, que se fue rozando el palo izquierdo, para Estudiantes; un remate largo del Gallego González -antes de irse lesionado- que contuvo efectivo Yomo y un disparo alto del Turu Flores. Si no hubo expulsados se debió a la benevolencia del árbitro.

En la segunda mitad se disfrutó de algunas patadas menos pero ni siquiera una sola situación riesgosa. Y para colmo, Mastrángelo dio tres minutos de descuento. Para olvidar pronto.

VERANO 1994

**NAVIDAD Y AÑO NUEVO**  
EN COLONIA SUÍZA, Uruguay  
Salidas: 24 y 31 de diciembre. Desde: \$ 240.-

**E.U.U., ARTE, HISTORIA Y ARQUITECTURA**  
22 días. Aéreo. Hoteles de 1ra. Cat. Excursiones y traslados. \$ 3.490.-

**MEXICO D.F. - MERIDA - CANCUN**  
15 días. Aéreo. Hoteles de 1ra. Cat. Excursiones y traslados. \$ 2.390.-

**BRASIL CON OTRO "COLLOR"**  
Nordeste. 15 días. Aéreo. Hoteles de 1ra. Cat. Desde: \$ 1.150.-

**AEROLINEAS ARGENTINAS** **VARIG**

Operador Responsable **ESPACIO VERDE** s.r.l.  
Viamonte 1454, 3º Cuerpo 2º "K" - Tel/Fax 40-1186/6792 476-2873 - Bs. As.



**ROBERTO FASSI**

**28-6-49 - 28-11-76**  
**Detenido-Desaparecido**

Recordar: El latín "Re-cordis"  
Volver a pasar por el corazón

**E. Galeano**

Pablito - Peta - Mamina

La presunta maldición de los espíritus de los indios cuyos cuerpos están enterrados debajo de un circuito de Turismo Carretera trascendió el ámbito de la especulación metafísica luego de que cinco de las seis carreras programadas durante el año en ese escenario, en Bolívar, se suspendieran por lluvia.

# Agachate que vienen los autos INDIOS CABREROS

(Por Javier Ickx) Con un costo de 300 mil dólares, la intención de San Carlos de Bolívar, a 315 kilómetros de la Capital Federal, anunció a comienzos de año la construcción de un camino alternativo entre las rutas 65 (que une la ciudad con 9 de Julio) y 205 (que la liga con Buenos Aires) para montar un circuito rutero de más de

diez kilómetros de largo sobre el cual organizar carreras del popular Turismo Carretera. Algún vecino recordó que el flamante tramo se pavimentó sobre un antiguo cementerio indio y que a las ánimas no les iban a resultar precisamente agradables los ruidosos 300 HP de cada coche de TC sacudiendo el descanso eterno. Supersticio-

nes o no, lo cierto es que la carrera de Bolívar se programó seis veces en lo que va del año y sólo una vez pudo llevarse a cabo: las restantes fueron suspendidas por las malas condiciones del tiempo, cuando no lluvias torrenciales. En la ciudad, muchos están convencidos de que es una maldición india la que impide largar las carreras.

La historia reconstruida de boca en boca establece que durante la época de la Conquista del Desierto, en el siglo pasado, una batalla llamada de los Cuatro Vientos, entre el Ejército y una nutrida fuerza de indios pampas, dejó un importante número de muertos, los que fueron sepultados precisamente a unos diez kilómetros de Bolívar. La versión circuló veladamente en la primera programación, en el mes de abril, cuando tras la verificación de los coches, el día sábado, la lluvia y la niebla obligaron a la suspensión a las 4 de la mañana del domingo. Cobró algo de intensidad tres semanas más tarde, cuando tras varias horas de espera bajo la llovizna y la bruma, en el mediodía dominguero los dirigentes del TC prefirieron guardar los motores. Y amagó diluirse el 11 de agosto, cuando Eduardo Ramos ganó con su Ford Falcon la única carrera realizada hasta el momento en ese escenario,

a despecho de unas nubes muy negras que cubrieron el cielo durante casi toda la mañana.

Pero retomó vigencia en octubre. La lluvia comenzó a caer a partir de las 11 de la noche del sábado 16 y obligó a una nueva postergación; se difundió orgánicamente hace quince días, al diluviar copiosamente el viernes 12 de noviembre (obligando a la suspensión anticipada, aunque el domingo brilló el sol) y se hizo razón evidente hace una semana, cuando tras un anochecer estrellado, el cielo se cubrió a la madrugada dominical y abrió sus compuertas.

El programa radial "Carburando", de Radio Rivadavia, recogió el domingo pasado la historia. Allí se recibió el llamado de un paleontólogo, que explicó que la maldición era posible, y ejemplificó con el trazado de una autopista en Egipto, que debió modificarse para no alterar el sagrado descanso de un faraón, que hacía sonar su disgusto provocando accidentes inexplicables. Con el campeonato de TC pendiente de definición, aunque los organizadores de Bolívar insisten ante los dirigentes en concretar otra carrera antes de fin de año, la mayoría de los corredores de la categoría no quiere ni oír mencionar el circuito. Aunque lo cierto es que la prueba pautada para hoy, en Lobos, también se suspendió por lluvia. Y que se sepa, hasta el momento no se ha denunciado la existencia de ningún cementerio indio en la zona.

Lo cierto es que con las suspendidas carreras de Bolívar, más las dos competencias que debían disputarse en el circuito de Lobos, donde hace un año murió el último ídolo del TC, Roberto Mouras, y otra en el autódromo de Buenos Aires, abortada por un temporal, suman ocho las pruebas

# 13

HS.

## LA FAMILIA BENVENUTO

¡Guillermo ya está pensando en las vacaciones! Sueña con el sol, la playa, el mar y por supuesto... ¡las bikinis! EN VIVO. Con GUILLERMO FRANCELLA.

# 14<sup>30</sup>

HS.

## LA BANDA DOMINGUERA

¡La banda de QUIQUE WOLFF estará EN DIRECTO con TENIS POR LA VIDA! ¡Desde el Buenos Aires Lawn Tennis Club, los tenistas, los actores, la gente y FERNANDO BRAVO, se reúnen en esta fiesta para decirle NO a la droga... SI a la vida! Además, todo el deporte. El Turf, el PRODE y un informe especial con el debut de MENOTTI en BOCA.

# 21

HS.

## RITMO DE LA NOCHE

¡MARCELO TINELLI y el delirio que sacude los domingos! En el FUTBOL: ¡DOS AL TOQUE enfrenta a JUGATE '92! EN VIVO: ¡W. LFRIDO VARGAS! ¡LUCIO DALLA! ¡CLAUDIA BRANT! ¡BRAVO! ¡MAGNETO! ¡PIMPINELA! Y por primera vez en RITMO: ¡MERCEDES SOSA! ¡Para empezar la semana bien arriba!

Juntos  
TELEFE



## Pista mojada

(Por J.I.) Las carreras de Turismo Carretera en ruta no son las únicas que soportan la imposibilidad de disputarse bajo la lluvia: las más exitosas competencias en Estados Unidos, llevadas a cabo en óvalos de alta velocidad, extremadamente peligrosos con piso mojado, comparten la curiosidad. La sutil diferencia estriba en que el folklórico TC puede ser postergado en la tarde del viernes o la mañana del sábado previos al domingo de carrera, es decir, casi 48 horas antes del inicio, de acuerdo con la cantidad de agua caída en la zona, en la que, paradójicamente, puede imperar un sol radiante a la hora prevista para largar.

Cualquier tormenta que caiga en los días previos sobre un circuito rutero causa suficientes trastornos. En principio, los boxes-campos al aire libre con piso de césped—se transforman en verdaderos chiqueros en los que trailers y micros se hunden hasta los ejes, mientras a los pulcros bólidos se encastran.

Además, en los circuitos ruterios no hay tribunas sino banquetas: el público se dispone en los campos que bordean la ruta, tras los alambrados, lugares impracticables después del diluvio: cubiertos de barro o inundados, no llaman la atención del más acérrimo de los fanáticos. Y una carrera sin espectadores no le interesa ni al ganador.

**Eduardo "Lalo" Ramos, con Ford, ganando la única carrera que se corrió en Bolívar, el 11 de agosto.**

de Turismo Carretera postergadas en el año por razones climáticas, un record sin precedentes. La que debía disputarse hoy fue dada de baja ya el viernes al mediodía luego de que en el circuito cayeran noventa milímetros en la noche del jueves. El clima obliga a la popular categoría a disputar las últimas tres competencias de su certamen (en Buenos Aires, Lobos y Santa Teresita) en los próximos tres fines de semana: una nueva suspensión obligará a que el nombre del campeón de 1993 se conozca recién en enero de 1994. Los fanáticos de Bolívar se lamentan de que el TC haya descartado el regreso en lo que resta del '93, y aseguran que hasta se bancarían una carrera con lluvia y sin público. Pero, ya al borde del abismo en los circuitos semipermanentes en condiciones atmosféricas ideales, los dirigentes del Turismo Carretera evitarán hasta lo sobrehumano jugar con el azar más allá de lo aconsejable. Aun cuando se trate de Bolívar y un circuito en el cual se han invertido 300 mil dólares. El negocio es todavía más grande como para arriesgarlo en un apocalipsis instantáneo.



Steffi en Buenos Aires

# LA MARCA GRAF EN EL ORILLO

(Por Martín Glade) A pocas semanas de obtener en el Abierto de Estados Unidos su decimocuarto título del Grand Slam y su tercer torneo de Maestras, la tenista alemana Steffi Graf pisará el court central del Buenos Aires Lawn Tennis para jugar dos partidos de exhibición. La número 1 del mundo entre las mujeres repetirá el 4 de diciembre la última final de Wimbledon frente a Jana Novotna y luego, en pareja con Guillermo Vilas, se enfrentará a la dupla compuesta por Andrés Gómez y la checa Novotna. La millonaria atleta alemana llegará a Buenos Aires en uno de los mejores momentos de su carrera, ya que desde que la serbia Monica Seles debió abandonar temporalmente las canchas, ninguna otra jugadora pudo opacar su juego.

Nacida un 14 de junio de hace 24 años en el pueblito de Brühl, Graf comenzó a darle a la pelotita con su flamante raqueta de madera con aro chico, a los cuatro años, alentada por su padre, Peter, quien la empujó, cuando apenas había cumplido los 13 años, a mezclarse con los profesionales. "Steffi jugaba hasta en el living de la casa y me enfrentaba desde que iba al jardín de infantes", contó alguna vez su padre, ex agente de seguros y ex jugador que hizo fortunas administrando la carrera de su hija. Luego de un primer año con un juego dubitativo que cerró en el 214º lugar del ranking, comenzó a surgir de la pequeña Steffi su temible derecha, su practicidad y su velocidad para desplazarse en la cancha mientras cargaba su principal arma: una fuerte personalidad dentro del court. No tardó mucho en derrumbar la hegemonía de la dupla Evert/Navratilova, monopolizadora de todos los éxitos durante una década.

Graf dejó la marca de su primer Grand Slam sobre el polvo ladrillo de Roland Garros a los 17 años. En 1988, su mejor año, hizo bingo: ganó los cuatro torneos y se quedó con la medalla dorada de los Juegos Olímpicos de Seúl. En uno de los cuartos de su residencia norteamericana en Delray Beach conserva hoy los trofeos obte-

La brillante alemana Steffi Graf jugará dos partidos de exhibición en Buenos Aires el 4 de diciembre: un single contra Jana Novotna y un dobles en pareja con Vilas contra Gómez-Novotna.

nidos en los abiertos de Australia (88/89/90), Roland Garros (87/88/93), Wimbledon (88/89/91/93) y Estados Unidos (88/89/93). No le falta espacio para exhibir dos medallas doradas en los Juegos Olímpicos (1984/88), dos copas Federation (1987/92) y tres de Masters (1987/89/93).

Con la etiqueta de "invencible", Steffi fue volteando rivales como si se tratara de palos de bowling hasta que se cruzó con Seles, quien le rompió el monopolio. Sin embargo, el 30 de abril último el fanático Gunther Parche apuñaló a Seles mientras descansaba de espaldas a la platea en Hamburgo, y posibilitó que Graf se quedara otra vez sola en la cúspide. Desde aquella salvaje agresión a Seles, Graf ganó ocho torneos y no tuvo contras en el ranking de la WITA. Los nuevos capítulos de la historia conjunta se escribirán en las primeras semanas de enero próximo, cuando Seles haya completado su recuperación y se enfrente a Graf en una instancia, que seguramente será la final, del torneo de Sydney.

Hasta sus choques con la serbia, Graf aseguraba que no le tenía miedo a nadie "salvo a los dentistas y a los médicos". En aquellos días su nombre sólo aparecía en las páginas deportivas. Después pasó a las crónicas policiales ante el escándalo que se generó por la denuncia contra su padre al no querer reconocer a una hija que había gestado con una modelo; por el promocionado ofrecimiento que le hizo Penthouse para que posara desnuda, por el ataque de un fanático que se cortó los brazos con una hoja de afeitar delante suyo y por ese otro que le envió frascos de mermelada envenenada. También soportó un juicio de Gabriela Sabatini a raíz de que su entrenador acusara a la argentina de utilizar estimulantes prohibidos, la publicación de fotos en topless y la difusión del tema "Quiero hacer el amor con Steffi Graf", del grupo Los Escolares Atropellados, que hablaba de una relación incestuosa de la tenista con su padre.

Su participación en una campaña antinazi bajo el lema "Yo también soy un extranjero" le trajo complicaciones: fue hostigada por grupos de extrema derecha. En los ratos de tranquilidad, que puede disfrutar de tanto en tanto, lee a Hemingway, pasea con sus perros Ben y Max que la miman más que su madre, Heidi, y su hermano, Michael, escucha música, cocina o se dedica a sacar fotografías en las ciudades que visita gracias al tenis. Cuando cuelgue la raqueta se preocupará—dice—por estudiar biología, geografía o historia, sus materias preferidas. Mientras tanto sigue trotando mundo y acumulando dinero. Las cuentas cierran redondas: en sus mejores años llegó a ganar

medio millón de dólares por mes, algo así como 16 mil verdes por día. En los primeros días de diciembre llegará a Buenos Aires con su máquina de fotos, sus compact de Phil Collins, The Cure, Prince y Simply Red y con su raqueta brillante para jugar contra Novotna. Sobre el court expondrá una vez más su idea fija: ganar, ganar todo.

Steffi Graf, la número uno del tenis mundial entre las mujeres.

Hará en Buenos Aires una visita de médico y se irá a Chile.

## Plata dulce

Una vez que su tiro se hizo inalcanzable por última vez para la española Arantxa Sánchez en la final del Master, Steffi Graf sumó los 250.000 dólares que le permitieron alcanzar un nuevo logro: con 2.821.337 dólares superó otro record de Seles y se convirtió en la jugadora que más obtuvo en premios oficiales en una misma temporada. En sus nueve años de carrera ya se aseguró 13.154.010 de dólares.

Nunca se podrá saber con seguridad lo que el tenis dejó en los bolsillos de la alemana en todo concepto pero, para tener una idea de los ingresos que aportan la publicidad, las promociones y los torneos de exhibición, se suele multiplicar cuatro veces lo obtenido en premios, por lo que Steffi contaría con no menos de 50 millones.

# ¡BASTA!

25 de Noviembre  
Día Internacional de la No Violencia contra la Mujer

INAP

INSTITUTO NACIONAL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA  
PROGRAMA ESTADO Y MUJER

CONSEJO NACIONAL DE LA MUJER

CAMPAÑA NACIONAL DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

## Identikit

• Steffi Graf nació el 14 de junio de 1969 en la ciudad alemana de Brühl.

• Durante 1993 ganó 76 de los 82 partidos que disputó y en toda su carrera 661 sobre un total de 743.

• Triunfó en 79 de las 101 finales que jugó en sus nueve años como profesional.

• Fue la jugadora más joven de la historia en llegar a los 500 partidos ganados, logro que alcanzó en los cuartos de final de Leipzig cuando tenía 22 años y tres meses.

• Es la segunda jugadora más rica, sólo superada por Navratilova. Embolsó más que Evert, Seles y Sabatini.

• Estuvo más de 180 semanas consecutivas al tope del ranking mundial hasta que fue desplazada por Seles.

# CARRERAS EN MARZO (SI HAY BUEN TIEMPO)

(Por Diego Fischerman, enviado especial a Santiago de Chile) Los veinte mil espectadores que se esperaban como marco idóneo para la actuación del tenor José Carreras, en el circo hípico del Hipódromo de San Isidro, recién tendrán la posibilidad de presenciar el segundo capítulo de esta pasión inconclusa el próximo 19 de marzo de marzo de 1994, cuando la nueva temporada esté en marcha y el artista consiga un pequeño espacio en su abultada agenda. Según anticipó el tenor en una conferencia de prensa montada de apuro ayer por la mañana en el hotel Plaza, su regreso contemplará la posibilidad de una suspensión, cosa que no pudo preverse en esta oportunidad por el escaso margen de tiempo con que se mueve en esta gira y por la virtual traba que significa su política de trabajo, de acuerdo con la cual evita cantar durante dos noches seguidas.

Carreras, que llega esta tarde a Chile para realizar el show que no pudieron ver los porteños por la intensa lluvia que cayó el viernes por la noche, se manifestó "disgustado" por no haber podido cantar "para los argentinos" y aseguró que "estaba dispuesto a hacerlo", pero no quiso polemizar con Pedro Pablo García Caffi —el ex Cuarteto Zupay que hoy es el director general administrativo de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires—, que fue quien el viernes asumió la representación de los 96 músicos y determinó la suspensión del concierto en virtud de que, tal como lo había manifestado Enrique Ricci —músico argentino que Carreras invitó para que lo acompañase en Buenos Aires asu-

El tenor no quiso hacerse responsable de la suspensión del concierto del viernes en San Isidro, postergado para el 19 de marzo. La orquesta culpa a San Pedro.

miendo el rol de director de la Filarmónica—, en esas condiciones climáticas era imposible llevar a cabo el concierto. Las palabras de Ricci habían sido "yo no puedo arriesgar a mi gente de esta manera". Las de Carreras, a su turno, intentaron tranquilizar los ánimos: "Yo no soy quién para juzgar si había o no condiciones climatológicas desfavorables para que la orquesta actuara, pero riesgos como éste son los que se corren cuando se organiza un concierto al aire libre". Luego el tenor recordó una situación similar sucedida en Verona, Italia, donde la lluvia obligó a suspender el concierto después de comenzado el primer acto.

Por su parte, los organizadores del concierto, Pity Iñurriagarro y Daniel de Quesada, se manifestaron con duros términos por con García Caffi, a quien responsabilizaron por la suspensión afirmando que mientras por la tarde, con iguales condiciones climáticas, nadie dijo de suspender el espectáculo, a la noche esa actitud se convirtió "en una tomada de pelo para las más de 11.000 personas que habían pagado su entrada y aguardaban ingresar bajo la lluvia, cuando en una

cláusula del contrato se aclaraba que no se suspendía por lluvia". Además, los productores del concierto anunciaron que se conservarían los lugares y se respetarían las entradas vendidas para la función del viernes, aunque aclararon que "si alguien no quiere aguardar hasta marzo y regresa la entrada, se le entregará el importe".

La otra campana sonaba ayer por la tarde en Chile, donde los músicos, sólo acompañados por la secretaria técnica de la orquesta, esperaban la llegada de Carreras, Caffi y Ricci para concretar la actuación en esta capital. La orquesta, y en esto estaban todos de acuerdo, había sido el detonante de



Carreras deslindó culpas y cantará hoy en Chile.

"Cuando se elige el aire libre siempre hay riesgos."

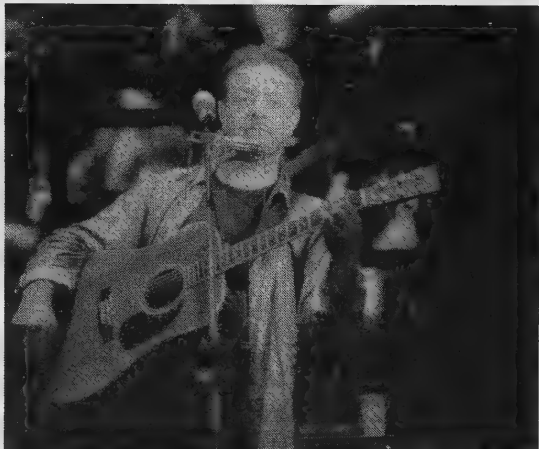
una situación que nadie preveía. Al respecto, los músicos indicaron a *Página 12* que la duda se planteó el viernes desde muy temprano. "En esas condiciones, con viento y agua entrando de costado, era imposible tocar, aún corriendo a la orquesta varios metros hacia atrás, porque no había una cobertura capaz de impedir que los instrumentos se mojaran", explicaron —y no es broma—a coro. La sensación

dominante entre los músicos era de indignación. En su descargo, con tristeza y mucha bronca, dijeron sentirse "usados", porque "nos echaron la culpa y nos hicieron quedar como los responsables por decir algo que alguien, en esas condiciones climáticas, tenía que decir. Así no se podía", argumentaron con fundamentos que, para quienes estuvieron en San Isidro esa noche, son irrefutables.

Hoy culmina su ciclo en el Opera

## GIECO, CAPAZ DE HACER REIR

LEON GIECO en el teatro Opera 26 y 27 de noviembre. Cantidad de público: seis mil (en total). Duración: 165 minutos. Músicos: Luis Gurevich (teclados y coros), Anibal Forcada (bajo, charango y coros), Tancredo (violín, mandolina y coros), Marcelo García (batería, percusión y máquina rítmica), Eduardo Rogatti (guitarra). Músicos invitados: Nuria Martínez y Fernando Barragán (sikuris) y César Franon (bajo). Hoy, tercera función.



El santafesino hizo bailar a todo el mundo.

(Por Fernando D'Addario) León no es un brillante compositor. Tampoco tiene una voz privilegiada, ni puede ser considerado un virtuoso instrumentista. Ni siquiera es un sex-symbol, cualidad que, en estos tiempos, hubiese compensado aquellas falencias y muchas otras más. Sin embargo, logra lo que muchos envidian: es capaz de hacer reír, llorar, cantar, bailar, en un collage de emociones que sacude al más inmutable de los mortales. A esa particularidad del alma, algunos estudiosos la denominan carisma. Quizás en la definición natural de lo que debería ser un artista (y no hace falta buscar en el diccionario), se encuentre una explicación para ese feedback que ya rompió las barreras musicales.

Gieco presentó *Mensajes del alma*, su disco número 17, el viernes y anoche (hoy culmina el ciclo), en el teatro Opera ante más de seis mil personas. Junto a los temas nuevos cantó "Hombres de hierro", "En el país de la libertad", "Carito" y "Sólo le pido a Dios". Todos ellos, encadenados a lo largo del set, funcionan como refrescante ayuda-memoria para miles de espectadores.

La tradición de los años 70 y la tecnología de fin de siglo se confundieron esta vez para redondear un show inolvidable. Una puesta en es-

cena impecable, sonido con sensación cuatrocónica en la platea y proyecciones de diapositivas computarizadas fueron el envoltorio ideal para gozar el espectáculo, dividido por León en varios sets claramente diferenciados. Al comienzo, presentó todos los temas de *Mensajes del alma*, acompañado por una banda muy sólida, que le permitió mostrar un conjunto homogéneo de canciones tamizado por imágenes de video que avalaban cada frase. Por ejemplo, un flash mostró la cara de Manzano justo en esa parte de "Los salieris de Charly" que acusa: "dicen la juventud no tiene para gobernar, experiencia suficiente/menos mal, que nunca la tenga/experiencia de robar".

El resto del show deambuló por lo más conocido de su carrera. Home-najeó con nostalgia aquel "acusticazo" iniciático poblando el escenario de guitarras acústicas para commover con "Hombres de hierro" (que inclu-

yó intercalada una estrofa del "Blowin' in the wind" de Bob Dylan, algo así como su padre intelectual), "La historia esta" y "En el país de la libertad", entre otros. Después, los inolvidables "Carito", "La cigarra" y "Cachito campeón de Corrientes" sirvieron de nexo para el momento más rockero de la noche, cuando Gieco se colgó la eléctrica y la banda regaló poderosas versiones de "El fantasma de Canterville" y "Todos los caballos blancos". Al final llegó el jolgorio: rocanrol, chacarera, guajira, baile, fiesta, sangre caliente, porque llegó el turno de "La cultura es la sonrisa", "Pensar en nada" y "Guantanamo". La banda se fue, pero todos sabían que volvería. Falta lo mejor: "La colina de la vida", con Nito Mestre, "Bajo el sol de Bogotá" con Gabriela y el ineludible "Sólo le pido a Dios", que dejó en la mayoría una sensación de bálsamo espiritual que durará, al menos, por unos días.

### nueva sión

Periodismo  
judeo argentino  
con compromiso

La mujer de Abu Jihad, muerto por comandos judíos, mantuvo un diálogo histórico con un periodista israelí

**Exclusivo HABLA LA VIUDA DE UN JEFE GUERRILLERO PALESTINO**

### Entrevista a Horacio Embón:

"No quiero ser 'ofa' del presidente"

"Inventé un muñeco, el personaje de los silencios"

"A veces la misma comunidad judía te segrega por una cuestión ideológica"

### CIERRE DEL RAMBAM

Continúa "el ajuste" en la comunidad

PUERTO RICO

**Investigación GERIÁTRICOS: LA INDUSTRIA DEL ENVEJECIMIENTO**

El periódico judeo argentino de mayor circulación

Pídalo al: 865-2823/2804  
En los mejores quioscos

## HEWLETT - PACKARD

### Vectra 486/VL25

4 MB RAM - Dk 3,5 - Disco 120 MB  
DOS + Wind. + Mouse  
VGA color 14"  
12 cuotas de u\$s 239

### Vectra 486/VL33

4 MB RAM - Dk 3,5 - Disco 120 MB  
DOS + Wind. + Mouse  
VGA color 14"  
12 cuotas de u\$s 299

### DeskJet 1200

Inyección de tinta COLOR  
hasta 600 x 600 - 2 MB RAM  
opcional Postscript Level 2  
12 cuotas de u\$s 255

### LaserJet 4L

Láser 300 x 300 DPI  
4 pag por minuto - 1 MB RAM  
12 cuotas de u\$s 129

### DeskJet 550C

Inyección de tinta COLOR  
hasta 300 x 300  
Tamaño A4 hasta Oficio  
u\$s 919

### LaserJet 4

Láser 600 x 600 DPI  
8 pag por minuto - 2 MB RAM  
Paralelo y Serial  
12 cuotas de u\$s 272

**HEWLETT  
PACKARD**  
Distribuidor Autorizado



MEGASHOP S.R.L.

Av. Belgrano 355  
Piso 10

334-8567/343-5847  
Fax: 331-9199



# VIVA VIVA LA MODA

LA MODA HA MUERTO

Lecturas

La única regla que existe hoy en materia de modas asegura que todo vale. Mientras que para algunos, como el ensayista alemán Hans Magnus Enzensberger, eso implica la desaparición de la belleza misma, para otros sólo muestra que hubo un desplazamiento de las reglas estéticas de la ropa al cuerpo. En esta nota se detallan la apología de la dictadura de la moda y la bienvenida a la democratización de los gustos.

Aunque nadie dio aviso para poder marchar al velatorio, aunque muchos sigan sus vidas sin que les importe, aunque nobles y aristócratas quieran negarlo, ya es imposible mantener la noticia en secreto: la moda ha muerto. Hans Magnus Enzensberger, poeta y ensayista, acaba de dedicarle una senda necrológica de 80 líneas en el diario madrileño *El País*. Como si su palabra no bastara, Giorgio Armani, nada menos, intenta refutarlo y no puede; entre confuso y nostálgico, el famoso creador termina plegándose al alemán casi como en un sollozo. A muchos kilómetros de allí, la revista dominical del diario liberal *The New York Times* festejó los cincuenta años de su sección *Fashions of the Times* despidiendo por la ventana a su editora jefa y catalogó a los noventa como la década en que la moda se rige por la Teo-

CW

ESTUDIANTES

DISEÑADORES GRAFICOS

- Computadora Por Hora
- Impresión láser color en Canon
- Impresión láser b/n en 600 y 1200 dpi (hasta A3 y Tabloid)
- Fotocopias color y b/n (hasta A3 y Tabloid)
- Zona de corte y armado
- Anillado
- Omnicróm
- Biblioteca

¡¡ EL MEJOR LUGAR PARA TRABAJAR !!

Computer Work Center SRL  
Cábaldo 3081 ☎ 701-3022

CULTIVAMOS MANZANITAS



Para verlo madurar, a partir de los 18 meses resérvele la mejor Plaza, en planta baja y a cielo abierto. Las primeras experiencias, merecen ser inolvidables. Desde 1973, creciendo con nuestros hijos.

**Manzanita**  
Jardín de chicos  
Billinghurst 835 Tel. 88-6024  
Directora: Tuli Apel

Daniel Ortiz Publicidad



Proyecto 3

Instituto Secundario Privado (A-900)

*Cuando Educar  
es un arte...  
Aprender es un  
placer*

ARIAS 1640  
CAP. FED.  
703- 3502



ría del Caos. En los umbrales del siglo XXI se dibuja un espectáculo que nadie hubiera imaginado: a los apolo- gistas de la dictadura de la moda no les alcanzan los hombros para va- ciar sus lágrimas.

"Recuerdo sin ningún desagrado la dictadura de la moda", comienza Enzensberger. "Desmenuzábamos con tensa atención, en la peluquería o en el café, las revistas que marca- ban la pauta, acogíamos reverencial- mente los comunicados de los crea- dores o pupas de París y los seguía- mos, puntualmente con la debida distancia: talle o no, pinzas o no y, una y otra vez, la nueva línea."

La moda, se sabe, fue siempre el imperio de lo efímero. Su esencia, si es que se puede hablar de semejante cosa en este mundo posmoderno, fue siempre la de dejar de ser, la de acabar- se pronto, la de durar tanto como el caprichoso humo de un cigarrillo. Pese a esto, tenía su encanto. "En me- dio de la variación de esas aparien- cias huidizas -valoriza el ensayista-, una cosa se mantenía, al menos, in- mutable: la certeza de que todo lo que la moda imponía a sus voluntarias víctimas estaba destinado a desapa- recer muy pronto." Sólo Simmel pu- do superar una definición como esa, al asegurar que la atracción de la mo- da consistía en su "caducidad rápida y constitutiva".

Este esquema de seguridad parcial nació, según los moderados, cerca de la Revolución Francesa. No faltan, por supuesto, los que buscan en las primera palabras del Génesis -cuan- do Adán y Eva se descubren desnud- os- su origen absoluto. Y hasta quienes aseguran que eso es nada comparado con los despertares de lu- jos y cambios que generaron las dos grandes guerras de este siglo. Pero, ¿importa una genealogía cuando, al decir de Enzensberger, hemos perdi- do por completo esa tranquilizadora perspectiva que significaba la moda?

El alemán, por lo pronto, se dedi- ca a describir la situación más que a rastrear sus orígenes.

## Crónica del fin del mundo

"Lo que hoy se impone como mo- da se pega resistente como el chicle", dice el ensayista. "Sólo los más osa- dos optimistas pueden entregarse a

## Lecturas

la esperanza de que la eterna cazado- ra de cuero o los eternos jeans lle- guen a desaparecer un día", agrega. "Desde que la moda entregó su últi- mo aliento, lo que se lleva ya no son los zapatos, sino una especie de zue- cos, anchos, toscos, descuidados y, sobre todo, feos como una noche de luz de neón. El andar patoso se ha convertido en una segunda natura- leza", se horroriza. "El paseante anó- nimo se ha disfrazado en esos sitios, al margen de sexo, clase o profesión, de pescador de altura, paracaidista, payaso de circo, deportista de elite, guerrillero urbano, pordiosero, sal- chichero, rufián o piloto de bombar- dero", concluye.

Para Enzensber- ger los aconteci- mientos no son ca- suales y no hay azar que justifique la mascarada de reali- dad en que vivimos. Imagina entonces una teoría conspira- tiva en la que sus ideólogos, los res- ponsables del des- quicio de mundo en que vivimos, han plasmado con abso- luta claridad sus ob- jetivos, a saber:

1- "El cuerpo de- be presentarse todo lo amorfo que sea posible, como una salchicha gigan- te, un globo de feria o un saco de pa- tatas." 2- "Lo que se es ha de ser des- mentido de la forma más decidida po- sible."

De los dos objetivos, el primero es formal y casi nimio comparado con el segundo. Allí coloca a los funcio- narios que "odian parecer funciona- rios", al "estudiante que le fascina parecer Rambo", y al "analfabeto que lleva ostensivamente una camiseta en la que puede leerse University of

South California".

Es por este panorama, al que lla- ma sin medias tintas "circo yermo", que el ensayista festeja los pequeños logros que aún hoy pueden verse. En- tre ellos, cita al empleado bancario que se viste como empleado banca- rio: "Resultado como si fuera él preci- samente quien se hubiera disfrazado. Con su traje decente, su camisa blan- ca y su corbata de rayas, me parece el campeón de los marginales. Su si- lenciosa protesta alegra el corazón".

Claro que es sólo la excepción que confirma la regla.

## Los responsables y las coincidencias con Armani

No hay du- das a la hora de buscar cul- pables de la catástrofe. Una de las principales, para el ensa-

"Recuerdo sin ningún desagrado la dictadura de la moda. Desmenuzábamos con atención las revistas que marcaban la pauta, acogíamos reverencialmente los comunicados de los papas de París y los seguíamos puntualmente."

yista, es la cultura juvenil de los sesenta, que "como se sa- be, ha alcanzado una edad ve- nerable", según su fina ironía. En esa época nacieron también dos de las otras responsables. La prime- ra, la cultura de la protesta política, que ya no está entre nosotros pero que lamentablemente ha dejado sus símbolos. "El culto al proletario y la militancia han desaparecido; han quedado sólo sus insignias, que aba- rotan todos los escaparates y se ofre- cen a todos los precios." La segunda es más sectorizada pero con mayor impacto. Según él, "el feminismo también aportó lo suyo". Es de esa corriente que sale "la mujer desasta- da, que no escatima esfuerzo alguno en ocultar, bajo un parapeto de an- drajosidad, sus posibles cualidades". Una descripción que seguramente le traerá problemas a Enzensberger con las mujeres norteamericanas.

Giorgio Armani, a pedido del dia- rio madrileño, fue el encargado de responder a Enzensberger por el la- do de la moda. Pero contra todo lo imaginable, el italiano de sesenta años también llora por la muerte sú- bita de la vieja dictadura de París. Afectado "personal y profundamen-

te" por el ensayo del alemán, más que en negarlo, Armani se preocupa por explicar "cómo y por qué" ocurrió "el sufrimiento en que se encuentra hoy la moda". Para él, hay dos claras ra- zones.

La primera tiene un costado más comercial que ideológico. Según él, sus mismos colegas, "aquellos que de- sempeñan el papel de creadores y ce- den a las tentaciones fáciles de cau- sar sensación", son los que terminan "favoreciendo a los oportunistas, a los copiadores adocenados, a los astutos mercaderes improvisados que, en quince días y a precios absolutamen- te competitivos, llenan los mercadi- llos con las prendas de temporada".

La segunda, en cambio, alude a es- trategias y pasiones. Allí cita a "la eli- minación del buen gusto según el sen- tido común", con lo que la tarea de los grandes de París, según él, se va al demonio. "Aceptando los disfra-

"El empleado bancario, con su traje decente, su camisa blanca y su corbata de rayas me parece el campeón de los marginales. Su silenciosa protesta alegra el corazón."



ces como buenos -sintetiza Armani-, se echa por tierra cualquier tipo de salvaguardia para quienes, como yo -y muchos otros estilistas-, tendrían el cometido de proponer una moda respetuosa a un público respetable."

## Vida en estado vegetativo

¿Fin de la dictadura de la moda? Llegó el momento de empaquetar los desfiles, las normas, los estilos, y abrazar la diferencia como único pa- radigma? No parece tan sencillo.

En el verano de 1973, la revista del The New York Times le pidió a Tru- man Capote, quien fue confidente de varias de las mujeres mejor vestidas del mundo, una nota sobre la moda. Sus conclusiones, sorprendentemen- te, eran similares a las de Enzensber- ger. Luego de calificar a Jackie Ken- nedy como "una de las mujeres peor vestidas del mundo" ("Odio el culto

# CARMEN BALIERO

## ★ VARIÉTÉ BANDA ★

DOMINGOS 22 HS

Callejón de los Deseos Humahuaca 3759

Página/12

50% DE DESCUENTO POR 2 PLATEAS

Un inolvidable Clásico lo espera

## A la Hora Señalada

En el N°3 de VIDEOTECA FILM encontrará todos los detalles de cómo se filmó

"A la hora señalada"

protagonizada por Gary Cooper & Grace Kelly.

MAS el VideoCassette de la película 3 veces Premiada por la Academia de Hollywood.

Edición Limitada

COLECCION VIDEOTECA FILM. PIDALA YA EN SU KIOSCO

1927
1993

# AACI

Asociación Argentina de Cultura Inglesa

## INGLES

Makes the Difference

## 1994

# AÑO DE CAMBIOS

# AACI

Asociación Argentina de Cultura Inglesa

Suipacha 1333 Tel. 393-0275

Rivadavia 4601 Tel. 902-4389





A la izquierda, la tapa del "The New York Times" del domingo 24 de octubre. 206 páginas para develar cómo la moda perdió todas las reglas en 50 años.

a lo desagradable —decía—, ¿cómo puede una mujer bella usar esos viejos zapatonos espantosos?", el autor de *A sangre fría* sentenciaba: "La moda ha ido cuesta abajo".

A simple vista, se podría decir que los enterradores de la haute couture trabajan sobre un muerto que goza de buena salud. Pero no es así. Si bien es innegable que las mujeres continúan siguiendo la moda, ahora lo hacen "de otra manera, de manera menos fiel, menos escrupulosa, más libre. Llevan lo que les gusta, lo que les va, no la moda por la moda", como señala Gilles Lipovetsky, autor, entre otros libros, de *La moda y su destino en las sociedades modernas*.

En igual sentido escribió hace dos semanas en el *Times* Carrie Donovan. "Hoy en día existe una sola regla en la moda: ser verdaderamente uno. Pero no es tan simple como suena. De hecho, los códigos modernos del vestir son más complejos que nunca. Seleccionando desde una variedad infinita de opciones, la gente se amontona no en forma azarosa, sino como una manera de anunciar sus identidades", explicó la editora que acaba de ser jubilada. Holly Brubach, quien dejó el prestigioso semanario *New Yorker*, será la encargada de reemplazarla con ideas jóvenes —tiene 39 años— y un planteo más holístico de lo que hasta ahora se consideraba como moda.

Esta tendencia, que no considera a la moda como muerta sino como apenas víctima de un desplazamiento, crece paso a paso. "Se imita lo que se quiere, como se quiere. En eso consiste el look, último estadio, desunificado, no-unanimista del individualismo frívolo", asegura Lipovetsky. Según él "cuanto más se debilitan los dictados de la moda más se desarrolla el poder de las normas del cuerpo estético, delgado y sano; más gana la autonomía individualista, más se intensifican las nuevas servidumbres del culto al cuerpo, las tiranías del neonearismo".

La dictadura de la moda, entonces, no ha muerto. Sólo se corrió de la ropa al cuerpo. Cifras que avalen esta concepción hay para tirar al techo. La cirugía estética se democratiza: en Estados Unidos una mujer de cada 60 se ha hecho implantes mamarios. Cada año se hacen un millón y medio de intervenciones de cirugía plástica. Basamento teórico tampoco falta: "El imperio de la moda no ha hecho más que cambiar de rostro y de territorio —resume Lipovetsky—. Centrada en el vestido, se va anexionando cada vez más al cuerpo; era caprichosa y se ha convertido en científica y eficaz; quería el perpetuo cambio y ahora queremos una juventud eterna; era lúdica y superficial y hoy genera ansiedad existencial".

#### Razones estéticas

A muchos, la muerte o no de la moda los tiene sin cuidado. Norman

Mailer es sin duda un paradigma de éstos. "Tengo el inquieto presentimiento de que la moda implica un gran tema —dijo el autor de *El Fantasma de Harlot*—. Pero en todos los años en que me he estado preguntando cómo y por qué, mis preguntas permanecen más vividas que mis respuestas."

Para otros, "la moda es deliciosamente importante. Cuando un traje está bien cortado y bien cosido, se puede sentir. No es sólo algo que se ve", según Gay Talese. Hay incluso quienes sólo la viven sin hacerse demasiados planteos. "¿Es importante la moda? Sólo cuando uno está afuera de ella", según la simplificación de Kim Campbell, la recientemente nombrada primer ministro de Canadá.

Claro que más allá de estas percepciones individuales, hay trasfondos sociológicos y estéticos que desvelan a pensadores. Que, como coinciden casi todos, en el umbral del nuevo siglo hayan desaparecido las reglas y los parámetros para dejar lugar a una sola normativa, la que dice que todo vale, no es ni bueno ni malo en sí mismo. Es una realidad.

Enzensberger, con todo, llora —junto a Armani— la pérdida de una estética de la uniformidad, la pérdida de patrones de belleza —cambian-

**"La moda se va anexionando cada vez más al cuerpo; era caprichosa y se ha convertido en científica; quería el perpetuo cambio y ahora una juventud eterna; era lúdica y superficial y hoy genera ansiedad existencial."**



tes, pero patrones al fin— que nos guíen. "En este festival eterno —remata el alemán—, sólo una persona puede ofrecer consuelo a quien, a pesar de decenios de hábito, todavía se refriega los doloridos ojos: esta persona es el poeta. A Robert Gernhardt se le ocurrió la palabra salvadora:

*A ti pretendo alabarte, fealdad porque tienes algo a que aferrarte. Lo bello se diluye, fluye, huye, duele casi al verlo (...)*  
*Lo bello nos da motivos para la condolencia,*  
*lo feo alegra por su permanencia."*

## Uniformidad obligatoria

(Por Sylvia Walger) Si alguna virtud tiene la moda es su capacidad para sintetizar el momento que se vive. Mientras las nuevas vanguardias del gusto proponen menos lujo y más refinamiento y glamour para una Europa recesiva y belicosa, sacudida por olas xenófobas, de este lado del charco, y a contramano de las grandes mutaciones mundiales, la moda se encuentra impudicamente detenida en los ostentosos e individualistas ochenta. Paraíso de las "fashion victims" (aquellas capaces de colgarse encima todo lo que la moda ocasional les sugiere), las muñecas de lujo enojadas y rehechas que circulan por las páginas de sociales de la prensa vernácula parecen estar más preocupadas por parecerse a sus hijas que por ser elegantes. Amén de correr el riesgo de que el tan caro Primer Mundo las confunda con el perfecto colgajo para engalanar un árbol de Navidad posmoderno.

Pese a que las usuarias se las traen, la culpa no es toda de ellas. Copistas antes que creadores —para éstos sobran los dedos de una mano—, los diseñadores locales poco han hecho por renovarse. Lo que dejan ver es una versión más bien "belle époque" de la moda en el mundo, que haría revolver en su tumba a la de por sí irritable Coco Chanel. Carentes de una vidriera propia, las innovadoras nuevas generaciones están obligadas a sobrevivir al amparo del underground. Artistas como Sergio De Loof, con auténtica vocación de alta costura pero casi ningún medio, bromea con una metáfora sobre la opulencia que De Loof denomina "basura-top", es decir modelos confeccionados con basura de shopping: bolsas de las grandes —e identificatorias— marcas y hojas recortadas de la revista *Vogue*.

Del lado de la calle, en cambio, la uniformidad es cuasi obligatoria. Sean gordas o flacas, altas o petisas, con piernas torneadas o macetonas, el implacable poder adquisitivo las reduce este año al color "maíz", a unas no siempre sentadoras calzas, insinuantes crochés, polleras largas y, para júbilo de los traumatólogos, a esas amenazantes plataformas que en los años setenta batieron records en materia de esguinces y fracturas de tobillos.

La tendencia mundial al *vístete como quieras* choca aquí con los restos del neovulgar ochentista y su exaltación de las marcas como medida de lo que uno es. Lo que venga, moda o lo que sea, debería ayudar a recuperar la dimensión del sueño que la vida cotidiana niega. El sueño no consiste en hacerle creer a una gorda paticorta que las calzas le quedan igual que a Teté Costarot, sino en interpretar la parte fantástica de la personalidad de cada uno. Una meta más que lejana en una sociedad que ha inmortalizado en sus mujeres el modelo Ivanna Trump.

**DISEÑO GRAFICO Y PUBLICITARIO**

**DISEÑO DE INTERIORES**

**PAISAJISMO**

Carreras con título oficial

**Taller de**

**INTEGRAL** Arquitectura

Araoz 2193 TE: 827-2996197

**NOVEDAD**

**Marta Gerez**

**Las voces del superyó**

En la clínica psicoanalítica y en el malestar en la cultura

**Manantial**

Centro Educacional  
de la Mujer y el Hombre

Abrimos un espacio  
para mayores de 16 años  
que quieran lograr su  
TÍTULO SECUNDARIO

Plan 3 años - Enseñanza Oficial  
Abierta la inscripción 1994

Métodos de estudio-computación  
asistencia regular-período contable  
grupos reducidos

CRAMER 674/554-0673/ 551-4782  
próximamente ZABALA 3444/551-2691

**RICHARD GERE • MATTHEW MODINE • ANGELICA HUSTON • STEVE MARTIN**

LOS QUE LUCHAN • LOS QUE SUFREN  
LOS QUE LUCRAN • LOS QUE MUEREN  
LOS QUE AMAN • LOS QUE TIENEN ESPERANZA.

**Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO**

(AND THE BAND PLAYED ON)

LA VERDADERA HISTORIA DEL DRAMA HUMANO  
MÁS GRANDE DE NUESTRO TIEMPO.

GRAN PREMIO DEL JURADO  
FESTIVAL DE MONTREAL  
1993

ESTE FILM ESTA AUSPICIADO POR  
**FUNDACION HUESPED**

ALAN ALDA • PHIL COLLINS • IAN MCKELLEN • LILY TOMLIN

Basada en el libro "AND THE BAND PLAYED ON" de RANDY SHILTS. Dirigida por ROGER SPOTTISWOODE

**JUEVES SENSACIONAL ESTRENO**



Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

Director: Jorge Lanata

Página/12

el país a diario

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

La primera película que vi fue un cortometraje del Gordo y el Flaco en el que todo el mundo se tira tortas de crema a la cara. Todavía me hace morir de risa, aunque *Ojo por ojo*, de 1929, es mucho mejor. La casualidad hizo que en la primera novela que contó en mi vida, Laurel y Hardy aparecieran de nuevo, esta vez como vampiros. La lei en 1961 y conservo el ejemplar de la colección Minotauro, mortecino y pegado con cinta scotch. Es *Soy leyenda*, de Richard Matheson, el tipo que hace unos días, ya viejo, se jugó la vida en el incendio de California para salvar a su gato. Me hubiera gustado ver las películas del otro, un tal Duncan Gibbins, que sí murió en el intento. Terrible coherencia la que el destino impuso a Gibbins: había filmado *Fuego con fuego* y *Quemaduras de tercer grado* y así murió. Los cables no dicen qué pasó con su gato, si alcanzó a salirse del fuego de Malibú, pero lo que sí es seguro es que el hombre fue derecho al paraíso y ahora Dios Padre debe estar sentado mirando sus películas.

La mitología dice que, al morir, los gatos van a sentarse sobre la redondez de la luna. Hay quienes sólo pueden verlos en las noches claras. Otros los vemos en todas las penumbras. Gibbins hacía películas de segunda clase y llevaba a su gato a todas partes. Matheson, en cambio, es un gran novelista. En 1954 empezó su carrera con un relato que entró en todas las buenas antologías de ciencia-ficción: *Nacido de hombre y de mujer*. Ese mismo año publicó *Soy leyenda*, una fábula de vampiros de rara originalidad. El gusto por contar historias se lo debo primero a Matheson. Después vino Chandler con su mirada desencantada y hostil. Un mundo de tipos grandes como roperos, noches lluviosas y rubias fatales.

Esto explica muchas cosas. Me las explica a mí al menos. El día que nací había un gato esperando al otro lado de la puerta. Mi padre fumaba en Mar del Plata, en el patio. Mi madre dice que fue un parto difícil, a las cuatro y veinte de la tarde de un día de verano. El sol rajaba la tierra. Los jóvenes Borges y Bioy Casares paraban cerca de ahí, en Los Troncos, alucinando las historias de don Isidro Parodi. A Borges lo seguían los gatos. En una de sus fotos más hermosas está junto a María Kodama, que tiene uno en brazos; Borges lo acaricia como a un amigo.

A mí un gato me trajo la solución para *Triste, solitario y final*. Un negro de mirada contundente, muy parecido a Taki, la gata de Chandler. Otro, el negro Veni, me acompañó en el exilio y murió en Buenos Aires. Hubo uno llamado Peteco que me sacó de muchos apuros en los días en que escribía *A sus plantas rendido un león*. Viví con una chica alérgica a los gatos y al poco tiempo nos separamos. En París, mientras trabajaba en *El ojo de la patria*, en un quinto piso inaccesible, se me apareció un gato equilibrista caminando por la canaleta del desagüe. Para sentirme más seguro de mí mismo puse un gato negro al comienzo y uno colorado al final de *Una sombra ya pronto serás*.

Para decirlo mal y pronto: hay gatos en



## EDUCACION SENTIMENTAL

Por Osvaldo Soriano

todas mis novelas. Soy uno de ellos; perezo y distante. Aunque nunca aprendí la sutileza de la especie. Ahora mismo, una de mis gatas se lava la manos acostada sobre el teclado y tengo que apartarla con suavidad para seguir escribiendo. Hace cinco meses que no prendemos un cigarrillo. Juntos sufrimos el vejamen de la abstinencia y la vida limpia. Hace unos meses esta habitación era un quemadero de fragancias maravillosas. Tabacos de la Argentina, de Cuba y de Holanda, ya no; resignamos algo de la utilería que compone a los duros: cigarrillos, sombrero, impermeable, el revólver de juguete.

Los fantásticos vampiros de Matheson, entre los que estaban Laurel y Hardy, y el realismo romántico de Chandler, sobreviven a las modas y las vanguardias porque el lector quiere verse ahí en sangre de papel. Necesita leer sus miedos. Con eso Stephen King escribe ahora una obra excesiva e inquietante. En uno de sus libros, un personaje acusa de plagiarlo al narrador, le mata el gato y se lo deja frente a la puerta. Es un momento insoporrible en la literatura de terror. Algo cercano a los escalofriantes efectos de H.P. Lovecraft.

Todos los escritores con corazón se han ganado un gato que los sigue y los protege. Tal vez el de Gibbins, cercado por el fuego, le haya pedido auxilio en nombre de otros gatos inspiradores: el del Dante, el de Baudelaire, el de Lewis Carroll, el de Borges. Y ahí fue el director de pobres películas, a purificarse en el incendio y cumplir con el ritual de todos los demonios.

Un escritor sin gato es como un ciego sin lazarillo. No es posible usar al gato para nada personal, no hay manera de privatizarlos. En *La noche americana*, François Truffaut aconseja a los realizadores de cine no meterse jamás con un gato en acción. También me lo dijo Héctor Olivera a la hora de escribir el guión de *Una sombra ya pronto serás*. ¿Cómo hacer para que dos gatos de cine interpreten disciplinadamente a los que aparecen en la novela? Yo los puse en el librito nada más que para aplacar mis miedos. Con una sonrisa, Olivera me dijo que estaba loco: un gato actor, el negro, tendría que seguir al personaje de Miguel Ángel Solá, lavarse a su lado, comerse una laucha y echarse a dormir. El otro, un colorado, aparece cerca del final, poco después de que Pepe Soriano, el Colucci-

ni de la película, haya tenido una charla con Dios.

Olivera decidió que no hubiera gatos, pero creo que todavía estoy a tiempo de convertirlo de que ponga al menos una silueta. Cuando hablábamos de eso, todavía Gibbins no se había arrojado al incendio. Yo creía, Dios me perdone, que Matheson se había muerto de viejo. Pero no: allí estaba, peleando contra el fuego, apartando maderas en llamas, abriendo un camino para que su gato pudiera escapar con él. En el revoltijo alcanzó a salvar, también, una carpeta con su último manuscrito. Es que siempre, cuando uno rescata un manuscrito, hay un gato adentro.

Cuando yo era chico mi gato Pulqui era mono, león, pirata y bandolero. Yo lo acechaba entre las plantas del jardín y me le tiraba encima con el cuchillo de madera entre los dientes. Ahora mi hijo combate contra la gata Virgula que le devuelve los golpes. Son arañazos de mentira, entre un revoltijo de sillas volteadas y malvones floridos. Las suyas, como las mías antes, son fantasías de selvas y mares, de castillos y mosqueteros. Esos años felices e irrecuperables en los que uno aprende, si aprende algo, que los gatos nos traen a domicilio el misterio de la creación. Chandler les atribuía toda la sabiduría y creía que provocaban la explosión creadora. Un día le pidieron que hablara de Philip Marlowe y prefirió que fuera Taki la que lo hiciera por él. Pretendía que era la gata quien escribía sus novelas bien entrada la noche. A mí suele pasarme algo parecido.

Richard Matheson perdió todo; la casa, los muebles y los premios, pero alcanzó a salvar lo esencial: esa mirada que lo sostiene por las noches, cuando la palabra no viene y la novela no avanza. Esa mirada que nos atoralla al sillón, ese ronroneo que precede a la llegada del diablo. Poe, Lovecraft y Matheson asociaron los gatos al horror; en los dibujos animados, William Hanna y Joe Barbera le dieron a Tom el papel de víctima y al ratón Jerry el de la picardía. El gato Félix fue un gran héroe yanqui de los años treinta, puritano y travieso. El *Fritz the Cat*, de Ralph Bakshi y Robert Crumb, sintetizó los eróticos y crueles años de mi juventud: apareció en 1968, Fritz es el primer gato de dibujo que vuelve de Vietnam, se droga, calleja de un prostíbulo a otro, fuma como un escuerzo, duerme con las mejores chicas, inculca su hermana, y termina asesinado por una gata vieja a la que había abandonado en tiempos mejores.

En cambio, Walt Disney detestaba a los gatos. Recién en 1970 se decidió a crear un personaje que, por supuesto, no le dejó éxito ni plata. Disney era uno de esos tipos que nunca se hacen querer por los gatos. Creo que fue Chandler quien lo dijo. No sé si en la biografía del detective Marlowe o en la propia. Hace unos días, una investigadora que prepara un libro de reportajes a escritores argentinos nos pidió a sus entrevistados que trazáramos cada uno una breve autobiografía. ¿Cómo hacerlo? ¿Cómo hablar de nosotros si no sabemos quiénes somos? Le dije que yo no tengo biografía. Me la van a inventar los gatos que vendrán cuando yo esté, muy orondo, sentado en el redonde de la luna.

